

# Empresarios dudan de la privatización

Compañías extranjeras buscan petróleo en Chuquisaca

PRESENCIA del País, página uno



No se conoce el

narcotraficantes. Podría tratarse

número de domicilios allanados ni la identidad de los

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XL- Nº 11.839- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 18 DE AGOSTO DE 1991 - 110 PAGINAS - Bs 2.00

**ESTA EDICION** 

el de Chonchocoro onará en 15 días

xiste penetración na en Oruro



camaya-Tambo mado desde enero

narciamiento del BID en enero miciarà la construcción de la tacamaya-Tambo Quemado. El internacional concedió a Bolivia colares, monto que permitirà la n de 106 kilómetros (página 6)

s nacionalidades inviolables"

n Juan Pablo II afirmo que los "pue-un inviolables como las fronteras", esbasser los enfrentamientos, tras gerras mundiales, entre pueblos semo es el caso de croatas y serbios aería (página 10).

anciamiento a viviendas

30 millones para ortación agraria



STRA EDICION

Corte Electoral asumió funciones

# Comicios municipales peligran por reducido presupuesto y falta de tiempo

- Huáscar Cajías

Espinoza como

vicepresidenta. Corte pide al Ejecutivo que nombre sus nombre sus representantes a cortes departamentales.

elegido como presidente y Alcira

For Ramiro Ramiro E al elecciones mu-las elecciones mu-lapales corren el peli-napales corren el peli-redución de la consultada de redución de la correnta de la properación de la correnta de la properación de la correnta de la correnta de la correnta de la correnta de que las cortes departa-mentales no han sido designadas en su tota-tidad. Aun faltan los re-presentantes del Ejecu-tro.

plada. Ann faltan los representantes del Ejecutivo.

La información se conoció ayer, en la primera sesión de la Corte departamente la composition de la Corte de l

En un sencillo acto, se realizó in votación que trovo los siguientes resultados y Alcira como entre de la Corte, Cojias obtuvo cuatro votos y se registro uno en blanco, para la elección del vice presidente de la Corte, Cojias obtuvo cuatro votos y se registro uno en blanco, para la elección del vice presidente y los vocales la vian Guzmán de Rojas, uno la Corte quedo conforma de Rojas, alfredo Bocángel y Jorge Lazarte.

La primera resolución de la Corte Nacional de la de enviar una carta al Poder Ejecution solicitando que esta elección debe alco esta elección debe por la complemento para un normal cumplimiento de las actividades electorales.

Los vocales, expresaron su preocupación con la corte se realizará el lun extradados de los vocales serán un serio impedimento para un normal cumplimiento de las actividades electorales.

Corte se realizará el lun extraordinaria de la presencia de los delegados de los reconlas apoliticos acreditados. Las sesiones plenarias son públicas.

(Más Información, página 4)

# Sorpresiva operación antinarcóticos en Santa Cruz

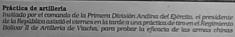
Luego de una pausa de cast dos meses, el gobierno lanzó una nueva ofenaba contra el narcotrádico, esta vez en Santa Cruz. Las operaciones consistieron en allanamientos domiciliarios y en un dispositivo de securidad que se extendió por toda la ciudad. Hasta ambretos domiciliarios y en un dispositivo de securidad que se extendió por toda la ciudad. Hasta ambretos domiciliarios y en un dispositivo de la ciudad. Hasta ambretos domiciliarios en detenciones o descenas de personas buscadas y si aliguma de producir de la ciudad. Hasta ambretos de succionas que están bajo investigarios y en probablemente figuran entre quieres estrain baseadas por las fuerzas antinarróticos "están fuera de circulación", digenon las autoridades corsultadas.

El Ministro del Interior. Carlos Saavedra, que se entre en Santa Cruz desde el viermes en la noche, dijo que al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escondido, era "porque ternian alga, y al enteranse habian escritico sobre personas que se sospecha uneventado y la DEA. El informo deltad sostere que se enteración en la gran empresa del naucroraño."

No se informo sobre el número de efectivos que participaron les operación pero, sin duala, fue la mayor desde la toma de Santa Ana el pasado 28 de junio.

La acción polical contedido con la llegada a Bolivia del nuevo embajador de los Estados Unidos, Charles R. Bowers El decreto "de arrepentimiento" que fine interduccion se senables de la contenida de la interduccion se entreguen en forma voluntaran no significan que se abata se entreguen en forma voluntaran so significan que se abata se entreguen en forma voluntaran no significan de se activa del partici







# Rios del país con elevada contaminación

Cast todos los rios de La Paz, Oruro y Potosi están contaminados por secinhos quindros, que se han convertido en un peligro pára personas, anales y sembradios de la región, dijo el secretario de l'acienda de la infederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, vero Cruz. Vero Cruz. Vero Cruz. Vero Cruz. La contaminación, segun dijo, se origina en el trabajo que desarrollan rias empresas mineras. El dirigente no percisò cualtes son esas empresa, pero aseguró que las impureras vertidas sobre las aguas ponen en tigos la salud de los campesinos partecidammente de los miños. La Caste de las modes de las mediamentes de los miños. La Caste de las modes de las comos de esas deportadores de las mineras en comos de esas deportadores de las mineras en las de los rios para relavo de las muneras sumpessinas de esas deportadores, de los rios para relavo de las minerales y luego las devuelven a su cauce natural sin migun tratamiento previo. Las aguas contaminadas que arrastran inquin tratamiento previo. Las aguas contaminadas que arrastran inquin tratamiento previo. Las aguas contaminadas que arrastran secules pesados, son utilizadas para el riego de zonas agrícolas.



# Comicios parciales prueban hoy al gobierno mexicano

Las elecciones de hoy en México para un nuevo Congreso y seis gobernadores serán una prueba ol estido y las reformas serán una prueba ol estido y las reformas seconómicas aplicadas por el presidente Carlos Salinas de Gortari y a su retierada promesa de democratúra: la vida política dal vala.

# Precaria paz de la conferencia de paz

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

# Hacia una educación intercultural y bilingüe

Por Victor Hugo Cárdenas

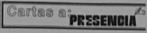
# ¿A quién representa los parlamentarios?

Por Iván Finot

La decisión de la Asamblea de la Cru-meada cruceña del Parlamento -decisión q n el compromiso formal de los particlos de descentralización en la próxima legislatura sobre el tapete el problema de la represe-entario.

# para atajar a indocumentados Por Mario de Cautín

'Muro de Berlín" revive en EE.UU.



# Sobre una información incorrecta

# décadas después

a, inimaginable el 19 de agosto de los dos partidos más grandes de NR y FSB, junto al grueso de las las y la empresa privada, encabe-militar, echó del goblerno al gene-huar José Torrez. Este, a su vez, eral Alfredo Ovando Candia que li poder con el respaldo de sectores sego de protagonizar un golpe de el presidente constitucional Luis

era visible el ansia de cambio a que pugnaba por expresarse evolucionaria, cuando estaba experiencia de la guerrilla co-Che Guevara. Los sectores e veían en esa actitud una nerreses no dudaron en unir abar con la izquierda. La maba cada vez más aguda.

ón ideológica tuvo lamenta-para la nación: muertos, ura. La trracionalidad que se ia imposible pensar en que resolver de otro modo. Nadie

parecia dispuesto a escuchar al contrario, sino a hacerlo desaparecer.

La posición pendular entre una izquierda radicalizada y una derecha troglodita estuvo también alimentada desde el exterior. Tanto Bolívia como otras naciones latinoamericanas eran campo propicio para la Guerra Fria, con militares que habian sido entrenados en Panamá para aplicar la doctrina norteamericana de la seguridad nacional, y dirigentes políticos que seguian consignas llegadas desde Moscú, La Habana o Berlin Oriental. Las corrientes genuinamente nacionales quedaron confinadas a un segundo plano. En aquel tiempo no habia lugar para la moderación o la equidistancia.

Las violaciones a los derechos humanos se convirtieron en una constante. Las más próximas nos sublevan más que otras anteriores, quizás porque comprueban de qué manera el odio entre compatriotas había anulado cualquier posibilidad de reconciliación. Hubo un momento, durante las dictaduras, en que se eliminaron todos los escrupulos morales como lo prueba la reciente reconstrucción de un asesinato colectivo ocurrido en la calle Harrington en 1980. La rueda parecia no tener fin. Una violencia seguia a la otra y algunos grupos habían llegado al convencimiento de que la única manera de imponer sus ideas, era acabando fisicamente con el adversario.

La democracia que hoy disfrutamos ha costa-do mucha sangre, dolor y lágrimas. Es preciso que nunca lo olvidemos. Como también es nece-sario que el consenso que exhibe hoy la clase politica se traduzca en acciones concretas para mejorar las condiciones de vida del pueblo. De otra manera, se corre el peligro de que, para vastos sectores de nuestra población, democra-cia se convierta en sinónimo de pobreza y la rueda empiece a dar vueltas, otra vez, aunque con protagonistas distintos.

# ¿Exceso de lágrimas?

Por Huáscar Cajias K.

Eso me ha sucedido com lo que vendrá en las linenas siguientes. Mebastó, en medio de la desorienta ción, el comenzar a buscar alguna radio que medio de la desorienta ción, el comenzar a buscar alguna radio que me sirviera de momentá neo consuelo y evitara que mi desesperación me llevara a extremos. Pues se trató, nada más y nada menos, de que oi sucesivamente menos, de cestas notas percente de mismo sentido por que querían destre de mismo sentido de una maria o sentido por como mera al o eso que se llama ma lino general o eso que se llama ma lino general o eso que se llama ma lino general o eso que se llama ma loro general de ma la comporta de la co

pase inadvertido, como si no fuera visible simplemente porque no se lo quier ver.

Porque lo que vi y oi era alegre.

Forque lo que vi y oi era alegre.

Forque lo que vi y oi era alegre.

Feno de fantasia y optimismo, frecuentemente lleno de buen amor y
basta de algunos chistes no aptos
basta de algunos chistes no aptos
basta de algunos chistes no aptos
delicione de la manada de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio de la co

# Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

# democráticos que ayer

# Suspensión de vuelos de Lufthansa causa pérdidas a países andinos

Por Roberto Ampuero

El reciente anuncio de la principal linea aérea comercial alemana de suspender en 1992 sus vuclos a Bolivia. Ecuador y Perú, por razonos comerciales, tendrá un impacto económico en estos países, según inentes diplomáticas latinoamericanas en Bonn.

El anuncio de Lufthansa de suspender sus vuelos esta parte aqui un verdadero "tira y afloja" entre la compagnero se qui un verdadero "tira y afloja" entre la compagnero se de los tres países andinos.

La suspenso gobiernos de los tres países andinos.

La suspenso gobiernos de los tres países andinos.

La suspenso que su países consideran que "ain hay mucho españa su decisia" y sería posible que la empresa revisara su decisia" y sería posible que la Lufthana mantíten uma frecuencia de dos vuelos semanales de Frankfurt a Carracas. Bogotá, Quito, Lima y La Paz, aunque a inclos de año se efectuahan tres por semana.

La empresa registro pérdidas por 15 millones de dólares en sus vuelos en cuestión y estima que en 1991 estas a sumentarán a 25 millones, porque no puede recoger pasajeros en el continente.

El problema principal para nosotros radica en que sexan afectadas las exportaciones percederas de la seran aque están registrando un boom", dijo a IPS Julio Estas a umentarán a 25 millones, porque no puede recoger pasajeros en el continente.

desapareceria un vuelo con escalas de Alemania a Quito.

Para Carlos Zapata, consejero de la embajada de Bolivia en Bonn, la decisión afectará al turismo nacionaly a que su país contará en el futuro sólo con una linea directa «Varig-desde Europa.

"Bolivia estaba recoglendo una buena parte dei turismo que astora no se dirige a Perú por su situación interna", puntualiza Zapata, agregando que con la decisión de Lufthansa "la conexión hacia el país se hace más complicada para el turista corriente.

Bolivia recibe alrededor de 40.000 turistas europeos por año y alrededor de 18.000 provienen de Alemania.

Zapata explica que hasta el momento la linea área entrega sus pasajeros que viajan entre Lima y La Paz a "Lioyd Afero Boliviano", como parte de un cuerdo especial.

# A mano alzada ICLARO QUE SE LLAMA LUCHITO ... PERO NO 65 PRECISAMENTE EL EX GENERAL AL QUE BUSCAN

# Día del Señor

Casilla de Correo 3276 - Cajón Central Telefónica: 372344 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

# economía

# PRESENCIA

La Paz, Bossa, domingo 18 de aposto de 1891

Sprin Guillamo, Imános

### Pronto habrá cambios en personal de YPFB

En un place mediato alguntas Jun-sousares de 19798 werán descrináles de la refpresa, estretanto, se obvitusllo ajuares internos para un mejor luccionamiento, mbrmá su presidente Cucliermo Junicios.

En declaraciones a uma remacara radiad, dito que estdestensante se endicarión cambase, para lo cual se realizarlos maldinis y consultera variespertinentes en coordinación con el Manisterio de Energia.

Agrego que intrenumente ya hubo cumbios de posiciones, aumque no insip significativas, respondiendo a los mecesadades de

mecesidades de ordenamiento y un manejo más técnico en VIFSI.

Las presuntitos cason de persona dembro de la empresa, demanciados have unos días por la Central Obsera Baldmana, pasartos a consideración del Departamento Legal. En función de ese análisia se adaptanto las decesiones

Manifesti que es posible que se hubiena presentado e caso de un matrimosao entre das personas que trabajar 17FB eque continúan hacses doto. Se anadimen se esa sirua cum no vulnera la les.

"Rates habia une tradición en la empresa, el padre trabajula y cuando salla, o un pocuumes, su hijo entraba a trabatar", esplico.

Señalli que ucho los que males con casos de repettamales con casos de repettamo son profesionales con experiencia. Him notar que no se trata de un problema ocuristio en este goberno, sino que se acruatra de muchos años afrãs. con asistencia financiera externa

# Este año se invertirá en sector agrario \$US 49 millones

En la gestión de 1901 se inverted en provectos agropovosarios 49 milliones de diblaves. Divisos finales son desembolacios mercod a la asistencia féculica y financiora de otros puises.

El ministro de Assintim Campeniism y Igrope van ha Mauro Bertero, alfrend que ya se han renaturalo acciónes pura emprender en los préaginos traves el sistiema de programación sectorial de inversaisses publicas agropes carrias.

Los propocios estación dirigidos principalmente a los sectores campesinos nais deprimicios. Implicarán poser en marcha proyectos de tecnologia aplicada, facilidades del credito é infraestructura comunal.

Principalmente, all'uno Sertero, se buscaré el descritolis comments pur la limita de la liversida de la livers

de prechacción de quantos y camelidos, para estar algunos ejemplos. Asimismo, la potencialidad productar dad y la existencia de mercudos circios productos a transferencia.

Dentre de la politica del gobierno figura reverirproceso de destrucción asistematica de los reverirnaturados renewables y depredación del medio ambien in, además de procurar las accones orientadas a sutuativa el cadibro de la coro.

El documento sobre Teditica agroperunta 1991 1983" se romaliture, dijo Bertero, on un important documento que ordena incionalizar las activadades di

El SPA está conformado por las corporacione regionales de desarrollo, el Ministerio de Asinto Campesinos y Agropecuarios y sus entidade deventralizadas.

# Nuevos ministros prestan declaración de bienes

con nuevos ministros comercia ron a prestar la declaración di bienes ante la Contraloría Genera de la Republica.

Samuel Doria Medina, fice el primero en cumplir con este acto de rigo ante el Contralor, Antonio Sáscobes de Lozada, El segundo fice el de Energia, Herbert Muller, Falta que seis nuevos digmatarios lo hagan.

Doria Medina y Müller expresaron su salisilacción por cumplir con mento, muy pocas autoridades de gobierno atendieron este requisito.

Econientido de la declaración jum da de los bienes de los nuevos ministras fue mantenido en reserva esatención a una disposición legal que establece que ésta puede utilizarse pobliciamente solo cuando estate una denuecia de irregularidades.

Sincher de Lorada dijo que el for malismo de la declaración de biene responde a un requestimiento-constitucional y que puede ser útil.

se dispose de las inscrimentas de investigación necessarios para determ par si esas declaraciones son reales. Sin embargo, una declaració fisha de bienes es motivo de jusciaciones.



El majoro intrisstro de Planistamiento, Semisel Dorie Medina farribal, Juna su declaración de bienes ante el Caráralor, Antonio Schriftes de Louida, Le arcasio hace el manos itulair de Elimpia, Nivelvet Maller Indopol

# Subsisten dudas entre empresarios sobre el pro de privatización

En el sector empresarial subsistem distina de privatimición que el gobierno proyecta la solit esa, sino que se altrina que el programa no akanuará los resultados desendos, un m cortija ciertas medidas.

Lá Cordederación de Empresarran Pero (CEPE) señala, en su arañasa, mensasual de m pose al devrelo 22836 -por el cual el gabaproceso de pratamoción, leguadación y asempresas de las corporaciones regionales de polición "existen algunas duclas sobre el mafor de determinados artículos".

nervenos inenciona el articula 23 por dedirectorio de la Corporación Regional de Danas as estrategias de privatinación, sobre la ase estrategias de privatinación, sobre la comendación se y criterios de la Commistin de la Según los empresarios, las acciones que se sessas empresarios, las acciones que se sessas empresarios dependerán mucho de la descultoros de las corporaciones.

alconumi los resultados desendos. De abi "o Altima que en el proceso de privatimación po goberno "existen todavia muchas larena complementar".

nes a resolver los problemas de fondo y des medidas poco sustanciales como los communio.

liquidación de empresas requiere la consultada greso, según la Constitución y la Ley SAFCO

### CONTRATOS DE RENDIMIENTO

la CEPB para llegar al proveso de privarmación à la CEPB para llegar al proveso de privarmación à las contratos de rendimiento que el golomación de vista empresarial, no constituirám acalicado de vista empresarial, no constituirám acalicado los problemas que enfrentam dichas emisidado. En pruner plagar, provue los empresas En pruner plagar, provue los empresas por constituirán de la constituirán de la constituirán en pruner plagar, provue los empresas en pruner plagar, provue los empresas en en pruner plagar.

En prumer lugar, porque las empresas sensibilità de rendimiento ENDE, ENFE, ENTEL y ALCULUPATORI DE COMPETENTE DE

provecta suscribir con YFFB y COMIBOL son un londo. Ello por cuanto el principal problem impresas es la falta de recursos financieros que realizar mayores inversiones.

requeres con a constitución, el Escado se requesas del subsuelo, por lo tanto las concresa de estas empresas pueden ser revertidas lexemciones indicadas en el artículo 1383 y permite, empresas privadas en estas áreas sin necesidad daladas negociaciones para concretar joint e desinventivan la inversión extranjera y que pued a la existencia de corrupción, por la disservción decisiones.



# AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

# JUAN ROBERT GONZALES MORALES

La persona responsable debe comunicarse a los teléfonos 356902 interno 31 sin prejuicio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.



# LICITACION PUBLICA Nº C3D/084/91

C3D a nombre y por cuenta de la

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

# FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"

Invita públicamente a las empresas interesadas a pre sentar sus propuestas para la adquisición de:

### 400.000 SACOS DE PAPEL KRAFT PARA ENVASADO DE CEMENTO PORTLAND

Plazo de presentación de propuestas: 18 de Septiembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas: 18 de Septiembre de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 20 de agosto de 1.991 Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.

Valor del pliego: Bs 150,--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia



# BANCO CENTRAL DE BOLIV

# COMUNICADO

# VALIDEZ DE LOS BILLETES "BOLIVIANO"

Se recomienda al público en general que d acuerdo a la Ley 901, de 28 de noviembre de 198 Artículo 7º, el Banco Central de Bolivia pagará la par y a la vista, billetes en buen estado cambio de billetes rotos y deteriorados, cuand éstos tuviesen TODAS LAS FIRMAS NUMERACIONES COMPLETAS.

No tendrán ningún valor, ni el tenedor podrá exigpago alguno, si los billetes no reúnen la condiciones indicadas, en consecuencia corresponde al Banco Central de Bolivia cumpl con el Artículo citado de la Ley en vigencia que claramente dispone que, el Banco Central de Bolivia pagará a la vista los billetes que tengan la dos firmas y numeraciones completas no tenienos ningún valor las mitades de billetes.

La Paz, agosto de 1991

RELACIONES PUBLICAS



s piden ad para ción de

# seguridad a Chonchocoro

## **EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA** Nº 027/91

# MATERIAL REFRACTARIO

EMPRESA METALURGICA VINTO PROVISION MATERIAL REFRACTARIO

# El documento de Manual consulta más importante para del Exportador ejecutivos, empresarios, industriales y comerciantes Se editará por segunda vez con mayor información concerniente a las exportaciones.

# Reos de máxima la Corte Nacional Electoral



# MACA destinará \$us. 30 millones para exportación agraria

# **COCINAS EUROPEAS**



FAGOR

- postes ecolos.
- · Crons electrons o por
- SALTE ELEMENTA
- Hame can gril pare





talks have many the spen a fee

Con ahorros internos

# Gobierno canalizará recursos para planes habitacionales

U pitterne unicipate les recupes de absent comme par homore recure de la lace de la lace temps soire de la lace de la lapetación de lace de la lace de la lales (de sedepalles à lace la lace de la lace de la lace de lace la lace de la lace de la lace de lace la lace de la lace de la lace de lace la lace de la lace de la lace de lace la lace de la lace de la lace de lace de lace de la lace la lace de la lace de lace de la lace de la lace la lace de la lace de la lace de la lace de la lace la lace de lace de la lace de lace

De plante en provide à profitacion de resultante de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del la companya del la companya de la companya del la companya del

En quantità del serverante de Dalaria, para lleva all'interventa dipetires es decessivos constitues un companyament recognità a probabilità del traccio lessa, como la de un'accidenta, uno de seccio y della companyament. Settabli que durrente la autherir geation, el Pertir Secali de Envergencia se l'ave an compresserde lineas une vivernitas, parquier les adjusticamentes en explorant une vivernitas, entres en el caso de varian produzione, hibbitantesidas, entres en el caso de varian produzione, hibbitantesidas, entres en el caso de varian-

on todas nutrettos, dijo, altora se contributi me todas las instituciones de esta secretaria de Stado-para supetur esca problemas y liesur adntes uma verdadera politica habitacional.

El Poredo Sacronal de Università y el Institute de Università estile absorbita a cialtatra estrellas sobre las demandas habitacumains, y se flori praetital a metture de messas commo y se

Production to receive the year.

Productions: marchests pre se continueds he productions con organization information for credit places on control of thems do credit places one rather. Do you marries, uttadds, se segar that he places control marries can be politically as the place of the continued production of the politic places of the continued production.

Por financiar división del sindicalismo boliviano

# COB pedirá al gobierno la expulsión de director del ILDSL

Law-regardine/corona liferander de para preferira al palarrera la espaidate del confinementante (hermanidatesa dissiper, director del localitato Lattinosimentante para el Desagrallo del Stollandamo Libro (LISS), pre dissordar la director del transmissioni directo Adultato.

E while exact and a consider on a consider per les trabajadore en consuper a les de puestos y creas un experiente para les de consultantes per les de les de

El serman promi è le CEL Datai Santala, franciscare que disconsiderada sobremana de diferen a dispenso de testas de disconsiderada sobremana

ledito que los trabapalores de

Settle Cruz deruncturen que les despettres de la CCD de me risaliad verfiere del citade destillate un 'valacte de Sever de mil délacre, à ratellate de seguir sun Emparatioture."

Апаситей-наи об ребильно-соверно-современт об в СОВ, при от егобания в Втом об адмий, постаки расстано-соверское бизровен, цая расстано-соверское бизровен, ба ин опритенти расстановкое до СОВ, беспосования в Монрах измейтый ст. Быйсоверское расстановкое до СОВ, беспосования об Монрах измейтый ст. Бый-

El dingente Predity Cettreens poque todas las dingentes communicidas en la cracción de este loque condical, defactas ser expulsione do transcillato del senso de cas quatica-comes laboración. Non parrers un escriminair que firequentes recibian nel diflaces par maior de dissidir a la COSE manifessi di alternar que en un Tecchi resultante para la politica generalizada de los trabajandores, que na pueste seguente los SE deliares pour la SE deliare pour la SE deliares pour la SE deliare pour la SE deliares pour la SE deliare pour la SE del

Ex-criterio dei dirigiorito, ei unidiculatura bibliviante in punchi rimbarrame en acina de currupcitio romo la hance las politicas de la lupartitaria. Siem algo debenso differenciament de las politicas qui estita en fanccite de giuserno, estratar de lacitar en media de turntra politicas, persona diguadad y un tra politicas, persona diguadad y un considere a singuium potencia en



manufacture de montre de la participa del la participa de la participa de la participa del la participa del la participa del la participa del participa del la p

En el attipiano de La Paz

# Comisión de gobierno instruye conservación y defensa de camélidos

Discrementation de galaceros, assegnado por el Masseros de Inscritor Compessiona y Agregorosantes. Corpensados Seguinas de Desarrollo de La Par y Profestaro del Departamento de La Part de comissão de las montecidos para la consecución y defenso de las confesios de casos de como descrito.

Der attanta une repetite a un informe oficial qualiforir a las propertarios de las flamas, no realizateme arctino a personar e resilizateme arctino al pass.

El minero meles que en el departamento espare del del 1000 limitado y 224.000 alparas, que proportimismo en loquestro deserta a C. 200 liano las terminos y indiscriminados a 20.000 del ano oritano.

Come una proportio de renguerdo manifese que defender la vita de los apartidas en defender substituida partir Escore Joseffenderos entireis parti prosecura a la forma y alpaca, ya que para especiales consultendos de partires la lamina y alpaca, ya que para per la consultendos de partiresos laminator y especiales.

Su defense agrega real en relación a una riger da económica Sur guardianes de nuestras ano rica en protestana, y su laras en de murcha demanda e el mermado intermacionad. De recuenha que el passad non se esparto un millar de camelidos a Estado

El informe da cuenta que su conservación delessa luere arquervancia, porque son especias por pasa de los Altos Andes y al porque son especias por pasa de los Altos Andes y al porque de ser mesos de muesta deportandos atáliquianos, es mais, se conseivamen en uma huente traspolable para el ingreso el demando.

Se recumenda a sua properaria o quidadores conservos; in especie observando los aquamento especies equilibrar su canadecios de instrumento de acomencios, dissustante la carga que transporta y canacersos, das madera y judaciosa imprandantes y eliminare a los recupilares etipos y que presentan universales mentales.

distinuium germinies.

Institutore a sus prospicuarium gereducir lacraçparte la silimentactiot de cambiblios. Inglo la malesplande de compusa solarens. Finalizantes et institunational que no se debe weather ejemplaces de maletra (loveres jantentas) à personana è institucio



Puertie en provinci Chuquisaquefe

Leite inserio parevari far transparanto, caper en la personation Euditette del de particulario del conspisione, que las manos e en esta particulario del constitución del componentido. Personato Sectional del constitución del componentido del constitución del co

It passes to the forestate arrestic a ter and lengthed of 15 features 3 capdial parts became fusion 20 parallels for the passes of sentings passes a loss companions the contrary passes a loss companions the contraction a passes of the contraction, feetulation or featuress of a contraction, the contraction of the day features can execut Commerce del SNO

# Patacamaya-Tambo Quema iniciará con aportes del Bin

Con Cuprer Baseron Ar Theic Solvenserführte de Construité 1950 à partir de como de procurdes es seriose à menticación de la seperios formanajos Tacille So-

Ci cognitisme retirentablendo de nutre (16 a Sellyma St. SED SED SE SELLYMO CONSTITUTE DE CONSTITUTION DE LISTA LINGUESTO. DELINATION DE LISTA DE CONTROL Cappalicatya.

E digital as present al partir rational à Squara, dende partire expertes besignes en print

Organismo internacional solicité elaborar estudio de impacto ambiental

to pain-death of parents of all a littles or since a last of the parents of all a littles or littles of the parents of the par

Arries de su aprobación

## Gobierno analizará con la COB y empresarios la nueva ley laboral

 Núeva legislación laboral cermitirá la

sindicalización de trabajadores

estatales, bajo

condiciones

El pilareno pandro a carro direvanto de la Central Obserbidirevanto de la Central Obserbidirevanto y la Condedera con el 
lasperosamo Presidente de Balstar il proporto del nuevo Cadago 
del Pindago, a Re de consegui 
sia aprolacción l'are pieno carsenso de ambies secturos y laspis ser remando a carrollica a circadel Cangraso.

La marca legalación los relaminadas, en base al actua custas orgenes parecipertus na comales y de la Organización del Distrato. Y mesos Colego del Distrato y mesos colego del Distrato con semplo todas las empresarsos con semplo todas las empresarsos con semplo todas las empresarsos se

came i las campanniaes que itene el gobierno en el campa intermacional declaritages que ministração inhaigo, Occur Euroria. Dentre de las camerias interpacionales, que debenia ser natificadas por el gabierno baltistano, esta precisamente el case reliendo a la sandeculmente de reliendo de precisamente el case

La attemps experiencia registrata funzati el regimen de la LEPP, distulte se possibilità la studicalian-tim del empirado pilòlica, discregare a la parallizzazioni de sectione importante del Estato, del regione el parallizzazioni de sectione importante del Estato, del regione del parallizzazione del producto con horigio en el Banco-Centina del Sichiton, que se prindicagi per 30 dias.

Esse experiencia llevia in reflexión a las ministrades guberraministra, que recunsciercia de devecho de undistalización, pero con certas limitaciones recunseradades por la propia OT "Los ampiendos puedes sindiculturase, pero no pueden indresar en huelas pountes perienesens a un servicia publice", acture el minitro al ultimar que la propia OOB, cuando decima una hordalambare.

Securiocció que la surdenimación de los empleados publicación reconnecida a travers de un consecuio susceito entre el gabaca-

SENERALIOS

El Ministerio de Unidoso estregará hasta fin de tres la nueva laplación laborad a la Celfe y empresarios principos, para poste restruente explositar semistarios secturiales con el proposito de antolizar el decumento. Se organizant un seminacio brigarillo de empleados, irabajudores y el Estado, para definir e insertir algunas modificaciones, soles de ser sometido a cacasideración de Poder Specialtos y el Cangreso.

El presecto del nuevo Codigo del Drabajo será sorrecido a un amplio avaldosa, para que de esa manera tenga uma "amplio base social" y no sea uma elaboración bacha por el gobaremo o un grupo de espectos.

Dentito de ese prospecto tambiem se incluirá el problema de centrata celectivo, se roune lados circa bemas releccios, masteria saccial. "Las conquistas secuales serán respendandip al admiter que "la Consultación, Política del Estado es la que resume los dereccions de los trabajudores, como el caso de faero sindicas".

Actante que la resistenta siel Cadigo del Trabaste de ninguna aurera significare la respacción de los derechos laborales, sinc sur ampilla y contraugra algunos que no fueron contemplados.

# Estudiantes piden al gobierno mejorar la educación fiscal

La Confederación de Estudiantes de Secundaria de Biolina (CESS) la confederación de la estudiante de país. A fin de Bosa nelpara con nejo lacrasción de las estudiantes del país. A fin de Bosa nelpalación propisato verá necessario respone los salacios del magisterio y fleva adelación el conegirsos perdaguiaros para poder suspener la actual cienso de adelación el conegirsos perdaguiaros para poder suspener la actual cienso de conegirsos percentación de la coneción de la coneció

Mignel Carchera. Residente y Efrain Caroria, dirigentes de la minima organisación de los estudiantes facales del país, espéciamo por es necessarso que es gotterem constituya nias establectoristenses discusionales, para Lovureor a miles de estudiantes que establectoristense distribuciones, para Lovureor e miles de estudiantes que estable imposibilitatios de media entanción.

En apouson de los diregentes estudiantiles, el gobierno debe mejor el misel de sita de la poblicación, um el fin de incrementar el mismero de natos que desea estudiar. Para ello se deberá superar las problema actuales, como seducir el número de alumnos por curso, para elevar emfanesem

consensionamento dijerum empartir con educación bilingüe, que debras estar de acuento con la region. Astenium, recumendaren que debre consolidare la anteresidad indictara punto sistema inacconal, si profugios regionales in sectorariales. De esa camera podrata sale de la antere consolidare la mentanciale. De esa camera podrata sale de la antere consolidaren formados hapo un uniterna edicentre sobresida.

Los dirigimins estudiantiles expresarios su princupación, perque a aradiar el presaguansia general de la saction establecieron que la elicitación depl de ser una prioridad del Estado, lo cosal se contra la propia Constitución Política. En ese mario tambiém se encuentra el generaporios suntrestinados propias.

Paradimente, netalleron que la educación balistana debe obedecer eservos escriciamente nucionaises y no hener influencias finalmente que evina hacem pender la silventidad necessarial.

Con un acto simbolico

# Mac Lean inició la construcción del túnel del Instituto Americano

Con le entirega de un cheque per 520. 750. de bulletarens, destinado a expressionado de una externida pertenenciente a Maria Deser Relianado

in accreció Saintefar juntimo del hacitatio Americano para casa a visa a accreció Saintefar junta Responsabil; en uma inspirad de 230 metros la situa en paule del demanistrado prasento Tijl Oessir, que base carso un gran que sun es usura en la susmettra accigna a El Ali Sacramen limitata, hacita legge sa Thoenie del Escenteror man ana Calaccia. El propuesto somo el Basentes del Escenteror non ana sur con la propuesto somo el Basente del Escenteror non ana sur con contrato del propuesto somo el Basentes del Escenteror non ana sur con contrato del propuesto somo el Basentes del Escenteror del servicio del con la propuesto somo el Basentes del Escenteror del servicio del con la propuesto somo el Basentes del Escenteror del servicio del con la constante del constante del constante del con la constante del con

Quience la consegu del cheque a la seriora finanz, si ainside di Quienc agraderra a con inmini pur la signale attra contribuzion que hechi a la titodici de La Fiu, calemais de su actifici de moperaria monerale decid di incre de la redenimento de modello de moperaria Informe de la Amalfabete afecta a na millón de a

in controlled in the controlle

Simple the second secon

the sign of the part of the pa

cicia accessio in cicia accessioni, press.
Adelenti que pa de cua organización per de cupa rincia del de Cochadanto i que cochadanto i que pera los decima de pera los decimas de pera los decima

Antia de un esta laber Senta llas refuciados aprimaro y que has emplea el sistema en el sidema autre

Affection consistence of the control of the control

## Se creó la Asociació Universid Andinas

(ANT) - Autoritate paints universitate in Autoritate paints universitate in Autoritate paints universitate in Autoritate in Auto

Tantan had a cardinal to a cardinal to a cardinal to c

de San Actors (in Colores)
Calentino, Cress (in Colores)
Remonst de Personal de Colores (in Colores)
Association de Colores (in Colores)
A

Enlarge State

BUMSA ria de ncia y nología

### z, Oruro y analizarán ntralización

Uno de los más grandes desafíos de la Corte Suprema

# Miguel Orlandini debe pagar todas sus deudas al Estado

Por Edwin Pérez Uberhuaga (primera parte)

# Misión militar estableció que no existe penetración chilena a nuestro territorio

inexistencia del hito demarcatorio en el cerro Capitán

ORURO, 17 (PREESENCIA).
Una misión destacada por el comando de la Segunda División del
Ejército, que refornó esta madrugada, evidenció que no existe penetración chilena a nuestro territorto, en la provincia Atahusilpa
del departamento de Oruro. Sin
embargo, se confimó la
inexistencia del hito demarcatorio
en el cerro Capitán por la "especial topografia" del terreno.
La comisión inspeccionó durante tres dias los hitos objeto del
nuncia presentada por los pobladores y autoridades de Todos Santos, población ubicada a 70 kilómetros del limite fronterizo.
La misión fue dirigida por el
Cnil, Jaime Ayllón y otros jefes de
alta graduación, además de oficiales que realizan el control permanenie de la frontera para evitar
la incursión y remosion de hitos.
La denuncia de los pobladores
menciona hechos ocurridos en
1981 y 1983 ratificando que los
hitos 25 y 26 fueron removidos de
su base y que no existe di
hitos 25 y 26 fueron removidos
hora Capitán, que fue instalado
en 1979 en el cerro de inismo
nombre.
Sin embargo, el informe que
presentará la comisión al comandante de la Segunda División de
Ejerctio, Gri. Luis Fernando Jemio

Estudio de UNESCO en el Titicaca

# Producción agrícola puede mejorar con cultivos nativos

mejorar con cultivos nativos

La producción agraricola puede mejorar como minimo de tres a cinco veces con la utilización de cultivos nativos. Un estudio financiado por diversas instituciones internacionales. UNESCO, gobierno de 
Estados Unidos y la Fundación Interamericana. Juntamente con los 
institutos de Arqueología y de Ecología de la Universidad Mayor de San 
Andrés, demuestra el enorme impacto de la utilización de Suda 
Kollos y le traplenes en el lago Tilicaca.

El investigador de la Universidad de Berkeley de California, Health 
Carney, que realiza hace un anó dicha investigación, informo sobre el 
proyecto denominado de "desarrollo sosienible", que llevan adelante 
las instituciones mencionadas en diversas comunidades peruanobolivianas. Ese tipo de desarrollo, junto a perseguir objetivos ecológicos 
agropecuaria. Busca además que no haya erosión, contaminación y no 
se pierdan las especies animales y vegetales de una región.

Las técnicas de agricultura nativa de los "Suka Kollos", propias de 
los aymaras, que consisten en cultivos a determinada altura por los 
cuales atraviesan canales de Irrigación, según el estudio han demosabundantes que mediante cultivos tradicionales europeos y se protega 
al ecosistena.

Esa técnica de agricultura, afirmó el investigador, conserva los 
nutrientes y minerales y protega las tierras de la sequia, ya que éstas 
muestran una capacidad de absorber concentraciones alias de 
nutrientes y minerales y protege a las tierras de la sequia, ya que éstas 
muestran una capacidad de absorber concentraciones alias de 
nutrientes y esdimentos. Además las aguas conservan ciera temperatura, de modo que no se producen las tembles helaron, que estas 
muestran una capacidad de capacidad de la lutiplación de letenicas de 
cultivo y sistemas de pastoroc.

"La técnicas de los "suka kollos" deben ser preservadas y perfeccionadas, por ser las más óptimas y apropiadas para aprovechar la escasa 
humedad y mantiere los suka kollos" deben ser preservadas y perfeccionadas, por ser l

Con un monto de 10 millones de dólares

# PRESA METALURGICA VINTO **NYITACION PUBLICA** Nº 028/91

### HIDROXIDO DE SODIO

# Fondo de Población aprobó plan de asistencia para Bolivia

# Ríos de Potosí, Oruro y La Paz afectados por contaminación minera

COTEL entregará la guía

telefónica 1991 en octubre

En la ciudad de La Paz:

# Empresa Municipal de funcionará desde feb

funcionará desde fe

El alcalde de La Paz, Ronald Mae Lean, a

Empresa Municipal de Aseo (EMA) y lorg

características de organización y funcionamen

tiran a funcionar en febrero del prócumo se

tiene como finalidad efectuar el recogo, in

tensporte de la basura al relleno santiario de

transporte de la basura al relleno santiario de

transporte de la basura al relleno santiario

de casa labores.

La Municipalidad de La Paz ya no sera

ejecutor de las obras sino un gobiernor, dipo se

de esas labores.

La Municipalidad de La Paz ya no sera

ejecutor de las obras sino un gobiernor, dipo se

tienes 12 de agosto, al explicar que las autores

do cuparán solamente de supervisar la ejecura

ese rubro.

La actual Dirección de Saneamiento Urba

recoger la basura en la ciudad de La Paz, sera

de 1992 y reemplazada por la Empresa Munnes

cas en ralluar el servicio de recolección, la

transporte final de la basura.

Todos los vecinos de La Paz pagarán por el ex
electrico. Es dectr que todos los vecinos. Per

todos, pagarán por debo servicio.

Actualmente, la municipalidad pacería con

con relación al costo social que significa el de

trabajadores en limpieza, a raiz de la creación

con relación al costo social que significa el de

trabajadores en limpieza, a raiz de la creación

calcada estaño que los empleados será un

alcalda estaño que los empleados será un

calcado estaño que los empleados será un

para los actuales barrenderos de la Municipalo

que las empresas privadas son fieles sersuldo

estas ulturas y el resto será jubilado

neoliberal que impera desde el dictado del de

establece la libre contratación de empleados.



En la paz del señor, ha dejado de existir la

# Srta. CLAUDIA SORUCO GUZMA (Q.E.P.D.)

Pablo Soruco Rivero, Hortensia Guzmán de Soruco, padres; Enrique, Jirmena, Adra Pablo, Carola, Joaquín y Henry, hermanos; abuelos, tios, primos y demás familia, nue parientes y amigos, asistir a la misa de cuerpo presente hoy domingo 18 del presente 10:15 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a horas 11:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Ricardo Mujía Nº 681 (Sopocachi). Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, domingo 18 de agosto de 1991



Sr. JULIO YUJRA HUAJLLIRI





# Sr. Prof. Cr. FRANCISCO MATIJASEVIC MORGAN (Q.D.D.G.)

Al recordarse el día 18 del presente, los 4 años de su partida al reino de Dios; ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas, quieran elevar una oración por su

publico a principios del presente año.

La demora en la Impresión se origino a rais de observaciones efectuadas por los ejecutivos de COTEL. Baja calidad de impresión y tamaño muy pequeño de las letras tipo seta) Ambos aspectos fuero en criticados en los últimos años por diversos sectores de la población.

El presidente del Consejo de Administración de COTEL Moises Jarmusz, en declaraciones formuladas a la prensa, señalo que COTEL relacionado de COTEL de la población. La presidente del companyo de la publica de companyo de la publica de superior de la publica de la publica de superior de la publica de la publica de publica de la publica que será entregada al publica en estrubre estar impresa en tipo de letra punto diez, vale decir en letras grandas, de facil leictura y consignará únicamente dos columnas por página y no tres como la arcua.



# Sr. HUMBERTO ALZERRECA RIVA: (Benemérito de la Patria)

Agradece las muestras de amistad y solidaridad reobidas e invita a la misa que recordarde e de su fallecimiento se realizará en la Parroquia de Los Carmelitas el día de hoy domingo a h...

La Paz, agosto de 1991



Un mes que la parrida Viejta hos dejé con el sabor amargo de la susencia Cué sisse es evicar la nombre sin respuesta Añorar las carciasa Burizar las bestos sin consuelo Mas nos queda la liusión y la esperanza Que asjun día no muy lejano mensilamos y cara sempre

### ELSA E. VEGLIA DE BLACUTT (Q.E.P.D.)

La Paz, agosto 18 de 1991



Los amigos del que en vida fue:

# Sr. Don JESUS LAMBARRI BRACESCO

Ex Alcalde de la Ciudad del Cuzco Cónsul Honorario de España en Cuzco Ex Director del Instituto Nacional de Cultura (Filial Cuzco)

Lamentan su trágica muerte e invitan a la Misa que en sufragio de su alma, se realizará el día miércoles 21 del presente en la Iglesia del Carmen (Colón esquina Ballivián) a Hs. 11:30 a.m.; haciendo público su reconocimiento por la hospitalidad y acogida que durante su vida otorgó a los bolivianos que trabajaron y estudiaron en la ciudad de Cuzco. Asimismo desean rendir un póstumo homenaje al hombre que tanto trabajó por la conservación del Patrimonio



# Sra. INGEBORG PEREIRA DE CABRERA (Q.E.P.D.)

ento salarial de legisladores irrita a militares

# or, "sentado sobre un volcán"



El comandante guerrillero Publo Catatumbo había por radio con los lideres de la guerrilla colombiana Manuel Manulanda y el ex sacerdoir Manuel Piezz, durunte una conferencia de prensa convocada ayer desde un lugar no revelado de las montañas colombianses. (Caracas, 17, Reuler)

### Comicios hoy en "la boca del lobo"

LIMA, 17 (Reuter) - Más de 800.000 peruanos concurrirán el do-

# Argentina reducirá en 30% sus tres Fuerzas Armadas

DUENOS AIRES, 17 (EPE). El número de efectivos de las Fuerzas Armadas argentinas se reducirá en un 30 por ciento y la incorporación de soldados de recemplazo se limitará a li giercito de Tierra, según el plan de reestructuración elaborado por el Ministerio de Defensa, se informó hoy sabado. El plan, que será presentado el próximo mibrercoles al presidente argentino. Carlos Menem, pretende que esta nación tenga para el año 2.000 unos ejercitos que el pala pueda mantener, adecuados a propósitos disuasivos y defensivos nunca ofensivos.

# García, entre cárcel y reelección

strófica

ción por

n en Chile

# Brasil y Argentina registran histórica euforia comercial

BRASILIA. 17 (Reuter) - El presidente argentino Carlos Menem llegará el domingo a Brasil en un momento de histórica euforia comercial entres los dos palses, pioneros de un proceso económico de bioques hacia la integración latinoamericana.

El mandaturio argentino dialogará aquí durante dos días con su colega Fernando Collor de Mello.

La primera visita oficial de Menem a Brasil, a instancias de Collor, se producirá a poco más de medio camino hacia un histórico año en la relaciones comerciales entre los dos países.

Brasil y Argentina se encaminan a cerrar 1991 con un volumen de comercio bilateral superior a 3.000 millones de dólares, el doble de su intercambio registrado hace escasos cinco años.

En 1966, cuando Brasilia y Buenos Aires resolvieron dejar atrás antiguas disputas geopoliticas y emprendieron un proceso bilateral de integración, el comercio entre ambos centros bordeaba los 1.400 millones de dólares.

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Dr. Lucio E. Valda T.





### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 07/91

### A LAS INSTITUCIONES Y ENTIDADES **DEL SECTOR PUBLICO**

Se recuerda a las instituciones, entidades y organismos pertenecientes al Sector Público, sea de la Administración Pública Central, Descentralizada, Autónoma, local y Sociedades de Economía Mixta, cualquiera sea la participación del Estado que, de conformidad con la Ley 1141 de 23 de febrero de 1990 y Decreto Supremo Nº 21660 de 10 de julio de 1987, la obligación que tienen de mantener sus recursos financieros exclusivamente en cuentas del Banco del Estado, estando prohibidos de mantener depósitos en otros bancos cualesquiera fuere la forma o modo de su constitución, bajo responsabilidad de los ejecutivos de esas instituciones.

Cualquier infracción de estas disposiciones será puesta en conocimiento de la Contraloría General de la República para los fines legales consiguientes.

La Paz, agosto de 1991

### Europa, EE.UU



# Sólo 788 albaneses quedarán en Italia

to y el resto (2.267) lo han sido en las últimas horas o lo serán durante las

Presidencia colectiva sesionó de urgencia

# Yugoslavia: tregua hecha an

# Las nacionalidades son inviola



ENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS IN GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

### SEGUNDA CONVOCATORIA

### **GANADOR DEL LEXICOGRAMA** No. 871

El ganador del lexicograma No. 871, es el señor CARLOS. SEGURA C. con C.I. No. 587223 Or., domiciliado en la calle Tacna y Lizárraga No. 2531, de la ciudad de Oruro. Deberá presentarse en la agencia de PRESENCIA de dicha ciudad para el cobro de su premio de Bs. 100.

# AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

ROLANDO PRADEL MALLEA

Garantes: NESTOR ROSENDO RAMIREZ PLATA GERARDO JORDAN BARRERA

# LA MEJOR IMAGEN











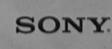












INTERMEX LTDA. Moreona I gatpones 5 - 6 festionas 42100 - 43666-42297 fesse: 23300 Prints Cl. Iganace - Chas

# 3 miembro ETA muer enfrentam

ORMACION

Africa, Oceania

# confianza surcorea Japón

## in secreta estinos OLP



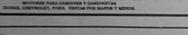
Ante condicionamientos en suavización del embargo

# Indignación de la prensa iraquí

# Se ha reencauzado el proceso de pacificación en Sudáfrica

# Secuestradores en el Líbano siguen en actitud inescrutable

### VENDEMOS: MAQUINARIA PESADA:



### L SISTEMA DE FORMACION DE AEMPRESA

bé puede y qué no debe perar el Gerente de su partamento de Com-

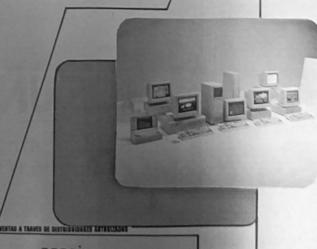
MA DE INFORMACION



## LA LINEA MAS COMPLETA **EN COMPUTADORAS**

LO ULTIMO EN AVANCE CIENTIFICO DE ALTA TECNOLOGIA CON EL MEJOR SOPORTE EN BOLIVIA

LAS COMPUTADORAS MAS VENDIDAS EN: SUDAMERICA



COBSIN - COMPUTACION COSICOM SAL





# El bolsín vendió 351.4 millones de dólares

Las adjudicaciorea asi recruirira accidenta que se ha conseguido una cobertura del 77.2 por ciento del total de los requerimientos que liasta esa fecha, legaron a 453.4 estiliones de dolarres.

Según los detaltes de la Según los detaltes de la Superintendencia, se ha notasbuna disminución en la demanda de divisas con respecto a similar periodo del pasado año. Esa disminución se sitúa en 62,6 millones de dòla-

El analitas del comportamiento de los demandantes de divisas en tre entro y agosto de 1990 y el nismo periodo de este año, miter que el astema bancario privado, es el principal comprador deldiares de bolain con 319,3 millo-ites de didares, adquiridos en la resentir están.

Esa cilra, stenifica el 03 por giento del total adjudicado, aunqui se observa un decremento de 45.3 millones de dòlares con relación a mombo adjudicado en similar perto-

do del pasado año.

# Servicio de caminos con problemas económicos

(ERBOL). De no mejorar las reindiciones econòmicas del Servi cin Nacional de caminos (ISNAC) durante el prixima periodo de lluvias, los caminos no contabar con las sufficientes periodo de ambiento, según en despressiones emitidas por el sub director de esa institución. Rend Espinosa.

nes en que el SENAC desarrolla sua actividades de mantenimiente camitero, hacen prever que a cor to plazo sus tareas podran versa interrumptidas en todo el país.

Espisona, indico que pese a la reciente falta de recursos económicos, las labores de mantenimiento y apertura de nuevas vías sobre todo en áreas rurales se está cumpliendo gracias a la voluntad de in trabajadores.

Dijo que la situación económica del SENAC, se vio acravada en los últimos meses por los gastos extras que se tuvieron que realizar debido a la prolongación de la época de lluvías, inclusive hasta el mes de junio.

Considero que el SENAC, esta recitarado sus labores con poco apoyo del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y que pese a sua attuación ninguna labor ha ado suspendida en ningun distri-

lo del país.

Las falencias del SENAC, podrian ser solucionadas en parte, son los desembolsos que espera lel Tesoro General de la Nación de unas deudas que se arrastran des

Con esos dineros, según expreso portan adquirirse maquinarias, repuestos y equipos que se requieren en la actualidad con mucha urgencia, en vista que hace bastante tlempo que no se ha procedido a la renovación de esos requestrates.

El SENAC, que está trabajando en el limite de sus posibilidades, podria mejorar su altuación si el gobierno autoriza el aumento en el cobre del rodaje, de tal forma que pueda contar con recursos nue-sus destinados al fortalectimiento de la infraestructura de servicios.

Espinosa manifesto finalmente su preocupacion por ese estado de cuentas y la pronta llegada de la siguiente época de lluvias.

## Preferencia por depósitos a plazo fijo

(ERROL). Los depósitos en el aistema bancario nacional, están demontrando que existe mayor conflabilidad por las capitaciones a plaso filo frente a las modalidades de depósitos a la vista de el aborro y otros depósitos, según se despresa de del son como de despresa de despositos de despresa de

Del total de 1.046.67 millones de dólares por el sistema financiero nacional, por lo menos 668.14 milones corresponden a moneda exranjera y de ese total los depósitios es los bancos, corresponden a place fles un total del 73.18 por ciento

Estes depósitos, por otra parte, han cumerando a demositar marcada preferencia por los depósitos a placo fijo de fil a 90 días en cuntraposición a los que se hai entregado a placos de hasta 30 días, que en los últimos meses han de bajando porcenticalmente desdes de por ciento en enero hasta adol el 31 por ciento en enero hasta adol el 31 por ciento al 11 de agusto.



LITROS

# ENVASE NO RETORNABLE

La fórmula secreta que elimina la sed del mundo -NEDO:

ano a Puerto Busch tará 500 Kms.

27 (PRESENCIA) - La recommo Muntin-Puerto Suárredo Lobertos), acortará la disso paraguay Faraná en pocotario de la parecemando a Bolivia la acortana al Atlántico según el la acortana del Oriente Ing.

nas viable para poder salir a la nascendo las ventajas que tienez recinos: Brasil. Argentina y vectar la distancia para bajar

COBIERNO

de la composición de la composición del Servicio de Caminos o Puerto Busch.

La composición del Servicio de Caminos del Servicio de Caminos de Servicio de Caminos de Caminos de Caminos de Caminos de Composición de Caminos de Camino

del 70 se construyé este camisacrificio de recursos nuciosera turo uma serie de defectos mera mundación tras el desborto parquay el camino fue destruto parquay el camino fue destrutos perquayel camino fue destrutos per a partir de la construcción de porte de la construcción de la la construcción de la co

der, que hay tramos que puedes des chabitandos. Moreno adelan respondencia de la Nación quies de la Carta de la Nación quies de la Carta de la Carta de la la Carta de la Cart

the state of the s

con porte de la seguro que Bolivia podrá las primeros años después de conscamino un milión de toneladas de terro para las plantas siderunigicas y Argentina, en virturd de los los merens a nivel de gobiernos.

ei que con esa proyeccción ya se culo completo para la habilitación jusch de una terminal de carga que tar el transporte, evitando la zona de la navegación entre Corumbá y

nation para potier en marcha esta consumarán según el gerente de a sisemo tiempo que se inice la recia del camino y podría ocurrir según a ucional del SENAC el prúximo mes.



Pacifico Pera franca Companiente

Birguesta al Corporación de Desar

Birguesta Minera Rayani.

se arjunto al Corporación de Desirso y la Engresa Minera Regini, prince trumo del demoninado "cocomo al Parijeco", trumo carretero se al la constitución situadad en la como al Conscientambie en el accidente se al la carretera deminadorá de 250 ml delarres incorretarios. La como en la conferencia de la como la prosincia Corentagos. La como el prosincia Corentagos. El se al la la carretera deminadorá del Como del delarres americanios.

sumetros.

The de sermana reciente

The first de sermana reciente

Informe de CORDECH

# Cinco transnacionales exploran potencial petrolero en Chuquisaca

Afirma que el abastecimiento de gas natural está garantizado, por cuanto se ha reinstalado el sistema de compresión de las estaciones de Cerrillos y Torrepampa.

SUCRE. 17 (PRESENCIA).- Cinco empresas ex transferas se hallan en las provincias de Chuquisaco realimendo trabajos de exploración. Elias son. Chevron Pexaco-Sun Oil, Santa Fe. Occidental y Sol Petroleo. La presencia de esas transmacionales se ha consolidado sobre todo, en las regiones petroleras de Hernando Soles y Luis Calvo.

Estos datos se hallan en el informe amplio que el titular de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, Ing. Santiago Arana Bustillos, brindó al pueblo de Chiaquisaca, tal como fue la instrucción del presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

La prosspección se realiza especialmente en las provincias Hermando Sides y Luis Calvo, habiendoss ubarado muevas estructuras con posibilidades de producción. La empresa privada extranjera también participa en la exploración de alto riesgo que requieren de una elevada inversión , altrnas.

El jefe de la autarquia asegura que los trabajos de perforación en el campo petrolero San Juan del Prai, con el pozo X-1, se hallan muy avanzados pues de los 3,500 metros se han logrado perforar 2,430. Sobre la explotación de hidrocarburos, sostiene que se ha concentrado especialmente en Vuelta Grande, aunque no revela la cantidad producida.

En el área de industrialización y transporte, se ha incrementado la producción de gas licuado, generando un excedente para la explotación. Se ha reinstalado el sistema de compresión de las estaciones de Certillos y Torrepampa, garantizándos el abastecimiento de gas natural para el territorio nacional.

El presidente de CORDECH indica que el oleoducio entre Vuelta Grande, Tiguipa, Chorett y Santa Cruz, se ha convertido en el principal ducto troncal para transportar el petrileo crudo y gas licuado de petroleo, tante a los centros de refinanción como a los de consumo.

En el sector de comercialización 'se ha puesto er marcha la Planta de Almacenamiento de Elaborados y Engarrafiado de Gas Licuado de Petroleo en la localidad de Tarabuquillo, beneficiando a todos los pobladores de esa vasta región departamental'.

Superintendencia Distritul y de la Creación de la Superintendencia Distritul y de la Unidad Operativa de Exploración y Explotación, permitien efectuar un seguimiento y control de las actividades petroleras en muestro distrito.



Máquina rudimentaria

Desde temprana edad, como muestra la fotografia, los pobladores de Colchard, localidad cercana a Uyuni, comienzan el trabajo de moler sal en una serie de méquinas rudimentarios. Esta actividad resulta la principal fuente de subsistencia y desde niños aprenden esa labor.

El timenso espacio con el que cuenta Uyuni será pronto explotado por une empresa trunsacional norticamericana, en varios y distintos productos naturales existentes.

Santa Cruz

# Se ejerce control estricto sobre sospechosos de narcotráfico

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA). Tanto los organismos de Seguridad del Estado como el servicio de inieligencia de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotrálico JP ELCNI, tos informadores de la DEA norteamericana, har reforsado el control sobre personas sospechosas de tener Vinculación con el narcotrálico, según pudo determinar este arrotralico, según pudo determinar este

Helicópteros Huy de la FELON estás sobrevolando áreas próximas a ésta chidad y zonas pre-determinadas en las provincias de horte. Anoche desde las dependencias de Narcóticos salieron, incluso hasta en la madrugada, vehículos con agurites, con destino desconocido para

También hubo movimiento de vehiculos, siempre sin placa, en el lujoso numueble que sirve como cuartel de opeaciones a los agentes de la DEA, en el

barrio Urbari de esta ciudad. El ánico informe oficial que trascendió para la prensa es que, se ejerce en Santa Cruz desde hace algunos días, un control más estricto sobre personas que se sospecha tienen alguna relación con la conse generas del narrotráfico. Ministro del Interior sostiene que a 20 días del Decreto de Arrepentimiento, el plan ha dado buenos resultados.

A BUEN RECAUDO

En medios vinculados al Ministerio del Interior se admitió hoy que se ha notado misteriosamente la desapartición o están fuera de circulación. al menos una veintena de personas que estaban su tentena de personas que estaban la respuesta fue: Es que algo tienen, se han enterado que estaban bajo tigulancia y se han puesto a buen recaudo. Pero, no bay forma que puedan eludir el cerco. Tarde o temprano caerán.

Tanto la FELCN como la DEA estár según se admitió, en vigilancia perma nente, esperando que los narcotraficante buscados puedan presentarse voluntariamente apoyándose en el Decreto de Arrepentimiento.

TRAFICANTES CONOCIDOS

RAPICANTES CONCEIDOS
El ministro del Interior Carlos
Saavedra que se encuentra desde aye
en Santa Cruz, declaró que, en su opi
nión, el Decreto de Arrepentimiento no
significa que habrá, necesariamente, una
drástica disminución del narcotráfico
Más blen cree que el plazo dado para
entregarse (120 diasi, puthera ser tomade

Saavedra explico que el Decreto de Arrepentimiento está dirigido ante todo para los narcotraficantes conocidos. Dio que el plan en si, tras haberse cumpido los primeros 20 días está dando resultado y mencionó a las personas que ya se entregaron. Esperamos dio entrar en

Admitió el ministro mirista que el sobre de la composição de terrorismo y asegur que se se realizan investigacianes para descrimaiscaria e tos grupos a los cuales calificó de antidemocráticos. Actaró que, de acuerdo a las princeras evaluaciones pareces grupos políticos mais que vinculados al nureotrático.

# Brigada parlamentaria del Beni buscará unificar movimieno cívico

TRINDAD, 17 (PRESENCIA). - La brigada parlamentaria del Bersi amurci pue bascará sentar en la mesa de la egociaciones a los conucies civicos de apramental y de Trinidad, para reuni el mostimiento regional, ante una "situa don de crisis político-institucional" y escecho de peligro para la integrida erritorial.

El anuncio fue hecho, aqui, por el presidente de la brigada beniana y dipuado mirista Jorge Kohler, indicando pue es necesario hacer un almenedeamino que todos reflexionemes en función de la junt todos reflexionemes en función de la

En conferencia de prensa, el parlamentario dipo que, hamentablemente, mentario dipo que, personales se hallan enfrentamientos", cuando el país ha in gresado a un proceso de modernizació de sus estructuras, que contrarian l realidad regional.

Sostavo que, si el pais ingresa a proceso de descentralización y conformación de los gobiernos departamentales, 'obviamente, se requiere una participación coherente y decidida, más aimtruando los bentianos estamos acechados constantemente por regiones que pretenden cervenar su territorio.' Du eljempla de Cochabamba, sobre 'territoros que históricamente pertenecen al-

El llamado del diputado Kohler se produce simultáneamente con la adapción de una estrategia regional, parlograr el consenso nacional sobre e tema de la discusión de limites co Cochabamba

Además, dijo que si se acentúan este tipo de diferencias, politicas, cricicas o tustifucionales, seguirá reflejándose er un lento desarrollo. Sin emfargo, destaco que, en los ultimos dos años, se sintio un progresivo avance regional.

Advirtió que, de seguir así, se correel riesgo de ser los grandes perdedores; de la nueva realidad que se desarrollo, me el país. Por eso, hizo de desarrollo, munidad, superando bus diferencias, y anunció que iniciarsi el dialuga con el movimienta crisco y desarrollo con el movimienta el ser o como sustinaciones sora buscare la servicio ma instituciones Cochabamba

### Partidos apresuran designación de candidatos

COCHABAMBA, 17 (PRE-SENCIA). Los purtidos polititos se apresuran en realizar cursultas y responaciones pura poserse de acuerdo y designar a sus candidatos a concejales para las elecciones sumaicipales previstas para el primer donatago de diciembre.

Ala fecha circulare una serie de nombros y se consideram posibilidades de uno y otro pressario caradidato ante el aumento de la falta de confinua y credibilidad de la población en los políticos dados los últimos acondecimientos.

En efecto, el incremento de presupuesto de gavios, viáteros y dietas de los consegules, mostivo el revision de la población que no justifica la vigencia de esté tipo de instancias deliberativas en rasin a que sus miembros no sen elegidos directamente por la población y sus actividades no beneficias a la ciudad.

Entretanto, se conoce -aunque adir no ha sido oficializada totalmente- la postulación de Humberto Corunel Rivas como candidato a primer concejal por Acción Democrática Viacionalista (ADN) y, en su caso, por el Acuerdo Patriótico.

to de altractico del Movemiento de la Impiere del Revolucionaria (MIR), a pesar del tiempo transcurrido, no han podido superur sus diferencias orginicas motivo por el que, obviamente, no deciden acerca de sus postufantes para el Gobierno Municipal.

El Movimiento Nacionalista El Movimiento Nacionalista Sevolucionario (MVSR), a su vez anunció que su jefir nacional Gomalo Sknocher de Lousak, gará a esta entudad con el propigorá a esta entudad con el propisió de definir los nombres de sus candidatos. Se menciona con sus candidatos. Se menciona con la suspensión a Germán I. ema Aristo por el del su y actual se anador ocoro con del suspensión a con porte del suspensión por porte port

Di Movimiento Bolivia Libre (MBL) se resunis boy en confirencia departamental para elaborar una lista de pre-candidatos. El responsable político. Rubém Stincher Valdivia, inforni que no se realizario alumzais previa a las elecciones. Mo descarró la posibilidad de un descarró la posibilidad de un

Per otro lado, se sabe que el fefe nacional de Unidad Chrica Sollidaridad (UCS). Max Fernánder Rojas, dispuso que ninguno de los actuales concejales y el propio alcalde serian postulados debado a que no resposideron a la confarna que se depositó en ellos.

Tarii

### Peregrinación al santuario de Chaguaya

TARLIA, 17 (PRESENCIA).-La colectividad católica de Tarija, ha dado inicio a la peregrinación al santuario de Chaguaya, exteriorizando profunda devoción y amor a la madre del Redentor.

Chagunya, en la provincia Arce, a sesenta kilómetros de esta capital, es umo de los cesarios de devoción Mariana de mayor resombre en el sud del mayor resombre en el sud del mayor resombre en el sud del maria, bajo la advocación de la desenta de la composita de la paración de la composita de la piez, cost procesa de forcissana. Cara cominadas de los devocios, deja basea adil a piez, cost procesa de composita de la decensidad de la piez, cost procesas de la composita de la del deseguada de la composita de la composita de la composita del composita del la composita de

manscee en el higue varvo dia establecazio los actos livergene establecazio los actos livergene y asisticulo a los fieles en e sacramento de la reconcellación Chagouya, decharada oficial Chagouya, decharada oficial la devoción a la Virgen de Chagouya, decharada oficial mentione de la construcción de una lessada a otra parte, lo que de levisida a otra parte, lo que de levisida a construcción de una modesta iglesia, la cual ha sala sustituida en años posados por ma monumental templo de ar quitectura italiana que tener en se interior un artisfico messa de interior un artisfico messa de literior un artisfico messa con unido en el pusa pur sea en unido en el pusa pur sea

Los perugiticos que llegan a Chaguarya esciai unidos por una protundida, le que soprepasa cualquier diferencia y expresasa gran satisfacción de poder removar cuda año, sos actina de devocada y pushaci

### 200 VENICULOS

300 ARTESANOS

# 400 ANIMALES

500 SERV. PROFESIONALES

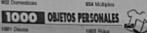
600 EQUIPOS DE HOGAR

700 EQUIPOS DE OFICINA

# 800 EQUIPOS

T)

900 DOMESTICOS



# 1100 SERVICIOS PERSONALES

# 1200 HOSPEDAJE

1300 VARIOS

M

1400 ULTIMO MOMENTO

# TARIFAS

Las primeras 5 palabras . Palabra adicional

que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color) Una respues-ta más rápida favorecerá a su inversión.

# INMUEBLES

CHASQUIPAMPA, ocasió vendo casita 15.000 \$us. so bre 510 m2. Tel. 350589 (8

TERRENOS EN VENTA en el valle más pintoresco y turistico cercano a La Paz Sorrata, ofrezo terrenos aplos para vivienda y cultivo. Consulte Ref. Flía Reschikowskii Tel. 47913 o casilla 2552 Cochabamba. (26-31)

CASITA 200 m2 9.500 \$us Sopocachi sobre pasaje Ar maza Narcóticos. Terrenio 150 m2 5.000 \$us. Ref. Ar maza 3.000 (Plaza Zamudio

e tres departamentos p rible casa pequeña en ( habamba o Tarija diferi a financiada. Referenci léfono 323950

LOCAL interior en venta o en alquiller zona San Jorge Telétono 350021.

LOCAL interior en venta o en alquiler zona San Jorge. Telétono 350021.

DOY DEPARTAMENTO as

# **AVISOS**IECONOMICOS

DOY DEPARTAMENTO y dependencias, José Pal ma 1589 San Pedro Tel 326404 (10-12)

ALQUILO departamento te Milono 321787 (9-15)

dormitorios, ventanales vis ta a El Prado. Referencia teléfono 794070 (8-17)

ALQUILO departamento. Teléfono 321787 (2-8)

SE VENDE terreno de 410 Mts. 2 en Bolognia. Llamar al teléfono 797885 J.LL. (10-11)

110 Oficinas en alquiler

DEPOSITO en alquiler ne cesito en Miraflores centro Teléfono 354987 - 795165

ALQUILO depósito 500 mts. cubierto Barnar 812965 to-dos los días de 9.30 a 12.30. (19-30)

ALQUILO Depto, para ofici-nas Plaza Azurduy de Padi-lla Nº 220.

ALQUILO departamento para oficina Plaza Azurdu de Padilla Nº 220. (30-7)

111 Oficinas venta

VENDO oficina Paladiun Ref. 327449 - 355840. 200

# VEHICULOS

202 De Sus 1.100 a 5.000

CARROCERIA metálica nueva, baja de camión Ka-maz ruso, toda de compuer-tas vendo. Ver camino Via-cha, desvío 3º cuadra, talle-res Alcón, teléfono 356315 hors de oficina. (20-26)

AUTO deportivo Honda Ac-cord 1.600 cc., modelo 80 fono 353127 (26 - 28)

VENDOO Vagoneta LADA, sin uso. Jaimes Freyre DE-2138 Tembladerani (17-25)

203 De Sus 5.000 adelante

EN COCHABAMBA se ven-de un omnibus Mercedes Benz 356 de 40 asientos y repuestos para el mismo. Referencias calle Viacha Nº 333 esquina Manco kapac, tono 23294 (Cochabamba) (21-26)

# ARTESANOS

# SERV. PROFESIONALES

ALFOMBRAS, lavamos

ELECTRICISTA, Teléfono 371411.

PEINADORA de primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las perso-nas y con experiencia para salón de peinados de prime-ra. Referencias teléfono 362047.

NECESITO pastelero con experiencia. Teléfonos 363617 - 325685 (17-22)

ORGANISTA Efrain Pérez, teléfono 379850.

ORGANISTA Armando Ro driguez 369551.

507 Gestores

SE HACEN trámites milia tres, Sagárnaga No. 162. Te látono 374683.

510 Profesores

CALCULO I y nivela

NECESITO traductor francés técnico 798056 (3-7)

600

EQUIPOS DE HOGAR 606 Electrodomésticos

TECNICOS reparamos retri-geradores, frezeers, conser-vadoras, lavadoras, cocinas calefones, electrodoméstios. Cargamos, gas a domi-lio. Teléfono 323765 (31-9)

VENDO lavarropa y secado-ra de ropa. Ref. Tel. 810512

CALEFONES reparamos, instalamos. Especialistas garantia. 310306 (8-14)

REFRIGERADORES reparamos, carga gas, servicio inmediato, garantia 313006 (8-14)

TELEFONO vendo línea te-lefónica con dígito 34 Ref. teléfono 379622 (3-4) 800

### 805 Sonido

TV, SONY reparamos tele visores, Betamax, minicom ponentes, cualquier marca (domicilio) Garantizado telé fono 311031.

# OBJET. PERSONALES

COMPRO LIBROS revistas, discos usados. Teléfono discos usados 354544 (26-30)

### 1300 VARIOS

VENDO LANA de oveja para colchones fragua a pedal, revistas en inglés, franés, español. De lunes a viernes de Horas 11:00 a 17:00. Re-ferencias Av. 6 de Agosto 2439

CEPILLAMOS, plastifica mos 324180. (31-3)

ALFOMBRAS lavamos

PATENTE transferimos, concedemos explotación de "Estimulantes cardíacos" 4823 de Imperial Chemical Industries Limited. Casilla 2684 (29-30)

PLATO HISTORICO a la mejor oferta vendo un plato de vajilla presidencial post guerra del Pacifico. Tiene grabadas fotografias de pla-zas de Surre, Potosi, Cocha-banba, Oruro y el Escudo nacional. Drigirse a E. Cór-dova. Correo Central

TERMITAS, podero tector. Tel. 358211.

SE OFRECE, en venta o ex-plotación el invento: COMBI-NACIONES FUNGICIDAS, patente boliviana No. 41-35 de Lilly Industries Limited Referencias casilla 3923 La

SE VENDE, equipo de rayos X japonés marca Tanka 500 M-A, modelo RT-1150 con intensificadora de imagen y tubo nuevo de disparo (adi-cional) Referencias teléfono 334839 o casilla 977 Santa Cruz. (18-20)

¿ESCRIBISTE UN LIBRO? ¿Buscas un libro?, Editor in-ternacional le ayudará a edi-tar su manuscrito (cualquier tema) en español, inglés si-multáneo. Referencias casi-lla 5471 Santa Cruz.

VENDO ARPA paraguaya 450 \$us. Flauta traversa ale-mana 300 \$us. Tel. 811067 (9-12)

VENDO Casa Zona San Pedro acepto permuta con más chica o en Cochabamba. 343883 (18)

VISAS se tramitan, garanti-zadas, teléfono 377790 (10-19)

PATENTE transferimos, concedemos explotación de "un accionador de tecla retenido magnéticamente y mejorado" 4814 de International Business Machines Corporation. Casilla 2584 (2-3)

VENDEMOS una peladora de café tipo americano "EN-VERGEL" más su elevador. Referencias 311682. Llamar horas de oficina (16-21)

# 406 Extravios

POR EXTRAVIO queda nulo el RUC 00281743 (8-13)

OUEDA NULA la Libreta de Ahorros № 0034 - 011908-9 de Mutual La Prmera por ha-berextraviado. (31-5)

QUEDA NULA la Libreta de Ahorros Nº 4010101065-3 del Banco La Paz por haberse extraviado. (31-5)

POREXTRAVIO queda nula la chequera del Banco de Inversión Boliviano S.A. Nº de Cuenta 1-19-99-73 los cheques del 6635 al 6650.

QUEDA NULA la libreta de Ahorros Nº 0034 - 011908-9 de Mutual La Primera por

POR EXTRAVIO queda ruli la Fact. Nº 000050 del Centre de Mantenimiento Medio All, RUC N



ECONOMICOS DEL PAIS

confortable con jardín, gara, ge cubierto, calefón, teléfo-no; dependencias en zona preferencial del "El Guereo" referencias teléfonos: 793220 - 25873 (2-8

ATENCION SUCRE, se al quilan 6 oficinas amplias quitan 6 oficinas amplias, esquina plaza principal Es-tudiantes y Argentina No. 13 Ref. Teléfono 2-1881 Sucre.

VENDO CASA QUINTA 643 metros, dólares 17.000. Tel 23894 Sucre; 361527 361704 La Paz

## SANTA CRUZ

HOSTAL CAROTO 4 estr

AUDIFONOS internos y curvetas en Santa Cruz. Calle España 550, Tels. 339155 338825 (10-24)

# POTOSI

OFRECE en venta mina de pla-ta, plomo y zinc. Ref. Tel 22052 Potosi.

SUCRE ALQUILO , en Sucre

СОСНАВАМВА EN COCHABAMBA ven

# lote en zona residencial, er Av. Juan de la Rosa, con 679 metros cuadrados. Ref. Lan za Sud No. 1072

es más fá

anunciar en AVISOS ECONOMICI

ZONA CENTRAL Lib. "Las Mil y Una Hojas"

c. Bolivar 624 Telétono 354987 Centro de Fotocopias Calle Yanacocha Nº 441 Edit. Arco Iris Local 6

# IRPAVI

M. Market "Los Sauces Av. J.P. Sánchez 6975 Teléfono 796043

Almacen "Irpavi Av. Centeno Anaya Teléfono 790086

Micromarket "Piks"

de Barrio

clas

gen

aviso:

ns

ordenar

nuestras

de 1

cualquiera

B

Acérquese

### Juan Pablo Sánchez 6547 Teléfono 794081 OBRAJES

Centro S. Bolivar L. 2 Av. Hernando Sile Teléfono 783704 Club de Video Edit. "Reina Esther" Calle 12 de Obrajes Tel. 783354

SAN MIGUEL

Libreria "Aries" Ar. Mcal. Montenegro Edit. Promotora P.B. Talètono 796374

Electrónica "Siles"
Centro de Moda Loc. 27
Az. Pertérica 300
Taléfono 793329 int, 122

CON 5 DE ESTOS CUPONES, canjee un

AGUINALDO

Micrometer To As Storper St Tolebro 7600 TEMBLES

Av. Julio Mindle Tolikturo TMST

BUENO

Altracen Enel Au. Just Mate Tasistoro Tipol

Calle 25 de Cal

Libreria Baze 1 Au. José Aguin Cantro Comesa Talébro 7020

Almacen Take Calle Aspisza Teletoro 25382

CA

Tan 194 12 Rai

DE PRESENCIA Y SISANINO

otas eves de anuni

EXTRAVIO





Casa Pedagogica del Magisterio Feas: Faus imbres il.
La Federacción de Maestros entregó y libró al servicio público, la Casa
Pedagógica del Maestro, a tiempo de trausgurar el seminario de curricula
escolor, patrocinado por la entidad sindical. En el acto trausgural estuso
presente el profesor Mario Quintanilla de la Confederación de Maestros de
Refujion.

# y se considera problema latente ORURO, 17 (PRESENCIA) La deera preferible, fratar en el mes de no-viembre, exclusivamente todos los pro-blemas. Aegún la autoridad la demarcación de fronteras desde 1906 hasta 1901, es un proceso que no ha concluido toda-viembre, a constitución de la concluido toda-con proceso que no ha concluido toda-con proceso que no ha concluido toda-

hito Abra Capitán era conocida

Denuncia de inexistencia del

Huanuni

### Estudiantes rindieron homenaje enseña patria

enseña patría

HUANUNI, 17 (PRESENCIAL- Significativo acto de homenaje a la eriseña patría, se
cumplo en la plaza "Fernati
López" de esta ciudad milorra,
a la que astatieron la todo de
clos estudiantes la empresa.
Lopez de esta ciudad entre de
la superatura de la empresa.
Lopez de esta ciudad en empresa.
Lopez de la finalización del cenreganizado por la Supervisión
Distritui de Educación del cenprominero Huaniuni, para que
de esta manera los estudiantes
interior realización del cenminero Pluaniuni, para que
de esta manera los estudiantes
interior realización del cenjuramento a la bandene.
In artía de
los peligramento a la bandene.
Lo se peligramento a la bandene.
Lo se peligramento a la bandene.
Lo se peligramento de la concelara.
Los terros de la creación de los ciudadanos
bolivánnos y la decistón de preservar por sobre todos los peligros la integridad nacional.
Dermandaron de los ciudadanos
bolivánnos y la decistón de preservar por sobre todos los peligros la integridad nacional.
Dermandaron de diservo alparia y se respeten los simbolos nacionales, porque, ellas
expresan el saeríficio, la lucha
y el valor de quienes se sacrificano para dotarnos de esta
patria Bolivía.

Posteriormente se procedió
a un desfile exoloxia ante dalar
en la que participaren también
una fracrión de soldados de
el priorio que está a cantonado
en Playa Verde.



### OTORRINOLARINGOLOGIA INFANTIL DR. JOHNNY JOSE ORTUNO MORALES

Profesor de la Facultad de Medicina

Microcirugía de Oídos - Nariz - Laringe. Niños con problemas de audición y lenguaje; taltas de escolaridad, respiradores por boca y roncadores. Rinitis alérgica, amigdalitis y adenoides, alteraciones de la voz (disfonías). Hemorragias.

ULTONO: Calle Díaz Romero Esq. Busch, Edif, Francia Mazzanino Of. 4 (Miraflores). Izrarlic Lunes a viernes de 16.00 a 18.00 (sabados previa reserva de hora). Telélonos: Consultorio 378352 - Demicilio 354235



CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.

Calla Pedr. 13:0421 - 1921 - 1901 - 1

CLINICA - CIRCUIA - OTONEUROLOGIA - ALERGIA RESPIRATORIA
Disposatico y Tratamiento de:
VERTIGO - DEFICIENTE ALIDITIVO - PRESCRIPCION Y MEDICION DE AUDIFONOS

LUNES A WERNES (ep.30 - 12200 15:30 - 20:00 EMERGENCIAS: 6M 321736 - 30:00

Juan Luls Rice Bravo Dr. Luls Edwin Rice Bravo Médico Civujano

Descripciulragiologo Otomicalariagiologo Otomicalariagiologo Otomicalariagiologo



AUDIFONOS MESES PLAZO



Se busca Enfermera o Auxiliar con experiencia en Obstetricia para trabajar en área rural, departamento de Cochabamba. Incorporación inmediata. Requisito: Hablar idioma quechua. Experiencia

mínima 3 años. Enviar Curriculum a C.P. 569 La Paz-Bolivia.

RECE TOTAL GARANTIA CONTRALA CONTAMINACION DE LAS AGLUAS. RAVES DE SU ESTERIL DADORA AL EMANA MENNEN.

**DESTACADO ACUPUNTURISTA** China Peking LIANG wel Jun

# Guía Profesional

# Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto № 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA MASTOLOGIA:

- GINECOLOGIA MASTOLOGIA:
  Dr. Edgar Tapia Arroyo
  MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA
  Dr. Erwin von Landweest, Dra. Elizabeth Meteljam.
  PEDIATRIA Y NECONATOLOGIA
  Dr. Almedo Rodriguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
  NEUROLOGIA Y NEUROCIRIUGIA:
  Dr. Edgar Amerik Rada
  TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
  Pr. Almete Romen Cruz.

- Dr. Alberto Romero Cruz CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:

- CHIGAIN PLASTIAN FESTERIAN
  DY, Ricardo Ayala Rojas,
  ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA
  DY, Alorso Padalla V,
  LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
  DY, Jaime Guintanilla A
  CRILLIANO URGOLOGO: DY, Hernán Navia Chinel
  GINECOLOGIA OBSTETRICIA: Lucinda Nora Virhuez
  - (POLICONSULTORIO LA PAZ) 6 DE AGOSTO

# UROLOGOS

# Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
medades y cingla de ritones, veja, próstata, etc. Vené
Problemas sexuales. Urocoja Infanti.
CONSULTORIO: Edit. Cine Monje campero, 1 er. Piso.
Tels.: 225701 - Demoklo Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

# RADIOLOGOS



Adyos INSTITUTO MEDICO DE RADIODIAGNOSTICO "LA PAT"

més radiográficos y ecográficos a simple solicitud ta. El diagnóstico se le dará a conoceir de inmedi-tie informe expedido por médicos especializado to de los mismos es similar y menor al de los Cent ud Pública y Clínicas Privadas.

### **FISIOTERAPIA**

# Mariana Alvizuri Bilbao La Vieja

### PEDIATRAS

### Dra. Edith Tamashiro Pastén



IEDICO DE NIÑOS DRO Landaria 252 Es. Franz Ta

# LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis dínico "Rous". Análisis de sangre en general bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos glistricos y duodenal, pruebas di embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edit Mariscal de Zepta Av. Mariscal Sama Cruz Nº 851 esc. Pasaje Pezzoral Bioque "A" 2º psio Olt. 201 erre Pazza San Francos y Pérez Velasco Tell. Lab. 324528 Tell. Don. 321122 - Casilla 2865

### OTORRINOLARINGOLOGIA

### DR. JUAN WILFREDO BORDA SOTO

OTORRINOLARINGOLOGIA

cirugia plástica de narte, remesenquestia, montere giá de Emparaquestia, lumores de sarrige, audicinque, albado de 11 a 13 horas y luma a verme de 15 a 18, vida (Prado), edificio Alarmeda, Ax. 16 de Julio 1655, plant pr. 812445.

### **ENDOCRINOLOGOS**



spital Ramos Mejia, Hospital Militar Central, Unive

Boco, Trodes, Dabeles, Adelgazamento, Obesidad, Esceso develo enla mujer, Esteridad, Impotencia, Frigora, Meropassia, Osteoporosis, Transexualidad, Tumores Suprarrenales, Hypoteanos, Gigantiano, Baji Falla, Hipoteanos, Cinpitopodea, Ginecomastia, Descalcificación, Tratamento con corticoides.

CONSULTORIO: Ed. San Pable 2º pies, of 208
y Plaza Humbold № 36.
Tels. 323686-784876-BP, 385471 La Plaz.
Calle Ismael Vásquez № 0334 (detrás de nuevo Ed. Los Tiempos) Tels. 49553-44559
Cochabamba

### **HEMATOLOGOS**

### Dra. Dora Riguera Flores

MEDICO HEMATOLOGO
Atlande: Leucemias, anemias, eritrocitosis, cuagulopatías, alteraciones plaquetarias, heparinoterapas, terapia con anticuagularites orales, Citologia Hematológica. Citoquímica.
CONSULTORIO: Ed. Franz Tamayo Ct. 3 Tel. 3705 10
Teléfono Domicilio: 35029

# **BACTERIOL**OGIA

### BACTERIOLOGIA ESPECIALIZADA

ANALISIS CLINIC

Dr. Juan Guerra Mercado

LABORATORIO "20 DE OCTUBRE"
CONTROL DE DE OCTUBRE
CONTROL DE DE OCTUBRE
CONTROL DE DE OCTUBRE
DE O

## Chuquisaca

# Estudiantes preocupados por posible cierre de la carrera de agronomía

Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias no cuenta con la infraestructura adecuada para su funcionamiento.

### **UNICEF** entrega tres ambulancias

SUCRE, 17 (PRESENCIA). Tres

para provincias

Comicios municipales

# Chuquisaca necesita 200 notarios elector:

Juicio en la Corte Suprema

# Fabriles de Bermejo de recuperar \$us 100

# El 50% de los habitantes de Sucre vive en la periferia



# VENDEDORAS FERIA "ACHUMANI"

De acuerdo a convenio Interinstitucional entre el Banco de La Paz y la Honorable Alcaldía Municipal, la Unidad de Mejoramiento Urbano, comunica a los vendedores de la Feria, ubicados frente al mercado "Achumani", que las obras del mercado serán concluidas el mes de septiembre/91.

Por lo tanto los trabajos exteriores al mercado, serán ejecutados por la Honorable Alcaldía Municipal, durante el mes de septiembre, en este sentido, la feria sólo podrá funcionar hasta el día 25 de agosto impostergablemente; sin posibilidades de traslado hacia ningún otro sector de la zona.

La Paz, agosto 1991

# MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

# **AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS**

### **DEUDORES**

NUÑEZ ARIÑEZ JOSE LUIS OLIVERA ZAMORA GERMAN JORGE PALZA ZEBALLOS RAUL PINTO GALLO JAVIER QUIROGA FLORES ALEX MARCELO QUIROGA UGARTE ROGER QUISBERT CONDORI MARCELINO RADA CUENTAS TANIA ROCA ALVAREZ OMAR SAINZ CAHETANO WALDO
TINEO CLAURE LUIS
TIRADO CASTILLO FREDDY
VEIZAGA LEYTON HECTOR LUCIO VERZAJA LETTON HECTON LUCIO
VILLAVICENCIO PALACIOS JOSE MIQUEL
VISCARRA LUDERNANN LUIS GERMAN
ZABALLA BACARREZA MARIO
ZAGAL CHIJORATIC JAIME JUAN
ZUÑIGA MAMANI PABLO

### **GARANTES**

LOPEZ MERCADO GERMAN SAINZ CAHETANO WALDO PINTO GALLO RAUL REQUE SALVATIERRA RAUL ANTONIO REQUE SALVATERRA RAUL AN BECERRA DE LA ROCA OLIVIO CALLISAYA ALCON ROLANDO GONZALES MORALES ROBERT GUARDIA CARRENO JOSE PALZA ZEBALLOS RAUL UGARTE RAMOS ABRAHAM TIRADO CASTILLO JOSE CASTELLO JOSE CASTELLON GUZMAN FRANCISCO DIAZ DEL LLANO ALBERTO REQUE SALVATIERRA RAUL ANTONIO MACHICAO VERA PEDRO TORREZ WILDE JUAN ANTONIO PEÑARANDA GARCIA CIRO

onas incluidas en la presente lista, se les comunica que se han iniciado las e policiales y judiciales respectivas. Referencias telefono 350002 - Int. 31

Xa FERIA INTERNACIONAL DE COCHABAMBA

(Oct. 26 - Nov. 10)

PARA LOS EXPOSITORES

ESTA A DISPOSICION, LA REBAJA DEL 50 % EN FLETES FERROVIARIOS PA DESTINADA A LA FERIA. (RES. MIN. TRANSPORTES Nº 7385)

Vigente desde el 15 de Agosto hasta el 1º de Noviembre Retorno desde el 30 de Noviembre hasta el 15 de Diciembre

IGUALMENTE ESTA A DISPOSICION LA REBAJA DEL 25% CONCEDIDA POR EL LLO BOLIVIANO PARA TODO EMBARQUE INTERNACIONAL CONSIGNADO A LA Xª FEXI BLNEFICIOS SE OTORGAN ACREDITANDO LA PARTICIPACION EN LA Xª. FE RIA INTER DE COCHABAMBA.

MAS INFORMES:

TELEFONOS: 21259 - 29888 TELEX: 6395 ALMUC BV - FAX 042-26228

COCHABAMBA, AGOSTO 1991

COMITE DE FERIAS Y EXPOSICIONES

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONATICA EMPRESA NACIONAL DE TELECO JUN"CACIONES

SERVICIO TELEFONICO INTERNACIONAL

## LLAMADAS INTERNACIONALES POR OPERADORA

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) comunica usuarios del servicio Internacional, que el día domingo 18 de a procederá al traslado de las líneas de:

"PEDIDO DE COMUNICACIONES INTERNACIONALES 3567 356709

Por este motivo es posible se presenten pequeños problem interrupciones o congestionamientos momentáneos durante el d mingo 18 de agosto, los que serán subsanados a la brevedad por A efectos de minimizar estos problemas, para el caso de no red respuesta en los números arriba citados, estará habilitado durante día el siguiente número telefónico:

donde se atenderán igualmente los pedidos de llamadas internacional

Solicitamos la comprensión del público usuario y pedimos discupalas molestias que podríamos causarles.

La Paz, agosto 1991

Relaciones Públicas, Prensa y Publicidad

# as vecinales izan Quinto greso Ordinario

# oviembre entregarán o de la da Circunvalación

nos se estima que estarán listos en la Rivero, al insistir que el costo se base a esos estudios.



La pesca en los diversos y distintos ríos del Bent, constituje una actividad permanente para muchas familias que tienen cono su plato divertiro diario, el pescado, ya sea de una u otra especie. Estate también variadas especies, las que son coltradas de acuerdo con la colidad de su cor-ne. El Puci, Sinnih, el Dorodo y otras varieda des son comercializadas en los mercados del Bent.

# Estudiantes agasajarán a personas de tercera edad

TRINIDAD, 17 (PRESENCIA).

TRINDAD, 17 (PHERENCIA).A partir del hunes (mañana), los
estudiantes de los principales colegios de esta ciudad desarrollan actividades para agasajar a los ancianos, en la semana dedicada a las
personas de la llamada tercera estad.
Con los anuspictos de la fundación "Pro Vida", los artos de soliministra de la lamada le recentransitado de la comunidad, a través de los medios de
comunicación, se indico hoy.
El programa, precisamente, se
iniciam el times con un programa
que "difundira radio "tropico, erganizada o por algunas del liceo de se-

# Concejo anuncia juicio a cooperativa por defraudación

TRINIDAD, 17 (PRESENCIA) - El Concejo Municipal anuncia hoy que iniciará un proceso judicial, por defraudación a los directivos del consejo de administración de la Cooperativa de Servicios Eléctricos (COSE/RELEC).

El conceja del MNR, Lorgo Zambrano, presidente de la Comisión de Asuntos Urbanos, acuso a essos directivos de labore returado inconsultamente fondos de la cuenta del alumbrando publico, provenientes del aporte que rea lizan los socos de COSE/RELEC (10 por altros, sin em comunion mercual del administración del concejo, con carácter previo, aunque el concejal aseguró que la alcaldía es la única que tiene autimiranción del concejo, con carácter previo, aunque el concejal aseguró que la alcaldía es la única que tiene atribuciones para utilizar esos recursos.

Las discrepancias entre el gobierno, municipal y COSE/RELEC se arrastarn desde hace dos años, cuando se desunició irregularidades en la fijación de tarfas, después comprebadas por la Dirección Nicional de Electricidad. La crisia entre ambas in que debe sechalar las insuitas de aumento llegal de las tarfas y la responsabilidad de su ejecución. El concejal Zambrano también acusà a la cooperativa de violac una ordenaraza municipal, que urilena el traspaso de recursos. El gerente de la COSE/RELEC. Antonia flivero, esplició que ello a basa en el trenor de que la alcaldía no cancel el costo de datumbra de publico, por lo que sólo se entregarian los execelentes.

Las reclatos del concejal movimientalis nos execuentes de la cualdad.

Autes, el conseja los pravenientes de otro aporte del Alexa por ciento-destinado a pagas la energía que usan los dus hospitales estatales de la ciudad.

Autes, el conseja los pravenientes de otro aporte del Alexa por ciudado contra la etuala ordenanza municipal. Pero, hasta hoy, na se la habila efectividado.

# Fue creado centro artesanal para capacitación

# Nuevos egresados en administración de empresas de la UTB

# **IEGARON ELECTRODOS CHINOS**"

DE 2.50 mm, Y 3.20 mm.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

ICIAL RIVERA" SRL Plaza Alonso de Mendoza No.

# AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

# OSVALDO MARTINEZ SILVETY

ma responsable debe comunicarse a los teléfonos 356902 interno 31 m pujulcio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.



CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA

HORTACION PUBLICA PARA DENUNCIA DE CASOS DE

ICICIO INDEBIDO DE LA PROFESION DE IN-**GENIERO Y TECNICO** 

La Paz. 18 de agosto de 1991

# VERSATIL Y ESPACIOSC



Santa Cruz

# Monseñor Terrazas ordenó nuevo sacerdote jesuita

En la Universidad Gabriel René Moreno

# Escuela de Postgrado preparó a 500 profesionales en 2 años



D65E - 8

PARA FACILITAR LA CARGA

**DE MATERIALES ...** 

**EN EL MOVIMIENTO** 

DE TIERRA ...

DISTRIBUIDOR PARA BOLIVIA

# **EN LA APERTURA DE NUEVOS CAMINOS...**



TRACTOR DE ORUGA

**PARA EFECTUAR EXCAVACIONES...** 



XVXX

CARGADOR FRONTAL SOBRE RUEDAS

**CUBRE TODOS SUS** REQUERIMIENTOS

PRECIOS CIF IQUIQUE

WA 180-1

TROUBLE LANGUAGE

# **IGRAN INAUGURACI** los notables y restaurante parrilla

INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGRIC

# INVITACION PUBLICA 2/91

ropecuana, en estricta sujeción a lo establecido por 10 de julio de 1987 y el D.S. № 22678 de 13 de



CORPORACION MINERA DE BOJ

NOTIFICACION A LAS **EMPRESAS** COMERCIALIZADORAS!

MINERALES Y METALE

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA n las empresas comercializadoras de minerales y i inscritas en el Registro Nacional del Ministerio de M inscritas en el Registro Nacional del Ministerio Metalurgia, que en cumplimiento del Decreto 22175 de 13 de abril de 1989, tienen la OBL actuar como AGENTES DE RETENCION de que deben efectuar en particular las Coopera que tienen arrendamiento de explotación sobre de COMIBOL y que comercializan su producci les con las empresas comercializadoras. Se notifica también a estas Empresas que es a efectuar el depósito de dichas retenciones es TREINTA (30) DIAS, en la Sección Caja de la de la CORPORACION MINERA DE BOLLIVIAS.

de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA en de la COMPONACION MINERA DE BOLLIVA e La Paz, y en las oficinas de las Empresas Mine rias en el Interior de la República En consecuencia, las empresas comercializad efectuar la conciliación de sus cuentas en la ofici

COMBOL, situadas en la Avda. Mcal. Santa C calle Oruro de esta ciudad o en las Empresa Subsidiarias de Oruro, Quechisla, La Paz, Peti Cruz y en los Centros Mineros dependientes de para lo cual se concede un plazo de SESENTA partir de la fecha de la presente publicación. La ectuar el depósito de las retenciones azo indicado de treinta días, o la ren nciliación de sus cuentas dará lugar a la uran en tales omisiones y la pérdida de prización de continuar con sus actividade

La Paz, agosto 15 de 1991

nta Cruz

# reo conflicto, desacato de dicía a instrucciones del alcalde



mas elecciones estudiantiles

# quierda y MIR unidos ra derrotar el MNR

En concreto, el Frente l'ODER y el Frente Cambio Estudiantil unieron lucras con el evidente propèse. De la concreta de deroiar a Allastra de la concreta de del consultat de la concreta de ello, and al contre de ello, and al contre de la concreta del co

de frenar nuevas irregularidades en el proceso y también la exceaiva politizarión.

Durán ha pedido a los partidos politicos que se abstengan de intervenir abiertamenti en los comicios estudiantiles, para evitar la frustración anterior, cuando se noto la actuación incluso de dirigento politicos departamentales, como el tamental de UCS, que también aporta yó a la lista del MNR.

Cochabamba

# Aumenta cantidad de fieles que piden favores a la Virgen

Gracias y despedida de los devotos peregínos; a las 10 horas, la solemne Misa de Flesta y romería con la Imagen de la Virgen a la capilla de Villa Moderna: a las 12 horas, la solemne Misa y Bendición a los peregrinos concurrentes; a las 18 horas, el retorno de la Imagen de la Virgen de Urkupiña al iemplo parroquial de San Ildefonso, en la plaza 15 de

# Electrificación del Chapare costará 8 millones de dólares

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA). La ejecución del proyecto de electrificación del Chapare deman dara una inversión aproachida en deciente de la composición del la composición de la composición del la composición de la composición del la composición de la composición de la composición de la composición del la composición d

clectrificación de las provincias.
Chapare, Traque y Carrasso Tropical, comprende la instalación de una subestación en Chimoré de 2300 kilovatos RiOV) 25 MegaVatios MVA; 340 kilómetros de lineas secundarias a 380/220 Voltos no puestos de transformación.

La específicaciones del provecto dan cuenta que se instalaria S-400 acometidas de servicio y medidores, equipos de operación y mantenimiento y 1.164 luminarias de alumbrado publico.

## COLEGIO "NTRA. SEÑORA DE ITATI" Kindergarten "Bichito de Luz"

licitudes para todos los cursos de los ciclos Pre sico - Básico, Intermedio y Medio, para la gestión colar de 1992. Francisco de Cámara 1995, Miraflores cet. 375983.

# AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

# FRED HUMBERTO CRESPO POLO

persona señalada debe comunicarse a los teléfonos 356902 interno 31 sin prejuicio de proseguirse con las acciones legales pertinentes.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### INVITACION PUBLICA No. 014/91

ersidad Mayor de San Andrés, invita a las Empre o personas legalmente constituidas en el país, a ntar propuestas para la provisión e instalación de MARMITAS A GAS DE FUEGO INDIRECTO, de rmidad al Pliego de Especificaciones que podrá ser do, a partir de la fecha de la Dirección Administrativa cera, Edit. HOY, Piso 11, previo pago de Bs. 70.00

© Propuestas deberán presentarse cumpliendo las for-dades de Ley, en Oficinas de Asesoria Jurídica, Av. № Agosto No. 2170, Piso 12, Edif. HOY, hasta horas 00 del día viernes 20 de septiembre del año en curso.

La Paz, agosto de 1991

COLEGIO FRANCO BOLIVIANO

Se invita a todos los padres de familia que tengan interés en inscribir a sus niños en los cursos de PRE KINDER de nuestro establecimiento para el año 1992 pesentarse en Secretaría a partir del 19 del presente mes de Hs. 8 a 13.00.

Requisito: Certificado de nacimiento original 4 años cumplidos al 31/01/92

Mayores informes a Teléfs. 793362 - 793341 - 793370

La Paz, agosto de 1991

MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

### **NOMINA DE ESTUDIANTES** ACEPTADOS A BECAS EN LA URSS

Postulantes ante el Ministerio de Planeamiento y Coordinación:

- ante el Ministerio de Planeamiento y Coordin
  ORMACHEA JOSE LUIS
  HUARAZ MURILLO FREDDY
  JAVIER VELARDE RUDY IVAN
  DAGA COPA JORGE JUSTINIANO
  VARGAS DORADO JUAN CARLOS
  TAMAYO MALLEA MARIANELA RENNE
  CHINO LAGUNA HENRY QUINTIN
  CHURA VALDA ALFREDO
  HUMEREZ ZALLES RODRIGO WALDO
  LLANQUE ARGANI VICENTE GERMAN
  ARANCIBIA RODRIGUEZ CARMEN
  PINTO ZAAVEDRA DUNIA
  MARTINEZ CORNESJO JUAN JOSE
  RUZ JUSTINIANO GHERALD OSCAR
  ESPINOZA TRUJILLO MARCELO
  HUALLATA LIMACHI SIMEON
  VALERIANO CONDORI LILLAN ZUNILDA
  QUIROGA CORMA AMBROSIO
  SILVA BEJAR RAMIRO JAIME
  VILLEGAS FLORES CRISTIAN ALFREDO

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# ADVERTENCIA

El Consejo Parroquial San Agustín advierte a la opinión pública lo siguiente:

- No existe entre los sacerdotes de la Parroquia ninguno que responda al nombre de José Ferrel.
- Habiendo falsificado el Sello Parroquial no se responsabiliza por la validez legal del que están haciendo circular en cheques falsos.

La Directiva.



CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA

### RECOMENDACION A LOS PERSONEROS **DE ENTIDADES PUBLICAS Y PRIVADAS**

El Consejo Nacional de Ingeniería recuerda a los personeros de las entidades públicas y privadas en general que, de acuerdo a la Ley de la Republica No. 308 de 10 de enero de 1964 y disposiciones complementarias, los profesionales del ramo de INGENIERIA Y ACTIVIDADES AFINES, deben cumpir con el requisitio INDISPENSABLE para el ejercicio protessonal, de esta INSCRITOS EN EL REGISTRO NACIONAL A CARGO DE ESTA INSTITUCION.

El uso indebido del título por personas no habilitadas conforme a la mancionada disposición legal, se considera CLANDESTINO y sujeto a disposiciones del Código Penal. SU DENUNCIA ES DE ORDEN PUBLI-

# Plan Internacional amplía actividades al área rural

mejorar la producción de unya y la elaboración de sus-mejorar la producción de unya y la elaboración de sus-portes de la companya de la singual.

El aporte de la companya de la singual.

El aporte de la companya de

# Sanchez de Lozada inaguró sede y campaña electoral



Reconocimento Elex presidente del a República Dr. Victor Paz Estenssoro agradeció el homenaje al pueblo tarijeño que restituyó su nombre a la avenida Costanera de esta ciudad.

### Militares ejecutarán proyecto de reforestación

Proyecto de reforestación

La cuarta brigada aérca y el batallón Chorolege I de
lagenieros realizarán un proyecto de reforestación para combatir la creciente crosión que está asolando los campos de
este valle central, en virtud de un convento que ha sido
este valle central, en virtud de un convento que ha sido
Este del convento firmado por el general José Perez Reyes
Ortiz, comandante de la brigada aérca y de la regón militar,
el cornel Miguel Glasinovic, comandante del batallón
Charolique y Martin Gallardo, director ejecutivo del (PERITI).
Puerzas Armadas de la horista unidiade dependientes de las
Puerzas Armadas de la horista unidiade dependientes de las
Puerzas Armadas de la horista unidiade dependientes de las
Puerzas Armadas de la mosti control local que provecrá las especies
vegetales y correspondiente apoyo lécnico, los trabajos se
este en la campa de la matitución local que provecrá las especies
vegetales y correspondiente apoyo lécnico, los trabajos se
acompanientos por la resultar significación a este programa el
cooperación, porque aparte de los trabajos que serán
ejecutados de inmediato, abre las posibilidades para que
de cooperación, porque aparte de los trabajos que serán
ejecutados de inmediato, abre las posibilidades para que
otras entidades conjuncionen esalucroso para encarar la bata
notras entidades conjuncionen esalucroso para encarar la bata
puesto que según es el disporte des desentinación en la regón
cuyas electros en la verso de la cuello, cate fenómeno de la
naturaleza esta causando desertificación en la regón cuyos
efectos empiezan a sentine en forma aguda

**EXTRACTOS** 

AROMAS

**ESENCIAS** 

# Concejo distin a personalidad

# Pesar por muen Marcos Van Der

# Se rindió home a la Bandera

je a la Bandera Hacama. En la sene-creación.

La ceremonia que estuvo auspicida; tura del departamento, la dirección des Educación Urbana. la supervisión de la básica y la Unidad Educativa San Be lugar en la plaza "Lis de Fuentes" de Las palabras de homenaje a la enseta vieron a cargo del Prof. Bernardo Garu lievó a cabo un desilie de jardines de la participación de 25 establecimiento en participación de 25 establecimiento en las autoridades departamentales.

### CONCURSO DE PRECIOS

YACIMENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a limas legalmente establecidas y regi. Histocarburos, conforme a Resocución R OGN-0499, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PEDIDO Nº MATERIAL
GED-4024-91 VALVULAS Y CONEXIONES

PRESENTACION OFERTAS: SEPTIEMBRE 19, 1991 HASTA HS. 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

PINTURA BAPRIMADORA ROPA INTERIOR DE INVIERNO (SIN DGH) ZAPATOS DE SEGURIDAD (SIN DGH) BOTAS DE GOMA DE SEGURIDAD (SIN DGH) ACCESORIOS BALANCEADOR "IRD"

PRESENTACION OFERTAS SEPTEMBRE 9, 1991 HASTA HS. 15:30

TERCERA CONVOCATORIA

ELEMENTOS FATROS EXCELSO
BENDUX FLEXIBLE
VALVILAS DE THES VIAS
RPTOS ACLMALADONES NEF
RPTOS PARA CELMAS ELECTRICATICAS
RPTOS PARA CELMAS ELECTRICATICAS
MATERIAL PARA DESCARIQUIO CISTERNAS FLUVIALES

PRESENTACION OFERTAS SEPTIEMBRE 2, 1991 HASTA HS 1530

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

NOTA: LA CANCELACION DE LOS PLEGOS SERA POR UNICA VEZ QUEDANDO HABILITADAS PARA UNA PROXIMA OPORTUNIDAD SI SE DECLAPIA DESERTIA LA PINTÍACION.



H. CAMARA DE DIPUTADOS **OFICIALIA MAYOR** 

SE COMUNICA A LOS H. DIPUTADOS NACIONA-LES QUE LA SEGUNDA SESION ORDINARIA PARLAMENTARIA, SE REINICIARA EL DIA LU-NES 19 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO A HORAS 15:00.

La Paz, 16 de agosto de 1991

Dr. Carlos Rocha Orozco OFICIAL MAYOR **CAMARA DE DIPUTADOS** 

# Para la industria la reposteria, hela bebidas gaseosas, caramelos, chocal alimenticia de galletas, particado así como para la referencia de farmacévitica

Hachsmann EMIL FLACHSMANN AG

# CONCENTRADOS



Entrega inmediata en La Paz y agencias en el inten

# LABORATORIOS ALCOS Ltda.

Laboratorio: Av. José Carrasco Nº 1308 (Miraflores) Oficina: Av. Cap. Hugo Estrada Nº 30 (Miraflores) Tel. 353866. Casilla 5442-5978. Cables ALCOS La Paz-Boli

# **AVISO PERMANENTE** EUDORES MOROSOS

**DEUDORES** 

ARAMAYO ESTEVES CARLOS BALDIVIESO DE LA JAILLE CARLOS **BOZO LANDA JARMILA PATRICIA** BUSCH LANG PATRICIA CALDERON RAMOS LUDWING CALLISAYA ALCON ROLANDO CASTELLON GUZMAN FRANCISCO CHAVEZ MAYER JOSE ALEJANDRO DIEZ DE MEDINA MENDOZA JOSE DULON BIRBUET JORGE FLORES CAMACHO MIGUEL GONZALES MORALES ROBERT LAGUNA MACHICADO ADOLFO LIONEL LOZA VIDAURRE XAVIER LOZA VIRUEZ RODOLFO LUCERO BILBAO LA VIEJA ALBERTO MENDIA LEDEZMA TEOFILO

**GARANTES** 

VARGAS AYLLON LUIS RENE BALDIVIESO DE LA JAILLE SUSANA **BUSTOS BRETEL LUIS** 

LOZA CORNEJO LUIS ANTONIO QUISBERT CONDORI MARCELINO VEIZAGA LEYTON HECTOR MONTAÑO KENNING JUAN CARLOS

LOPEZ SOTO MARIO BARRIENTOS CABRERA ROBERTO GONZALES MORALES JUAN QUIROGA FLORES ALEX MARCELO RODRIGUEZ VIDAURRE ROSARIO DE FERNANDEZ BETANCOURT JOSE LUIS RODRIGUEZ ROJAS FREDDY MORALES REYNOLDS WALTER

A las personas incluidas en la presente lista, se les comunica que se han iniciad<sup>o li</sup> policiales y judiciales respectivas. Referencias telefono 356902 - Int. <sup>31</sup>

# rganizan seminario sobre egración y desarrollo

# otosí: Contaminan aguas río Ch'aqui Mayu





# LA ASOCIACION DEPARTAMENTAL DE PROPIETARIOS PROFESIONALES DE FARMACIAS (ASPROFAR) LA PAZ

En cumplimiento a lo dispuesto por nuestra Institución matriz, que ha resuelto la realización de paros escalonados en los diferentes departamentos del país, ASPROFAR LA PAZ comunica a la opinión pública lo siguiente:

- El día lunes 19 de agosto hemos decidido decretar un PARO DE 24 HS. de todas las farmacias privadas de la ciudad de La Paz, no atendiendo al público usuario durante esa jornada.
- Las farmacias de turno atenderán sólo y exclusivamente casos de emergencia por ventanilla.
- Declaramos públicamente nuestra plena solidaridad y respaldo a la lucha que se ha planteado la Asociación Nacional de Propietarios Profesionales de Farmacias, en busca de la dignificación profesional de nuestro sector, cumplimiento estricto de las leyes y reglamentos sobre la materia, y protección a la salud pública.

La Paz, agosto de 1991

POR ASPROFAR LA PAZ

# FETURE - FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO

FSTLAB. 456/91

**CARTA ABIERTA** 

PAZ ZAMORA ENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA

y el redimensionamiento del papel del Estado en la economía, sea encarada a través de una reforma global del Estado, mediante la vigencia de una auténtica democracia participativa y en ella, el futuro del LAB, sea producto de un consenso putantista que del legitimidad e esta decición, ha sido desamercicia por su Gobierro; y en cambio la proficua labor de concientización y movifización realizada por los trabajadores del LAB, ha mercició el deciciód y combativo apoyo de dierentes sectores de la sociedad, expresada a través de sacionamiazaciones más representativas, comprometiéndose en la delensa del LAB, como patrimonio de los

Por ello y consciertes de que Ltd. representa la suprema autoridad administrativa en su condición de Jefe de Estado y del Cobierno, y evocándole que los que liderizan un puebo tienen la enome responsabilidad de buscar soluciones a los grandes problemas nacionales -(que la historia jurgaria-), lo superimos se digne conformar una Comisión sólida, itécnica, seria y pluralista con participación nuestra como directos interesacios, para definir una política de Aeronavegación Civil en el paía.

sidente, al Iniciar la segunda etapa de su gobierno, los trabajadores del L.A.B. exiginos del primer o delos bolivianos coherencia entre su pensamiento y su acción. Por lo cual y en referencia a su Mensue a la ensentido de que vivinos en un Estado demortibio consolidado, plurafista y con desamilo sola, a que esta concepción no sólo sea una ecepción semarica o resónica y en uso de los derechos y consagnados enta Constitución Política del Estado, además en el entendido de que la cemocrado con la estánecia y discusión de diferentes puntos de vista, con la controvenia y el debate, nederamos y mespetionamente, una vez más, nos concidad ADUEI/CIA para espícar con mayor abundancia la le los trabajadores sobre el destino de la Empresa bandera del pals.

al diálogo entre gobernados y gobernantes, Señor Presidente, constituye un cri para los habitantes de los pueblos teniendo presente que éste dobe ser el espiritu es as en sugobiémo, le agradocemos anteladamente, porque estamos segunos de que n lemente acogida, y aprovechamos la acasión para reiterarie nuestras discinguídas co

### P. COMITE EJECUTIVO FSTLAB

Tito Caero SECRETARIO RELACIONES

José Gutiérrez SECRETARIO GENERAL

Afredo Romero SECRETARIO CONFLICTOS

Ramiro Quiroga SECRETARIO CONFLICTOS

Gonzalo Requena SECRETARIO PRENSA Y PROP.

Francisco Ayllón SECRETARIO ORG. SINDICAL

Enrique Yarena SECRETARIO DE ACTAS

Edwin Huerta SECRETARIO DEPORTES.Y.

Fernando Rocha STRIO, ASIST, SOCIAL ACT.

Auan José Pacheco REP. CPS FONDO COMPLEM.

Europio Vega
REP, CPS FONDO COMPLEM, PAS.
INTERNACIONALES

Victor Quezada:
STRIO, REL.

CONFEDERACION

Vicente Diaz STAIO, DEPORTES Y CULT, CONFEDERACION

"UNIDOS SEREMOS MAS FUERTES"

Selo: FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES - LLOYD AEREO BOLLMANO - CA

# Presentación del Ing. Guido Capra como candidato a Alcalde por el M.N.R.

### Palabras del Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, Jefe Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario

Ouiero agradecer a los periodistas aquí presentes y a Mutual "El Ponvenir" que nos ha permitido usar este local. Yo tengo la satisfacción, orgullo de presentar a nuestro candidato a la primera concejalía si así lo quiere La Paz, próximo alcalde de La Paz, ingeniero Guido Capra.

Es para mi un orgullo porque Guido es realmente una persona de la cual el partido se puede sentir orgulioso cuando acepta ser nuestro candidato. Es un ingeniero sanitario experto en la material que más aqueja y preocupa a nuestra ciudad. Es una persona que realmente escucha, le importa y hace. Es un hombre de obras por su especialización y por su dedicación al servicio de su pais y su ciudad.

En un momento en que las figuras políticas buscan destruirse, incluso algunos andan con acento de otros lares, Guido es un hombre que trata de servir a la gente, trata de trabajar. Lo conocen en los barrios porque está siempre listo para ayudar a las personas y a la comunidad. Su perfil es de trabajo y dedicación y, ante todo, de honestidad. Lo he conocido en el Congreso en otras posiciones políticas. Ha nacido un respeto mutuo y estoy muy complacido que hoy dia sea miembro de nuestro partido, que nuevamente sea nuestro candidato.

Además, de ser un hombre excepcional, Guido es un hombre con un proyecto porque los proyectos necesitan came y hueso, pero también los hombres necesitan una guia, necesitan un camino, necesitan saber por dónde están yendo, en forma responsable, concreta y seria.

Sin más palabras, pero, nuevamente, en nombre de mi partido y muy complacido que el comando urbano del M.N.R. y de La Paz hubieran aceptado la propuesta de su nombre, quiero presentaries a un hombre que ha servido a la comunidad en el Congreso, en la Universidad, como Concejal. Yo estoy seguro que será el hombre que dará la sorpresa, que dará a esta Alcaldía trabajo y obras , honestidad y seriedad que es lo que todos necesitan y todos buscamos, el ingeniero Guido Capra.

### PRESENTACION DE LA PROPUESTA "LA PAZ EN MOVIMIENTO" POR EL CANDIDATO A ALCALDE DEL MNR, ING. GUIDO CAPRA

Deseo empezar expresando mi especial y sincero agradecimiento al Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, Jefe Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario, y de extender este agradecimiento al Secretario Ejecutivo, c. Juan Carlos Durán; al Comité Ejecutivo y al Comando Departamental, por haberme designado candidato a primer concejal para las elecciones municipales de nuestra ciudad de La Paz.

Esta designación me honra y me enorgullece profundamente, porque por una parte, me permite representar a un partido que a lo largo de la historia de nuestro país, no solamente ha sido vanguardia de los cambios y transformaciones que requirió nuestro pueblo, sino también, auténticamente popular, paceñista y de hondo contenido democrático y nacional; y por otra parte, porque me permite participar en las elecciones municipales de la principal ciudad de nuestro país.

La Paz es el factor aglutinante de nuestra nación. En ella convergen las aspiraciones de la vida colectiva y su capacidad rectora está demostrada por su acontecer histórico. No nos olvidemos que en La Paz irrumpe el primer grito libertario con Murillo y se consolida la independencia nacional.

UNA PROPUESTA PARA LA PAZ: "LA PAZ EN MOVIMIENTO"

Por la responsabilidad que asume mi partido en esta



elección, por la responsabilidad con el futuro de nuestra ciudad, por el compromiso contraido con las villas, con los barrios y las urbanizaciones de nuestra ciudad, el inicio de nuestra campaña pretende marcar un nuevo estilo y una nueva forma de hacer política.

No se trata de iniciar un nuevo proceso electoralista de "frecimientos en relación a infraestructura y servicios. Se trata de presentar, oficialmente, a la colectividad poceña, a través de los medios de comunicación, una propuesta que la hemos denominado "La Paz en Movimiento" y que pretende darle un nuevo rol al Municipio. Esta propuesta debe ser desarrollada y consolidada en forma conjunta y compartida desde las bases, desde los barrios, de abajo hacia arriba, construyendo un programa de gobierno municipal, que cambie y modifique la estructura de gestión y administración de la Municipalidad.

Se trata esencialmente de incorporar instancias, mecanismos institucionalizados de participación vecinal, construyendo así una Nueva Democracia, articulando la democracia representativa con la democracia de base, logrando a partir de ello, un verdadero gobierno Municipal, un gobierno que pueda encarar los retos y desafios que nos plantea el desarrollo urbano de una ciudad que en los albores del siglo XXI se encontrará con más de un millón de habitantes.

Este planteamiento emerge como resultado de visitas a los barrios, a las villas y a las urbanizaciones; visitas que hemos realizado durante mas de un año, desde la ladera oeste hacia la ladera este, desde el norte hacia el sur. En la ladera oeste visitando Villa Victoria, Munaypata, Villa Nueva Potosi, Pantrirca, Bartolina Sisa, Churubamba, Callampaya, Bajo Tejada, Pasanqueri, La Portada, Nueve de Abril, La Hoyada, Chamoco Chico, Quenari Pata, pasando a Villa Copacabana, Villa Armonia, Pampahasi, Escóbar Uria, Pacasa. Al norte Chuquiaguillo, Villa El Carmen, Conchupata, Las Delicias, Chapuma, 5 Dedos; bajando a Miraflores, pasando por Sopocachi, por San Pedro, por Villa Pabón, subiendo a la Zarzuela, a Vino Tinto, a Siete Enanos, Germán Busch, pasando por Achachicata, Pura Pura; bajando al sur a Bella Vista, La Ventilla, Següencoma, El Gramadal, Auquisamaña, Los Pinos, San Miguel, Achumani, Chasquipampa y Koquerii.

Más de un año de dialogar con las Juntas Vecinales, con los Clubs de Madres, con las Asociaciones y Ligas Deportivas, con los Sindicatos de Comerciantes Minorista con las vendedoras y Maestras Mayores de mercados, con los Gremiales, con los vendedores ambulantes. De compartir sus requerimientos y necesidades.

### PARTICIPACION VECINAL

La constatación de una realidad concreta y su verificación, nos lleva a decir con firmeza y seguridad que no va a ser posible aminorar los graves problemas del desarrollo urbano; de atenuar el crecimiento desordenado y espontáneo de nuestra ciudad; de resolver la demanda creciena servicios básicos de agua y alcantarillado; de dar resolver la los problemas de contaminación de los rios; de existe se incrementen los riesgos de emergencias por electro inundaciones y deslizamientos producto de los procesos de asentamientos clandestinos; de preservar las servicios y de equipamiento; de agilizar los trámites de da de fijar los limites de edificaciones.

Todo esto no será posible si no iniciamos ya, un verdade proceso de participación vecinal institucionalizada de en la toma de decisiones para la priorización de las descomo en la fiscalización de las mismas. Así como en marcha de los programas y planes de la gestión municipal.

Con la participación, se busca desburocratizar Municipalidad, luchar contra la corrupción, para logra us mayor credibilidad institucional, aprovechando el polaro de recursos humanos y la ampliación contributiva veca-

### LOS SUB-ALCALDES DE BARRIO

Esta participación será posible si institucionalizamos e cada barrio un sub-alcalde. Un sub-alcalde por barrio

Los barrios son unidades territoriales diferenciadas, tere liderazgo, identidad propia, requerimientos y problema comunes. La función de los sub-alcaldes tendrá por objete romper la burocracia Municipal, o sea, desburocratizar y Alcaldia, evitar la corrupción y mejorar la calidad de vida e hombre y mujer paceños.

Los sub-alcaldes funcionarán como oidores de las demanda de las Juntas Vecinales, por lo tanto, transmitirán lo requerimientos y necesidades de las mismas, será facilitadores de la demanda de Juntas Vecinales para i toma de decisión del Alcalde en el programa y presupuest Municipal por gestión, serán los que canalizen la información a los barrios y a las Juntas; finalmente serán los que organicen con las Juntas Vecinales los Comités de Obras de Calle y los Comités de Obras de Barrio, o de interbarros para intervenir en la fiscalización de las mismas y logar por lo menos, una obra para cada barrio.

### LA ALCALDIA NO PUEDE ESTAR AUSENTE DE SU REGION

Paralelamente, otro eje decisional a incorporarse en esa propuesta, en procura de dar un nuevo rol al Municipio, este relacionado al hecho de que la Alcaldia Municipia, peste alejarse de la realidad de su región, por lo que debei participar en la estructuración y conformación con las organizaciones locales de un gobierno metropolitano, a través de sus empresas de servicio para que las ciudades intermedias que son las causantes del proceso de imigracor campo-ciudad y del proceso de aceleración de la tasa de urbanización, pueden contar con servicios y elementas suficientes que permitan ser colichones de amortiguamiente y de detención de los flujos migratorios.

# UN NUEVO ROL MUNICIPAL: APOYANDO AL SECTOR PRODUCTIVO

El tercer eje decisional en el objetivo de lograr un Nuevo Rol Municipal, está relacionado a la incorporación de la Municipalidad a la planificación económica urbana, asumiendo la responsabilidad de generar fuentes de trabajo y nuevos empleos, lomentando e incentivando con mayo énfasis al sector productivo e industrial.

### HACIA UN MOVIMIENTO CIVICO-POLÍTICO

"La Paz en Movimiento" es una propuesta que quiere incal un proceso de movilización civico-política. Por elo convocamos a los Comités Civicos, a las Juntas, a la Organizaciones de Base y a todos los vecinos a pariscera en esta tarea para hacer de La Paz, una ciudad para soba

# "LA PAZ EN MOVIMIENTO"

# millones de dólares recoger residuos sólidos

# ucionado conflicto carpinteros en El Alto

# EUDORES MOROSOS

JOSE ALEJANDRO **CHAVEZ MEYER** 

### Reiniciaron trabajos de la avenida Panorámica

Para legalizar títulos de propiedad

# Juntas de la Urbanización Murillo decidieron delegar poder a Iglesia

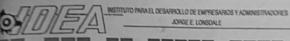
# Mujeres campesinas quieren ser parte de la COB



# HERMOSA CASA

RECOMPENSA SECRETARIA

ADDRESS PRESENCIA



**PROBLEMAS Y PERSPECTIVAS DE LA PRIVATIZACION EN BOLIVIA** 

FLAVIO MACHICADO / FERNANDO ILLANES

Fecha: 29 de Agosto de 1991 Horas: 8:30 am.

Av. Camacho Nº 1485 Casi esq. Bueno Edif. La Urbana 3º piso Tels.: 363346 - 370896 - 323148 Casilla 10508 - Fax 391514

# NIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

nseleccionadas serán comunicadas con la debida anticipación para rendir pruebas de la selección final

DIRECCION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA U.C.B.

La Paz, agosto de 1991

SOLUCION DEL LEXICOGRAMA GIGANTE DE PRESENCIA

DEL 6 DE AGOSTO DE 1991

### La Paz

A fines del presente mes

# La UMSA realizará feria de Ciencia y Tecnología

Se expondrán tres centenares de proyectos que pretenden impulsar el desarrollo de la región y el

Con el propósito de impulsar el desarrollo de la región y el país, a soves de aportes alternativos basados en la ciencia y la tecnología, la siversidad Mayor de San Andrés realtará una Pería Exposición hiversistara de Ciencia y Fernología, desde el 20 de agosto hasta el de septiembre, en el coliseo cerrado "Julio Berelli. Un informe de cionen que la propuesta universitaria iniciará el noculo entre la ciencia y las necesidadas de la sociedad. En mayo del persentie año, la Camissión de la fivestigación Post Grado interacción Social (CIVCIS) de la UNIXA decublo realizar es contenienta, convocundo a decunos y directores de institutos a una surión preparatoria. Este paso inicial y la dituisto de la fería a través aliches y socials televisivos ocasión que la cominidad de la fería a través aportes de la manificatoria de la fería a través aportes de la cominidad universitaria potoda con la inscripción de 286 proyectos de diversas orientaciones robeis.

provincia con la user qui son de ado provencia de un envissa ofientaciones riveles.

Les propisatios de dicha Peria significan un paso estratégico de las abilitacia de internección social o, más especificamente, de un nuevo.

Otro de los motivos es mastirar a la polasción la producción de la MSS en escencia, terculogía y cultura, dando exumpitamiento a dos de us actividades fundamentales trivestigación e interacción social.

Finalmente, proposer a las instituciones del país nuevas modalida-in de interaccion, sobre la base de servicios y producción a nivel de ociencia.

ELEMENTOS ORGANIZATIVOS

De los 286 proyecios. 141 son de institutos de investigación y 142 ediferentes carreras de la LIMSA. El area requerida para la exposición de 1.256.5 m2. Además de la presentación de carreles descriptivos 2.256 lugarea, se haran pruebas demostrativas, en 25 de los locales se habitaria maquelas, en 82 se mostarán dia positivas, en 65 videos y en transpariencias para illustrar los resultados.

Branspariencias para illustrar los resultados, en la constitutión un munité Organizador dos diades proyectados proyectados en la constitutión un munité Organizador diade participan la CIPCIS, el Departamento de investigación. Post Grado, lineracción Social y la Federación Universidad Local, agrega el informe que proviene del vieterrectorado de la MSA.

En la ciudad de La Paz:

# Empresa Municipal de Aseo uncionará desde febrero

El alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, a tiempo de crear la Empresa unicipal de Aseo (EMA) y luego de brindar las características de ganización y funcionamiento, a segúr o que entrará a funcionar en ortero del próximo año. Dicha empresa tiene como finalidad efectuar recojo, barrido, lumpieza y transporte de la basura al relleno sanitario Malissa.

Las maquinarias, donadas por la embajada del Japón, serán quiladas por la comuna a las empresas que se responsabilicen de las labores.

Las maquinarias, donadas por la embajada del Japón, serán alquiladas por la comuna a las empresas que se responsabiliten de casa la maguinaria. Las maquinarias, comuna a las empresas que se responsabiliten de clas obras sinou y gobierno. Ajo Mac Lean el pasado lunes 12 de agoato, al explicar que las autoridades hac Lean el pasado lunes 12 de agoato, al explicar que las autoridades hac Lean el pasado lunes 12 de agoato, al explicar que las autoridades hac Lean el pasado lunes 12 de agoato, au pervisar la ejecución de las obras en ese rubro. La actual Dirección de Saneamiento Urbano, encargada de recoger la basura en la ciudad de La l'az, será disuelta en febrero de 1992 y reemplazada por la Empresa Municipal de Asoe (EMM). Está responsabilizará del trabajo a empresas privadas interesadas en realizar el servició de recotección, barrido, limpitez y transporte final de la basura. Todos los vecinos de La Paz pagarán por ese servicio un monto aún no estimado, a tiempo de abonar por el consumo de energía efectrica. Es decer que todos los vecinos, "pero absolutamente todos", pagarán por dicho servicio. Actualmente La municipalidad pacería cuenta con 400 barrenderos que hacen la limpieza de la ciudad, pero ellos cubren sólo el 30% de las responsabilidad de la composita de la esta de la ciudad de la composita de la esta de la ciudad de la composita de la esta de la ciudad de la composita de la esta de la dela ciudad con la ciudad con el ciudad que los empleados serán recontratados por las empresas privadas o por las migrocempresas, otros serán dueños de estas últimas y el resto será jubilado.

En terminos reales el costo social será un "problema serío" para los actuales barrenderos de la Municipalidad de La Paz, ya que las empresas privadas son fietes seguidoras de la politica necolibrar que impera as myradas son fietes seguidoras de la politica necolibrar que impera desde el dictado del decreto 21060, que establece la libre capitatación de empleados.

# Dr. Luis Alberto Bedregal Tarifu LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA

Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en el tratamiento de Dolores apudos y oráncos jarvites, delores de cuelo, espatido, dádoa, hombos, rodillas, codo de teria, etc., neuralgia de trigantino y otras, liquoresa, Arma, Rinilis silerjoca, Bronçaitis cofrinca, Ucorea varioceas y várioes iniciales, Papriasia, Arné, Arugas, Celutiles, Herromodes, Incomino, Depresión, Birets May electrio en inicialis. Dros padocimientos Además trasmientos de Acaputarsa en apulas COURCIA TODOS. MEDICINISTICO.

CONSULTORIO: MEDICENTRO, Av. 6 de Agosto 2399 Esq. Salinas Tels.: 326154, 359626, 322372, Dom.: 352482

## CARNE ARGENTINA DE CALIDAD SELECCIONADA

- -CONTE SIN HUESO
  -CARNE DE EXPORTACION
  -ENFRIADA-NO CONGELADA
  -SELLADA AL VACIO
  -RIGUROSO CONTROL DE CALIDAD
  -REPOSICION PERMANENTE DE STOCK

INFORMES Y PEDIDOS POR MAYOR:

DISCOPAL S.R.L.

DISTRIBUIDORA COMERCIAL DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

CANTACASTA Telex 4342 8V Casillo 4265 SANTA CRUZ - BOUMA



Instituto Geografico Stata i INSGEOMILI realiza el trabajo de la reclaman la tenencia de esa zona.

Las faldas de los cerros aún no están de finis las a cumi de las que la facilidas de los cerros aún no están de finis las a cumi de las que tenence.





Para alcanzar éxito en tus estudios siente un interés genuino en lo en lo que haces,

trabaja con constancia y sé persistente en tu esfuerzo.

Sin embargo, para vencer los verdaderos desafios de la educación, utiliza un computador para ordenar y mejorar tu trabajo educa-



Trabaja con un computador Apple Macintosh.

Para que te destaques en tus estudios y tu trabajo hace falta algo más que lápiz y papel. Necesitas los recursos que Apple Computer y su avanzada computadora Macintosh LC ponen en tus manos.

La Macintosh LC y la Impresora StyleWriter combinan un poderoso sistema que puede aumentar notablemente tu rendimiento en el estudio. Sólo hasta el 15 de sep ttembre InfoComp te ofrece grátis la impresora Style-Writer por la compra de una computadora Macintosh LC con monttor a color.

Acude a InfoComp para conocer a tu próximo compañero de cuarto. Nosotros sabemos hasta dós puedes llegar con una Macintosh



InfoComp: Pasaje Jauregui 2248. INFORMACION SOBRE ESTA OFERTA Y CHEDITOS : TELS.

Centro de Sistemas: Avenida 16 de Julio # 1450. Tet. 374627

# reportajes

3a. sección

# BLACIONS Premio o castigo por una vida de trabajo?



Nuestro país cuenta con un cuerpo de leyes, disposiciones y reglamentaciones para el sistema de seguridad social y especificamente para la etapa de jubilación, con medidas concretas que no llegan a satisfacer a quienes se acogen a este "beneficio". Según estudios, más del 80 por ciento de la población laboral que fue jubilada cobra rentas minimas que no les alcanza para poder cubrir sus gastos más elementales. A esto se tiene que agregar el proceso de trámites ampulosamente burocráticos, en los que el jubilado tiene que soportar un trato no acorde con su dignidad. De esta manera, mineros, fabriles, profesores, trabajadores del Estado, constructores, gastronómicos, etc. confrontan graves problemas.

blemas.

La actual crisis econômica y social desde luego agrava la situación de miles de jubilados.

Las autoridades en diferentes épocas trataron este complejo problema y solamente aplicaron paliativos y no soluciones. Una es la teoria y otra la realidad.

En el presente número de REPORTAJES publicamos un mosaico sobre la jubilación y el drama de los protagonistas.



Los teóricos han sostenido con insistencia que Bolivia tiene um de los mejores sistemas de seguridad social de 
Latinoumèrica, pero que no se 
lo aplica. Al menos, dicen, más 
avanuado con relación a otros 
países en condiciones similisres al muestro.

Sin embargo, los asegurados discrepan con éste criterio. La seguridad social-aseguran - es más teórico que 
práctico y el drama de los jubidados es commovedor.

Los rentistas, son los más 
desconificantos con la seguridad social. Y no es para menos: han quemado los mejores años de su vida y han 
contribuido religiosamente, 
con la esperanza de tener una 
jubilación digna. Por una serie de factores, casi siempre 
adversos a este sector, en lo-

sus bilios, cuando tienen.

UNÁ MAESTRA

\*\*Doña Ursula Aramayo MaTona Maria Maria Maria Maria
Jahara Maria Maria Maria
Jahara Maria Maria
Jahara Maria
Jah

horario durante muchos años..."
Se dedicó a la enseñanza con tanta dedicación que dejó de lado otros asuntos importantes, como por ejempio, su vida social. Se casó cuando había cumpildo los 40 años y no turvo la suerte de tener hijos.

"Soy jubillada. He dado mi vida entera trabajando. He aportado a la caja y al fondo complementario desde que se fundaron y cuánto cree que recibo hoy?... No me va a creer pero gano apenas 140 bolivianos... Digame qué puede hacer una vieja con sólo 140 bolivianos... Cret Ud, que es justo después de haber aportado tanto en tantos años?".

mos hasta que nos enseñó su

mos hasta que nos enseñó su papeleta.
Cuesta creer, pero es cierto. Hay sectores de jubilados que están casi viviendo de la ilmosna en Santa Cruz.
EMPLEADO FUBILCO
\*Si no fuera por la ayuda que recibo de mis hijos, no sé que haria...Mí renta por jubilación no alcanza ni siquiera para el transporte", quien comerno así a reflejar su preocupación por la situación de rentista es don Alfredo Antelo Parada, jubilado del Ministe-

to Santa Cruz.

Estaba sentiado en la plaza principal. Muchos jubilados buscan algo de distracción en la plaza 24 de Septiembre", pero sobre todo, buscan con quiên conversat. Theon necesidad de comunicarse. De ser escuchados.

Trabajó 19 años desempeñámiose en varias funciones administrativas hastas que lo jubilaron' porque habia ne-

cia tanto en la sede del Co-bierno como en la capital para el pago mensual.

Muchos acuden a los prés-tamos para cubrir sus necesi-dades y apenas reciben su renta la cubren, para volver a pereginar en procura de prés-lamos. Es un circulo vécioso-que no se acaba sinó con la muerte de uno, señala don Alfredo, algo amargado por la condición.





# El drama de los jubilados en Santa Cruz

Edwin Chacón A.

ESIOS. ES EVAL.

Ta. Los testimonios que a continuación se relatan, no son, 
por cierto, exclusivos del Via.
Crucis de los protagonistas; 
más bien es un comun denominador para todos los sectocomunicación de los con-

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### INVITACION PUBLICA Nº 011/91

DISEÑO Y CONSTRUCCION DEL GIMNASIO LINIVERSITARIO "LIC. PABLO RAMOS SANCHEZ"

sus propuestas para el DISEÑO Y CONSTRUCCION DEL GIMNASIO UNIVERSITARIO "Lic. Pablo Ramos Sánchez". El pliego de especificaciones técnicas, se entregará a los interesados a partir del día 15 de agosto, en las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera, Edit. HOY, Piso 11, Av. 6 de Agosto 2170, previo depósito de Bs 70.- en Caja Recaudadora (Monoblock Central) Av. Villazón.

La presentación de propuestas deberá realizarse hasta el día 3 de septiembre de 1991, a horas 18:00 en la Oficina de Asesoria Jurídica, Piso 12, Edificio HOY

La Paz, agosto 12 de 1991

OFICIALES DE CREDITO

Institución bancaria líder en el país desea incorporar

OFICIAL DE CREDITO SENIOR

Responsable de la evaluación de proyectos de

inversión, preferentemente profesionales, en Ingeniería Industrial o Administración de Empresas,

OFICIAL DE CREDITO SEMI-SENIOR/JUNIOR

Responsable de realizar estudios y análisis financieros de operaciones de crédito,

preferentemente recién egresados de Ingeniería

Industrial, Economía o Administración de Empresas, con conocimientos en la aplicación de técnica

A los interesados los invitamos a enviarnos una copia de sus antecedentes profesionales, hasta el día viernes 23 de agosto de 1991, a la casilla Nº

con experiencia en funciones similares

financiera de análisis y evaluación.

profesionales para estas áreas:

# ORGANISMO INTERNACIONAL

CHOFER - MECANICO

PROPOSITO:

Distribuir correspondencia a las diferentes embajadas e instituciones, efectuar viajes al interior del país y recoger/ flevar personal al aeroquerto.

DURACION DEL

DURANAMON DE TRABAJO: La Paz CALIFICACIONES: Bachiller, chofer profesional, estudios de mecánica, conocimiento del uso de rados.

Postulantes deberán enviar antecedentes a : CASILLA 3634 en sobre cerrado y rotulado "PARA CHOFER" hasta el 26 de

# TRABAJOS EN CRUCEROS

12,000 Empleos en el Caribe

Posiciones disponibles: Cocineros y ayudantes, cantineros, mozovias de cabina, aseadones, meserculas, recepcionistas, personal de boutiquo, panaderos, carsonal de prucieros, mannos ordinarios y muchas otras posiciones.

Salarios: 7,000 - 20,000 Dólares/ anuales.

Beneficios Adicionales: "Modernas cabinas y buena comida s alguno "Salisno libre de Impuesto "Entrenamiento grabuto. Para mas infore a Jo Bene, recorte y envie este cupón a: (Escriba en letra imprenta

CARIBBEAN CRUISE AGENCY S. A. 444 Brickell Avenue, Suite 47-207, Miami, FL 33131, USA

# **ABOGADO**

EMPRESA INDUSTRIAL Y COMER PRECISA JOVEN PROFESIONAL ALTA RESPONSABILIDAD PARA CUMP FUNCIONES DE ASESOR LEGA TIEMPO COMPLETO.

ENVIAR CURRICULUM VITA INDICAR PRETENSIONES DE SUL A CASILLA 394 COCHABAMBA, HA EL DIA 20 DE AGOSTO

Nuestra Empresa reconocida a nivel nacional desca incorporar a su Departamento

# TRANSCRIPTOR (A

Edad: no ser mayor de 30 años Experiencia de trabajo: de por lo menos des des Conocimientos en equipos Wang. PC/IBM y os

Las personas interesadas deberán hacer lega-Las personas interesadas deberán hacer legi-postulaciones, acompañando carta de solcion riciulm vitae completo y actualizado, fotogra-ciente, Indicar sus pretenciones en matera si-Las postulaciones se recibirán hasta el da / Agosto. Casilla 1693 de La Paz. Sólo nos contactaremos con las personas f leccionadas.

En Santa Cniz

# a privatización amenaza muerte a jubilados petroleros"

aniza la seguridad social, ¿quién pagará rentas básicas y sarias? es la pregunta que flota en el ambiente. Aparte de ello, si YPFB, los despidos serán inevitables y afectarán igualmente a s a largo plazo.



MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO BOLIVIA

# COMUNICADO

Ministerios de Industria, Comercio y Turismo y Previsión Social y Salud Lica, en cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Art. 71 inc. D.S. No. 21060 y del Art. 29 de la Resolución Biministerial No. 1020 de ctubre de 1987, recuerdan a las Empresas Productoras Nacionales, doras y Comercializadoras de especialidades farmacéuticas, la ión de enviar sus respectivas listas de precios vigentes para expendio acias y al público, a la Dirección General de Comercio Interior del rio de Industria, Comercio y Turismo y al Departamento de Laboratorios acias del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, con una cia mensual, (hasta el día 05 de cada mes).

nican también que, a partir de la fecha, el incumplimiento de dicha ción será considerada como infracción a las disposiciones que sobre el dar se hallan en vigencia, dando lugar en forma inmediata a la aplicación a medidas pertinentes.

La Paz, agosto 12, 1991

Dr. Guillermo Cuentas Yáñez SUB SECRETARIO DE SALUD PUBLICA Min. Prev. Social y Salud Pública

SE: MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO - Dirección

de Comercio Interior - La Paz-Bolivia
STERIO DE INDUSTRIA, Y COMERCIO Y TURISMO - Subsecretaria de

cio - La Paz-Bolivia

Vicedecano Facultad de Derecho

# Protección al jubilado depende de sistemas de seguridad social



# LICITACION PUBLICA OSP/BOL/494/576

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del MINISTERIO DE TRANSPORTES, Y COMUNICACIONES SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

### INVITA

A las empresas constructoras nacionales de primera y segunda categoría legalmente constituídas, a presentar

propuestas para la: CONSTRUCCION DEL PUENTE LA GUARDIA En la carretera Santa Cruz- Samaipata del Departamento de Santa Cruz

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 19 de agosto 1991, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUIDOSP 'CA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bioque "C", 2do. Mezzanine Telfs. 329156-362174 Fax 2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA Edil, Cámara de Comercio Calle Sucre E · 0336 2do, Piso- Of, 14

PNUD/OSP TARIJA

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil de la ciudad de La Paz.

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y sellado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 18 de septiembre de 1991 a horas 12:00 y procederá en acto público a la apertura de las ciertas el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 300.

# Por cada aportante activo existen tres jubilados en Oruro

Por: Jorge Lazzo Valera

APORTES

El proceso de privatissación o mercantilización del seguro o seguridad social en alacta, contrariamente a lo que sostienen cateriaticos, experios y técnicos de la alacta, contrariamente a lo que sostienen cateriaticos, experios y técnicos de la alacta, desde la década lo y por la imposición del D. I. 10137 de 28 demarzo Emen gabernante del Frente Popula Historio de la seguridad social, durante el grandad secial, acerciandose más las encreantilización, bajo la figura del seguridad secial, acerciandose más los encreantilización, bajo la figura del complementano, con la rebaja el aporte patronal y aumentando los ories la empresantal residente del porte patronal y aumentando la encreantilización del 24 % se rebaja el 15 % que distadas es el 8%, en la efeginen especial de asignaciones familiares redictadas es el 8%, en la efeginen especial de asignaciones familiares productivas de los trabajadores, es traspasada n la de superciarie en el financiamiento.

Requerimos casa en alquiler para oficinas. Sopochachi Bajo, San Jorge. Telf. 350426 -352097 Hs. Oficina.

MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS

### **EDICTO**

EDDY IPORRE DURAN - DIRECTOR NACIONAL DE ELECTRICIDAD (DINE)

Nacional de Bectricidad, per a hoer valer sus devechos, dentro del proceso administrativo de imposición de servidumbres, a cuyo efecto se transcriben los ectuados pertinentes:

DEMANDA. Sañor Divestor Nacional de Electricidad, solicita derecho de via y establecimiento de servidumbre. Outosi- reg. Conzalo Rico Calderón, Gerente General de la Empresa Nacional de Electricidad, habil en toda forese de directricidad participato de servidumbre. Outosi- reg. Conzalo Rico Calderón, Gerente General de la Empresa Nacional de Electricidad, habil en toda forese de statulecte servidumbre de paso de linea de la Envansisto habil en toda forese establecte servidumbre de paso de linea de transmisción de 148 firms, con una stension de 130 billovotiso. Los propietarios de loransion de 148 firms, con una stension de 150 propietarios de

La Paz. 31 de julio de 1991

superiores à los do aos, continuarian a cargo del e superiores à los do aos, continuarian a cargo del en encesario contrata esperios chilenos, aseverò categoric dor del Conselo Lalvos, Andino.

Andra L'ALCION

Andra Carlona de la del cardo de este modelo para la cardo de la disconsidera del cardo del card



# Déjese seducir por el encanto de las Islas Tahitianas

Hoteles con cabañas sobre el agua, donde el desayuno es llevado en piragua. Muchachas ataviadas en pareos y con flores en el cabello. Paseos en catamarán a la puesta del sol. Parrilladas de pescados y mariscos a la luz de las estrellas. Partidas de pesca tras un majestuo<sup>50</sup> pez espada. Espectáculos folkióricos llenos de colorido y vistosidad. Espectáculos de colorido y vistosidad. Espectáculos confidos de colorido y vistosidad. Consulte programas y tarifas a su agente de viajes o en Lan Chile.





La Paz Edil 16 de Julio - El Prado 1er piso tels. 366563-390573 Banta Cruz: Calle Libertad Nº 144 tels. 333792-328347

# ando la "viveza" criolla unos, se convierte en sadilla de todos

Ana Maria



# o/bunq

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/487/568

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE)

con el financiamiento del PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA FISCALIZACION INTERNACIONAL DE DROGAS Y (UNDCP)

### DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En el marco del programa conjunto AD/BOL/88/412 de Desarrollo Alternativo en el Subtrópico de Cochabamba

### COMUNICA

A las firmas consultoras interesadas que se amplió el plazo para presentar ofertas para la:
SUPERVISION DEL SUMINISTRO Y
CONSTRUCCION DE LA SUBESTACION
CHIMORE Y REDES DE DISTRIBUCION DE
ENERGIA ELECTRICA PARA, CHAPARE, TIRAQUE Y CARRASCO TROPICALES

Los documentos de licitación pueden consultarse y/o adquirirse, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP SANTA CRUZ Av. Omar Chavez Oriz Esq. Pozo Bioque 2 Piso 1 Telf. 345049

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP en el Banco Mercantil de la ciudad de La Paz.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el 20 de septiembre de 1991, a horas 12:00 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el mismo día a horas 15:00,

EDICTO PARA SR. IVAN SANJINEZ BONADONA

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 200

Este problema se ha acentusido a Este problementado por el 22407 que el cusa que sultren más las consecuencias son precisamente los jubilad rentistas y relocalizados.

La mayor cantidad de rentistas o jubilados, en Potosi, perten a la clase minera. Se han convertido en una fuerza que en deter nadas circumstancias han vanguardizado algunas luchas de rei dicacción social, económica y también genal potosi, altende aproximadamente a Locarda potosi, altende aproximadamente a Locarda dicacción social, económica y también genal potosi, altende aproximadamente a Locarda se rei cuanto al pago de las denomisadas centas básicas, siendo los más numerososo as siguientes escutores de trabajadores passos.

Mineros rentistas que son más de 6,000, Magisterio con 594 jubilados; ferrovacios 172, Administración Pública 155, 197B 115 y otros sectores de pasivos que no sobrepasan del centenar en cada caso.

Los mineros renistas constituyen el sector más numerosos de trabajadores pasivos, seguido del Magisterio numque con una evidente diferencia del porceniaje o número.

Asu vez, los mineros renistas están sub agupadose en tres gupos que son kos de la minera estatal (COMBOU) los cooperativistas mineros y los pasivos de la minera privada.

Per tanto, haciendo un cúlculo total y, que no siempre se puede refejar firamente en cúnas exactas, es probableque los es trabajadores mineros en Potos represente na productamente el des por ciento de la población de la cudad de Potos.

Asu que por de acual góxemo ha incrementado la surgue el acual góxemo ha incrementado la población de la cudad de Potos.

aprobable que con en constitue de des para procession aproximo de la ciudad de Potosi.

Aunque el actual gobierno ha incrementado la reina bistensa de los jubilados, en este caso de los interes rentistas, los montos que perchemmensualmente son atin predicientes, por lo que estos expensivas con atin predicientes, por lo que estos expensivas continuamentes por una renta conficiente son atin prediciente son atin prediciente son atin prediciente son atin prediciente son de que estos expensivas por una centra de la constitución de la constituci

COBRO DE RENTAS

El cobro de renias, no solamente para los exrabajadores mineros, sino también para el Maisterio y otros sectores pastrobien para el Maisterio y otros sectores pastros menores en cantidad, se ha converido en un serio problema que origina permanentes reclamos y
nalestar social en la Villa limperial.

El problema seorigina por una parte en el permanente retraso que existe
cada mes para la camedación de las rentas al sector pastro. Por otro,
sismismo se presenta una serie de dificultades en el cobro de dichas rentas
en el Banco del Estado, por lo que ya no resulta extrato para nade obsentas
en el Banco del Estado, por lo que ya no resulta extrato para nade obsentas
en el Banco del Estado, por lo que ya no resulta extrato para nade cobera
de todos los ya menciorados sectores pastros.

No obstante de ser, casi en su totaliad, gente enferma, de
eavanzada edad y consiguientemente muy delicada, tiene que efectuar enormes sacríficios para cobrar sus miseras rentas, en algunos
casos forma cola desde horas de la madrugada y en otros espera su
turno durante toda una jornada, absteniendose inclusive de almor-

Es más, también para recoger sus cheques o boletas de pago, los mineros rentistas tienen que hacer otro sacrificio igual fornando del mismo modo largas e interminables colas. En suma, el cobro de rentas para los trabajadores pastvos principalmente de la minería y del magisterio, representa un verdadero drama que tiene que mercere la atención de las autoridades y organismos correspondientes y buscar mecanismos más apropiados para "alivanar" esta situación que ha pasado a formar parte de los problemas permanentes en Potosi. Se ha convertido en trabajo de las compresonados en compresonados per a parte de los problemas permanentes en Potosi. Se ha convertido en hacer algo en procura de evitar esos "cuadros", que son "fotografiados" por fos turistas extranjeros que a diario visitan la Villa Imperial.

nontos de los mineros rentistas o relocalizados, así

### FOCO DE TENSION SOLAL

Por Guido

ay Romay

Por Guido

Asintia Roma



# Mineros rentistas: un verdadero drama social

Por Guido Romay Romay

como de las viudas o derechohabientes, es también conmovedor.
Algunos de esos testimonios de la gente que vive de las miseras rentas básicas o de los fondos complementarios de uno u otro sector son los siguientes:
Casiano Camargo Rodríguez, minero rentista: "Quisiera preguntar a quienes nos relocalizaron sin contemplación alguna, si ellos no han pensado en que somos seres humanos y por tanto tenemos derecho por lo menos a vivir como gentes".
Solo el rincón de nuestros humildes hogares y las cuatro paredes en las que vivimos con nuestros humildes hogares y las cuatro paredes en las que vivimos con nuestros humildes inclusive con nietos, conocide la cruda realidad con que hoy le hacemos frente a la vida".

Marcial Contreras, relocalizado minero: "Nosotros no hemos hecho mal a nadle para que ahora tengamos que estar sufriendo tanto, con una renta que a más de no pagarnos puntualmente, no

### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 07/91

### A LAS INSTITUCIONES Y ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO

Se recuerda a las instituciones, entidades y organismos pertenecientes al Sector Pússea de la Administración Pública Central, Descentralizada, Autónoma, local y Societa sea de la Administración Publica Central, Descentralizada, Autonomá, local y Societa de Economía Mixta, cualquiera sea la participación del Estado que, de conformidad la Ley 1141 de 23 de febrero de 1990 y Decreto Supremo N° 21660 de 10 de julio de! la obligación que tienen de mantener sus recursos financieros exclusivamente en cue del Banco del Estado, estando prohibidos de mantener depósitos en otros ha cualesquiera fuere la forma o modo de su constitución, bajo responsabilidad de ejecutivos de esas instituciones.

Cualquier infracción de estas disposiciones será puesta en conocimiento de la Contra General de la República para los fines legales consiguientes.

La Paz, agosto de 1991

HONORABLE SENADO NACIONAL

ISTRUCCIONES DEL PRESIDENTE DEL HONORABLE SENADO NACIONAL, ING. GUILLERMO FORTUN SUAREZ. NIVOCA A LOS HONORABLES SENADORES DE LA REPUBLICA, À LA SEGUNDA SESION ORDINARIA DEL RABLE SENADO NACIONAL, À REALIZARSE EL DÍA LUNES 19 DE AGOSTO DE 1991, À HORAS 15:30, EN EL ICLO DE LA H. CAMARA DE SENADORES, CON EL SIGUIENTE: ORDEN DEL DIA

- CORRESPONDENCIA
- ASUNTOS EN MESA ELECCION DE COMISIONES LEGISLATURA 1991-1292

Dr. Manuel Rojas Rodrigo OFICIAL MAYOR HONORABLE SENADO NACIONAL

LICITACION PUBLICA NACIONAL CROWN AGENTS en representación y por cuenta de

OVERSEAS DEVELOPMENT ADMINISTRATION **DEL REINO UNIDO** 

ructoras nacionales de primera, segunda y tercera categoría, a presentar ofertas para Invita a las empre

# "OBRAS CIVILES EN EL COMPLEJO DE PESCA DE TRINIDAD"

(C.A. REF.: B-678)

Las ofertas deberán presentarse en conformidad a las especificaciones de las Bases de Licitación que p ser consultadas y retiradas de las oficinas de Crown Agents, previo pago no reembolsable de Bs. 200.

El plazo de recepción de ofertas se establece hasta horas 11:00 del día 12 de septiembre de 1991, en las oficinas de Crown Agents en la ciudad de La Paz, donde a horas 14:30 del mismo día se procederá a la apertura pública de dichas ofertas.

La Paz, 15 de agosto de 1991

# Crown Agents



Av. 20 de octubre No. 2619 - Tel.: 390748 - Telex 3453 cabol by - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

REPUBLICA DE BOLIVIA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA - "CORDECH"

### LICITACION PUBLICA NACIONAL

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Corporación Regional de Desarrollo de Chaq CORDECH, invita a las empresas constructoras nacionales a presentar propuestas para la

CONSTRUCCION DE DRENAJE CAMINO MONTEAGUDO - ROSARIO DEL INGRE, TRAMO IPATI - ROSARIO DEL INGRE (Km 74 + 492 al Km 109 + 689)

(C.A. REF.: B-848)

Las propuestas deberán ser preparadas de acuerdo al Pliego de Especificaciones que puede roisse adquirirse en las oficinas de Crown Agents en La Paz, previo pago no reembolsable de Bs 400.00. april. del día 16 de agosto de 1991.

El plazo de presentación de propuestas se fija hasta horas 11:00 del día 16 de septiembre de 1991, d<sup>18</sup> oficinas de la agencia en La Paz, donde a horas 14:30 se procederá a su apertura pública.

La Paz, 15 de agosto de 1991

# Crown Agents



Av. 20 de octubre No. 2619 - Tel.: 390748 - Telex 3453 cabol by - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Boird

Por Ramiro

Salazar



# oprema ctor bancario no acepta sión de su fondo de pensiones

Por Rolando Garvizu M. ma la insplicabilidad de los decretos 22407 y 2257R, que buscan la fusión de las cejas comprenentarias y las cajas de sabod (insertado es la capacida de la capacida de cabod (insertado es la capacida de la capacida del capacida de la capacida de la capacida del capacida de la capacida de la

tenie general, Nelson Bellot, soci que debido a las disposiciones guberna-que redujerno los aportes laboral y patronal, que to Begaban al 37%, hasta el 12% que es actual, at un définit entre los aportes y las obligaciones, obtaciones de los trabajadores activos cubren un deben

cario cuccional inateinstitucional de los 
sores y la caja de 
No acceptura que 
sees se fusionen al 
Pensiones y la Caja 
dispusso el gobiertno 
os auprernos. Para 
n de estas disposientinles, recurrieron 
previa de Justicia 
de la Recurso de 
le los referidos de-Jubilados bancarios tienen pensiones que en promedio llegan a los 700 bolivianos por mes los bienes patrimoniales para mejorar las persoleres. Además agregó que se realizan graciliones para recuperar sadolo pendientes de linas paso de intense de los fondos privados, que se fausoaron en el actual Pendo de Persalones Dalacias de la además de deservirar la alta tantantes la leglaca. Consultado everurira la sina tantantes la ejales. Consultado everurira la sina tantantes leglaca. Consultado de materia de la egora social, dio qui o recharan de marrira la mendo del segura social, dio qui o recharan de marrira latante del segura del materia de la especia de la deserva de la consultado y produndamente amalizado por el social dio por intante de una conquista de los trabajadores.

BANCA ESTATAL

oumó

ine expresado de per la Federala perior por la Federala perior por la Federala periori por la Federala periori por la Federala Ancesa, y el Fondo de Pressiones de la 
laco ejecutivo de ambas instilluciones 
superariam de que el fallo sea favoriable a 
son, ma ados se evitaria la fusión merciomento de la contra de la lacoria de la 
lacoria de la contra de la 
lacoria de la lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria de la 
lacoria 
lacoria

y el interés que semaso, su y el interés que semaso, se y el interés que semaso, con PRESENCIA. Andrade Quiroga, con PRESENCIA. Andrade Quiroga, se los pasavos de la banca privada se los pasavos de la banca privada y el presencia de la partir de la composição de la composição de la constanta de la composição de la constanta de la composição de

servicios Andrade, rerupir a todos las para lograr mejorar las rentas que se bancarios. An al como "lapidante, porque catacidades a los fondos de penalones", asta arties de esta medida, los aportes liegabana I delby, que fueron reducidos que con la finalidad de aegurar las rentas sufin necierdo las negoriaciones aveca-jos aumentar las cottanciones.

CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

### INVITACION

### ECCION Y USO DE MATERIALES DE ENVASE BALAJE PARA USUARIOS Y FABRICANTES DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS Y AGROINDUSTRIALES"

ACIONAL DE EXPORTADORES y la JUNTA DEL ACUERDO GENA, senen el agrado de invitar a usted a participar del BELECCION Y USO DE MATERIALES DE ENVASE Y F FARA USUARIOS Y FABRICANTES DE PRODUCTOS UARIOS Y AGROINDUSTRIALES:

utad de embalaje adecuado.

misa materiales que pueden ser usados.

citos que requieren envase y embalaje.

citos que requieren envase y embalaje.

citos del empaque adecuado al producto.

15 de calidad en empaque de exportación.

sidad de cumplir normas de empaque par

socija del empaque.

sitos internacionales de empaque.

Lunes 19 de agosto de 1991

Bs. 20

Auditorio de la CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES Az. Arce No. 2017 (esq. Gotia).

CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES

Teléfonos 341220 - 361491

# Problemática de la jubilación en Bolivia

que da origen a contradicciones y dicotomias.

PRESENCIA, a través de este articulo, hace un análisis de esta problemática tomando en cuenta las opiniones divergentes de los beneficiarios y los ejecutivos que administran los diferentes Fondos Complementarios.

En cuanto al aspecto politico-económico, el problema, per los altos indices de desempleo y relocalización y por la falta de una política social adecuada, lende a ahondarse más, generando una crists económica en la familia renista.

Los 19 fondos derentas com-plementarias con sus oficinas regionales crean una frondosa burocracia en desmedro de los rentistas.

Una nueva nueva politica so-cial liende a romper el espiritu de solidardad que caracteriza a los trabajadores bolivianos Las relaciones entre trabajadores activos (cotizantes) y jubilados (beneficiarios) se hacen cada vez más conflictivas.

La heterogeneidad de los diferentes sectores que confor-man la seguridad social provoca grandes desigualdades en las pensiones mensuales que reci-ben los jubilados.

Como consecuencia de la hiperinflación y el cambio mo-netario que ha sulfido nuestro país, se ha producido desfases en cuanto a incremento salarial se refieren, siendo el mayor be-neficiado el sector activo y no asi el sector passivo que ve deterio-rarse mucho más sus rentas o pensiones.

Actualmente la esperanza de vida del hombre boliviano es de 56 años de edad, que hace que un jubilado no llegue a reci-bir ni el 50% de sus aportes de trabajador activo. El sistema de pugo diferenciado de rentas bá-sicas y complementarias llega a constituir un via crucis, primero para la recolección de papeletas

OPINIONES

OPINIONES

PRESENCIA logró recabar opiniones divergentes sobre este tema, por un lado los beneficiarios renitistas y jubilados con sus permamentes quejas: la demora del pago de sus pensiones y el monto percibido. Por otro lado, la apreciación de la parte ejecutiva sobre este delicado tema.

Mario Flor.

ejecultwa sobre este delicado tema:

Mario Fiores Calvo, jubilado fabril, sostuvo que l'a jubilación no es ningin beneficio social, porque lo que nos pagan no alcanza para rada". Otro aspecto al que hizo referencia Fiores, es que "el jubilado no recibe incrementos en la proporción que reciben los activos, un fabril gana alrededor de 130 bolivianos, la pensión básica. Nos pagan entre el 5 y 7 y la complementaria entre el 15 y 20 de cada mes".

Mario Guarachi, rentista del sector público, manifestó: No se cumple con el pago en la fecha estipulada, en el caso de la pensión básica lo hacen el 10 de cada mes y la complementaria nos paga el 28".

Las rentas promedio oscilan entre 80 y 130 bolivianos, existiendo casos excepcionales como el del seguno social universitario que paga 4 veces más en relación a los montos anteriores.

Entre los 19 Fondos Complementaria los postas el sos montos anteriores.

relación a los montos anteriores.
Entre los 19 Fondos Complementarios y el Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA), respecto
a los pagos por concepto de pensiones tienen un promedio de 5
dias de retraso en cada mea y en
el caso de las rentas complementarias un promedio de 15
dias de retraso, representando
una "pesadilla" para los departamentos alejados del territorio.
Estisten actualmente casos
excepcionales como el del Fondo
Complementario de Seguridad
Social de Comercio y Ramas Aflnes (FCSSC), que paga cada fin

de mes y de munera simulitáneas la rentas complementarias y háscas según la gernetia general de dicho Fondo.

Habiendose realizado una investigación preliminar en cusario a cirras. el PCSSC que agiutinas a empresas, tiendas, casas comerciales, salas de cine, empresas a etrejessión, hoteleras, editoras, gráficas, empresas periodisticas, gastronómicos y otras empresas afines, tiene 2. 137 jubilados en todo el país, de los cuales 1.502 residen en la Paz. 302 en Cochabamba. 122 en Santa Cruz, 108 en Oruro, 35 en Siberalta, 17 en Potosi y i en Riberalta, 18 en Riberalta, 19 en Potosi y i en Riberalta, 19 en Rotosi y i en Riberalta, 19 en Riberalta,

des la renta complementaria,
CONCLISIONES
Posición lógica
Una racional política de seguridad social orientada a mejorar la situación actual del rentista y el jubilado consistiría enrear sólo un Fondo de Pensiones,
Complementarias y Báiscas que aguitine a todos los sectores que dependen del Estado,
sin excepción, para no dar lugar
a la privatización.
Posición del gobierno
Las nuevas políticas de seguridad social están orientadas a
buscar, en lo que respecta a
pensiones, la capitalización individual de los aportes de los
trabajadores menores de. 40
años, de manera que se oriente a
disminuir la presión que actualmente existe contra de Taxo
Ceneral de la Nacton. Esta politica ha sido criticada, par los
expertos, como socialmente negativa para los trabajadores bolivianos.

### AVISO DE REMATE

2.	5 minguines de tear circular	on the 2 200 -		10.000 da
	"Sout Williams" market 4 M S			
	completes de 176 aguan, cándros de 1,3			
14	Ea marca Real Moone (importable)		200-	322 h
19.	Y matter da 1/0/1 P. mada in Austria de 200 s.		350-	700-
2.	3 Misquires para la batemación de reados party cil-		2.500	6-3330 - Sa
Da.	Life was brokenting Stationard		130-	152 - Br
2	Lin mater brasilers reprofessor de 110-200 e de 5 H.P.		300 -	362 - fa
2.	Militarine de comer president Linaire			
	"Special residence 39 500 FW do 3 hittle	Do.	1.500-	1,300-Se
	Una mesa y mater trasslero 110-500 y			
	the after restroyed recordings:	, Da	250-	250 - Sa
4-	Life Penning in come transfer			
	Famels, as mass y mater mans Jong Sung	Sin.	1.790-	1.790 - Da
2.	Una ress metatos fluent con tene de			
	Madera y motor electrometro FORM2		300-	MI-h
4-	Una mesa car base metalos y sement motor	- Da	190-	180-6
7.	Un based to marcia Stories may			
	14 to 2 100 0 PM motels 171 G	Dis.	330-	MIL- fa
	THE REAL PROPERTY OF THE PARTY			



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ-LA PAZ-BOLIVIA

### **INVITACION PUBLICA No. 01/91**

La Prefectura del Departamento de La Paz, con recursos de Asistencia Técnica del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, invita a las Firmas Consultoras especializadas en el diseño de caminos, a presentar sus propuestas para el Estudio de Diseño Final del Proyecto:

# **CRUCE MILLUNI - CHACALTAYA DE LA CONEXION VIAL** LA PAZ - CHACALTAYA

descrito en los Términos de Referencia. Los documentos podran adquirirse en el Departamento Administrativo de la Prefectura del Departamento de La Paz, a partir del día miércoles 21 de agosto de 1991

Las propuestas se recibirán indefectiblemente hasta el día 16 de septiembre Hs. 11:30

Valor del pliego Bs. 100.-

Plaza Murillo, Comercio Esq. Ayacucho No. 1.200 Teléfono 374599.

# Convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

COMUNICADO COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

El Colegio Médico de Bolivia, se solidariza con los Colegios Médicos Departamentales de Potosí y de Oruro, dando el apoyo incondicional por la lucha de la Institucionalización y la incompatibilidad de los cargos.

LA DIRECTIVA

La Paz, agosto 16, 1991 Sello: COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA - Secretaria - La Paz-

Estatutos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE), se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que se llevará a cabo el día lunes 26 de agosto de 1991, a horas 10 00 a m. en la Sala de Reuniones del Ministerio de Energía e Hidrocarburos, sujeta al siguiente Orden del Día:

- Lectura del Acta de la reunión anterior.
   Recomposición del Directorio de la Empresa

La Paz, 16 de agosto de 1991

COMITE DE OBRAS SANTARIAS DE BERMEJO

### INVITACION PUBLICA No. 02/91

El plago de especificaciones sicricicas y arministrativas podrità adquistras previoti del Ciene (Chino Chino Chino

Las plerats se restindir únicamente en Despiraria de COSASE, en la ciudad de Bermajo Carpumento Certaril de LAB3, con los requestos establicados en el traca 5 del D.S. 21488, en sobre certado, con el ribullo y el rúmico de la presente invisación hexita No. 1450 del dia Q4 de expensión del ligeratra AN.

# Funciones y proyecciones de los fondos complementarios

# Bolivia celebró ayer aniversario de independencia



# Fue ofrecida una recepción en la

Embojodo. En la sede diplomática boliviana se realizó ayer el festejo por el 166º aniversario de la emancipación política de Bolivia. En la ocasión, el embajador Guiliermo Tinco Leigue y señora Zaida Fernández de Tinco recibieron a autoridades nacionales, embajadores de países acreditados ante muestro Gobierno, bolivianos residentes en el Paraguay e invitados especiales.

El Presidente Andrés Rodríguez se hizo presente en el brin-dis y compartió gratos momentos con los representantes del secino país.



El FEROZA SX es una demostración de, como diseño, tecnología, lujo y seguridad se integran en un solo vehículo y no admiten comparación con ningún otro. Disfrute del auténtico placer de conducir en toda su plenitud en un nuevo estilo único y exclusivo... Viva el estilo FEROZA



LA PAZ: Socobaya 348 Telfa. 351834 - 355327 Fax: 355 Cerajes: Calle 2 esp. H. Siles Telf. 786431 EL. Al TO. Adunan †181 RIGOSP (OCHABARMA AV Herointee) Fax: 29975 SANTA CRUZ: Av. Bancer 300 Telfa. 321 ORUNDO. Av. 6 do Chusber 8125 Telf. 53552 SERVIZ 1808: 24415 Faxer 6004 NSCHUTT BV Cerulina. 208 TA





los dos únicos cotejos de la jornada liguera de este

# Consternación general en Potosí por muerte de Murillo y Rodríguez

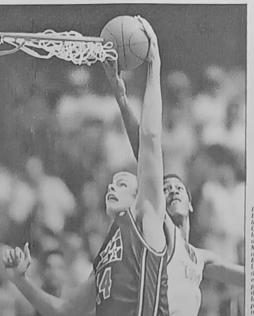
declaró duelo departamental con uspensión de actividades

prosi, 17 (PRESENCIA). Ila creado consternación general apacho potossino, el trágico fallectriniento de los competidores famido "kito" Murillo y Aquiles Rodríguez al estar retornando fedia: tras cumplir magnificamente en el Gran Premio serial de Automovilismo, Presidente Jaime Paz Zamora. El diche vento automovilistico que conetió la atención del addo boliviano en estas dos últimas semanas, hubieron dos preentantes potosinos, el fallecido Edimundo "Rito" Murillo y a sompañante Aquiles Rodríguez y de otro lado el corredor ser Cardedes con su copiloto, Carlos Delgadillo. La representantes potosinos Murillo y Rodríguez, perdieron sananamente la vida cuando se encontraban retornando en asiano coche desde Cobija, en el tramo comprendido entre en el competido de la remanda y fureranbaque.

A concerne la información en Potos en un principo mode se cree en que los potosinos no verían nunea más al popular como en el como el como

os sistriormente. una caravana interminable de vehículos de Boa acompañaron desde el acropuerto a la ciudad a los dos 8 fanciera que fransidaron los euerpos de Kito Murillo y les Rodrígue-bortans de los vel trayecto se escucharon lad, en un nomento muy comnovedor que muy raras veces se al Votos.





Unidos, durante el partido ito tásquital por la medalla de

"ATIGRADOS"
Alixaro Peña y Eligio Martínez en primer plano.
Los "atigrados" están obligados a ganar esta
tarde a Independiente, para maintener su
chance de clasificación a la otra ronda del torneo liguero de fiútbol.

# **Puerto Rico** campeón en básquetbol



THE STRONGEST

# Para el "Tigre" so vale la victoria

Los jugadores de The Strongest saben que esta tarde deben ganar, porque sélo un triunfo les permitira seguir en carera y maniener las aspiraciones de classificación a la oltra ronda del exampeonato liguero de fiutbol "Bladimir Chàvee".

Otro resultados, que no sea el de una victoria, dejará a The Strongest casa el miniado. Además, los "atigrados" están con sed de revancha, por la derrota que Independiente les inflingdo el estado "Hernando Siles" [0-1], durante la primera ronda del certamo de la composição de la consenta de la composição de la c

Marcelo Soliz estară en el arco; Wiliam Roca, Eligio Martinez, Ra-fael Parada y Rigoberto Cuevas, en la linea de cuatro: Oscar Arce, Jhonny Villarroel y Sergio Oscar Luna en el mediosector: Avaro Peña, Juliân Jimenez y Hebert Yabeta en la delantera. Hay varias ausencias en rela-ción al equipo que juglo los anterio-res partidos. Pero, Luis Omar Cam-

El plantel de la capita de la Republica arribó el va a la carla de la Republica arribó el va a la Campos confesó que como consecuencia de Jusaba a la Campos confesó que como consecuencia de Jusaba capulisados. Nemos tendio algunos problemas para outular, que enfrentará a Tie Sine Engla De Emplio Deserva en Carla Carl

# Independiente confi un buen resultado

Finalmente Nestor Raul Orellana dijo: "Independen para ganar, por lo menos para un empate. Sabemos de Ine Strongest, que ahora está en una situación dife-nuestras procupcioses:

Bolívar sin pa

### Mundial Sub-17

### Brasil debuta hoy frente a Alemania

En Cochabamba

# Orcobol enfrenta hoy a San José, envuelto en la peor crisis de su corta historia

COCHARAMA, 17 (PRESEN.
CIA).- Las tres derrotas consecutivas del plantel "financiero", la última de local e pasado miéroles frente
a Oriente, ha bajado la moral del
equipo e impuesto sanciones dristicas contra el cuerpo técnico y los
jugadores, con serio riesgo de fener
un nuevo resultado desfavorable en
su priximo compromiso de mañana.
El elance o compromiso de

in nuevo resultado desilavorable en nero resultado desilavorable en na priedimo compromiso de mañana. El elenco orureño, que buscará su clasificación a domicilio, se enfrentaria a un equipo diezmado moral y fisicamente, porque la reacción no esperó de parte de los tecnicos y jugadores que virtualmente han renunciado a su plantel.

Isa actitudes asumidas y por el contrario se ha señalado que "se busca el diálogo para superar la confusión". Los directivos y propiamente el presidente de ORCOBOL, Max Torrico, han confirmado que se busca el diálogo para superar la confusión". Los directivos y propiamente el presidente de ORCOBOL, Max Torrico, han confirmado que se ha dispuesto el descuento del 50% de los haberes de Jugadores y técnicos por su haba acticulor en la primera por su propiamente del torneo Bladimir Chávez.

La derrota ante Oriente Petrolero rebasó el vaso de agua de la infecetividad y "poca fortuna" del plantel para una determinación dei cuerpo directivo hecha pública el miercoles noche, una vez concluido el cotejo.

Las reacciones fueron de diferima del cuerpo directivo hecha pública el miercoles noche, una vez concluido el cotejo.

Las reacciones fueron de diferima del disconse. El cuerpo tieme opian renunciar dejó los cargos a disposición de los directivos, anunciando que no staria para dirigir el equipo durante el cotejo frente a San Jose mañana".

Los jugadores han rechazado la determinación de los directivos, anunciando que no estaria para dirigir el equipo durante el cotejo frente a San Jose mañana".

Los jugadores han rechazado la determinación de los directivos, anunciando que no pudo haber contacto con los directivos principalmente el presidente l'Orrico que "Terre este panorama es incienta la presencia y la forma de Clásico Daria."



ORCOBOL El "Benjamin" de la Liga, que atraviesa una dura crisis institucional. Hoy juega con San José.

# Clásico paraguayo se juega esta tarde

ASUNCION, 17 (Reuter) - El brasileño Paulo César Carpe giani enfrentará el domingo un duro exa-men como nuevo entrenador del club de fútbol más popular de Para-guay, Cerro Porteño, en la última

mediră con su tradicional rival,
Olimpia,
Paulo Cesar Carpeggiani, ex jugador del Flamengo de Rio de
Janciro y de las selecciones brasileñas, fue contratado para sustituir
al uruguayo Sergio Markarian,
quien hace dos semanas presento
su renuncia al cargo por divergencias con el presidente de Cerro Porteño. Magno Ferreira Falcon.
Junto a Carpeggiani trabajară
su compatriota Gilberto Pasetto,
reciente preparador fisico de la selec-

ción de Brasil en el torneo por la Copa
América que se disputó en Chile.
El debút de Carpeggiani, con
sus nuevos dirigidos, se producirá
nada menos que en el tradicional
clásico del fútbol de Paraguay.
Olimpia, que perdió la final de la
Copa Libertadores de América ante
Colo Colo de Chile y dirigido actualmente por el uruguayo Ambal Rutz,
la semana pasada obtuvo su clasificación para la liguilla final del
torneo local, en tanto que Cerro
Porteño buscará mañana el mismo
objetivo.



### INVITACION PUBLICA

TOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente estable-tiradas en la Dirección General de Hidrocarburos, de acuerdo a Resolución R.OGH-

MATERIAL



# AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROS

WALTER ROBLES BERMUDEZ

La persona señalada debe comunicarse a los telefosos 30em-sin prejuicio de proseguirse con las acciones legales pro-

OGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REQU SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

LICITACION No. 18/91

CONSTRUCCION DE PUENTES

onaciones de Caminos convola a la presentación de Propuestas, incluyendo datos para precalificación econômica, de Empresas Constructoras y Asociaciones de Empresas Constructoras, que están las en la constructorión de los positivates humanos.

izque (Vaties Altos-Cothabamba):

1. Puerte CURY (Superestructura)

2. Puerte LAMPASILLOS (stranta)

ING Erain Morano Affel DIRECTOR EJECUTIVO E.A.C.





# La Paz y Cochabamba juegan por título nacional de volibol

Jornada final se disputará desde las 9:00 horas

nos seleccionados de La Paz y mostró solvencia en sus desplaza-niacional de volitol, categoria do achamas, tras llegar a la adal final en calidad de invictos. La cuarta cancha que fue ganada



# adjudicará obras del omo en Cochabamba

, 17 (PRESENCIA).- La agencia de contrataciones del nternacional, elegirá hasia fin de mes a 4 empresas de ntaron para la construcción del velódromo, que servirá para las pruebas ciclisticas del 93, durante los XII

os. Departamental de Deportes se informó que las quince eron con los requisitos señalados y exigidos por la an al a espera de las conclusiones y elección de 4 de al misión calificadora de las propuestas, con la interven-

isson caminado, a de las propuestas La agencia. anta Cruz, La Paz, Oruro y esta ciudad se presen-para construir el velòdromo a un costo aproximado para construir el velòdromo a través del Gobierno res, que serán financiados a través del Gobierno

nala que "se abrió el periodo de calificación y dentro de un de quince días se conocerá el informe de la Agencia ROWN, con el detalle de las empresas que ocuparon los 4

# meo nacional infantil y enil de tae kwon do

A. 17 (PRESENCIA).—Se confirmó la realización del nianto-juvenil de Tae Kwon Do para el 30 del presente misure de la Asociación Departamental.

ria una duración de tres dias, hasta el 2 de septiembre el 300 deportistas.

300 deportistas.

# las bicicletas más fuertes, doble barra Y equipada con CHAPA de SEGURIDAD VENTAS POR MAYOR Y MENOR

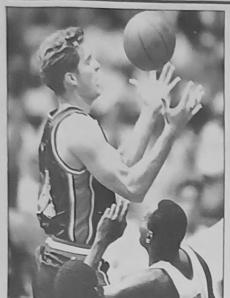
Saje Tumusla 670 Teléfono 342948 - 340617

# Intégrese al equipo del campeón NISSA PATROL



Tenemos un Gran Campeón para Ud., para que saboree la victoria en todo terreno. El **NISSAN PATROL** le brindará el placer sin igual de conducir un triunfador. Y ganar... de punta a punta.

· sus. 4.500 **CUOTA INICIAL** • 36 MESES PLAZO RECIBIMOS SU VEHICULO USADO COMO PARTE DE PAGO



Básquethol

# Estados Unidos ganó bronce

LA EASANA 17 (AP) - Extudos Unidos derenté hoy a Cuba SS-74 y gind la medalla de brunce en el tumes de bissoperthel masseulho de los Juegos Panamericanos. Durante gum parte de la prime-ra mitad Cuba pudo seguir de cerva a Estados Unidos. Cuando falla-han ocho minutos y 45 segundos para el descanos Lemando Perez acerrol a Cuba a 31-28 con dos tros libros, pero ese face el mismo acer-camiento de los locales en el resto Ael ocetado.

faltaban 124 y el primer tiempo terminó en 56-44.

Fue el quinto torneo internacional consecutivo en que Estados Unidos no ganó la medalla de consecutivo en el campeonato mundial de 1986 en España, cuando quedaron en 10-1.

Desde entonces, quedó en lugares secundarios en la ollimpiado de Seul, los panamericanos de Indianápolis, los Juegos de La Buena Voluntad en Seatie, y el campeonato mundial en Buenos Aires.

Vázquez Raña:

# "Resultados ponen nerviosos a EE. UU.

LA HARMERA, IT (DPPE). Marro Viappur Raina, presidente de la Ofganización Deportiva Pramimentomal (DDPPA) ha dicho en entiretista exclusiva a EFE que Estados Unidos, por prepotencia o demos de minimum los Juegos, no puso todo su mineris y al ver los resultados les dirigentes se han puesto no desendos de directos de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio del companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio del

ultados los dirigentes se han ento nerviosos". Al baser un resumen deportivo los Panamericanos dijo Vazquez dia que" el triumfo de Cuba es bue-pura América porque sobre todo tados Unidos, en el futuro, pre-maria a sua siletas con más cuida-naria a sua siletas con más cuida-

compacida que viene a ser lo misnor standió el presidente de la
Mario Visuquez Rafa, presidente de la Organización Deportura
Paramericana (IODEPA), ha afirmado que el "Congreso a celebrar
en marzo del protamo año estudiar
r
a fondo los problemas del
profesionalismo, la comercialización y el gigantismo".
Vazquez Rafa que es también
presidente del Comet Olimpico de
presidente del Comet Olimpico de
Josepha de la competica de la competica
de la Asociación de Comitéo
Olimpicos Nacionales (KON) considera que los Juegos
Franamericanos disputados en La
Habana Than sido un exito desde el
punto de vista deportivo y
organizativo y también popular,
pero que la experiencia obliga a
esta continental

En el Congreso de marzo en
Acapulco, en donde por cierto en
oviembre celebraremos lo asamblea de la ACNO, estudiaremos,
según ha sido acordado aqui en La
Habana, los problemas que plantean el profesionalismo y la
continental

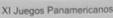
En el Congreso de marzo en
Acapulco, en donde por cierto en
Acapulco, en donde por ci

capacidad e finsión por organizarlos", puntalativo Várquez Rafia.

Además de recordar que el mal
del gigantismo afecta también a
los Juegos Olimpicos, Vázquez
Rafia matizó que el Congreso "no
expulsará del programa a ningún
deporte reconocido, pero se revisarán todas sus pruebas y las
competiciones".

"Serán suprimidas", matizó, "todas las pruebas que para organizar
la competición tengan necesidad de
acutar a la participación de equipos
acutar a la participación de equipos
acutar a la participación de pudiera
criebranse la competición de voletito
femenino."

"El Congreso analizará deporte
por deporte la participación con que
las contado cada especialidad en
todos los Juegos Panamericanos
precodentes y en el informe final
participación en el Congreso las conlederaciónes pamericames y los
cos as fisamenericames y sedado también.



# EE. UU. bordeó el ridícu

preparado concienandamente y sobre todo, además del corazón, han puesto la cabera, que les ha dictado la necesidad de battra Estados Unidos.

Muchos de los han puesto la fedencia de la companio del la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del



Cuba pisa fu en torneo de



La estadounidense Dorsey Tierney recibe la medalla de oro de manos del presidente Fidel Castro. Ganó la prueba de 100 metros, estilo espalda. (Telefoto Reuter).

# COI se reunirá en Berlín el 17

Ge septiembre

Berlía, 17 (EFE). El comité ejecutivo del Comité Olimpico Internacional (COI), encabezado por su presidente, Juan Antonio Samaranch, celebrará sesión del 17 al 19 de septiembre próximo en Berlín, una de las ciudades candidatas a los Juegos del año 2000. Dipeso del año 2000. Jugos del año 2000. Jugos del año 2000. Se precisando que acudirán astimismo los cuatro vicepresidentes del COI, sucte directivos más y un grupo de expertos, así como los 13 miembros de la comisión de admisión olimpica, entre ellos la princesa Ana, del Reino Unido. Las ciudades-sede de los juegos olimpicos de 1992 el tiercedona y Abereville, 1994 y Abereville, 1994 Allantal informarán durante la re-unión de sus preparativos con vista a esos eventos.

### ODEPA confirma positivo de Becker de septiembre

DOSITIVO de Becker

La Habana, 17 (EFE)- La
Comissión Médica de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA) ha confirmado hoy
que el jugador de baloncesto
onezolano Armando Becker dio
positivo de "Cocaina" en el
contro antidopale tras el encuentro correspondiente a los
Juegos Panamericanos que su
equipo disputó el pasado dia 13
frente a Uruguay.

El jugador ha sido excluded
elos XJ Juegos Panamericanos
y su equipo, que ganó a Uruguay por 85-79. ha perdido los
puntos de este encuentro, aun
que conserva la secta plaza finai de la competición. En el
comunicado de la ODEPA, firmado por el presidente de la
Comisión Médica, el chileno
Bernardo Chernilo.



# Récords de los panamericanos

LA HABANA, 17 (Reuter) - Los siguientes son los records marcados hasta la decimocuarta Jornada de competencias en los XI Juegos Panamericanos de La Habara, en las diferentes especialidades.

ESPECLALIDAD Nomer y país

Anterior N. Récord

Alarida femenino

Jornado Femenino

Jornado

PATIN
300 m masculino
A.Muse/EE.UU.
F. Fuentes/CHI
M. Richardson/ARG
M. Richardson/ARG
H. Sastre/ARG
H. Sastre/ARG
H. Sastre/ARG
H. Sastre/ARG
H. Sastre/ARG
H. Sastre/ARG

LA HABAYA 17

El meda

EEUU Cuba Brasil México

### Edmundo Torrejón ganó concurso internacional de poesía

TARLIA. 17 (PRESENCIA). El poeta tartjeño Edmundo orrejon durando, ha recibido en Montevido el primer premio de cancular partico el mentro de Encuentro. La companio de Cancular de Cancul

### 500 años de papel", obra del Taller vacional de Teatro de titeres

obra sobre el V Centenario del d'escubrimiento de 
a será puesta en escena por el Taller Nacional de Teatro 
será puesta en escena por el Taller Nacional de Teatro 
será puesta en escena por el Taller Nacional de Teatro 
será en intentituto Bolivano de Cultura. La misma se 
ses, matintulo del 27 al 30 de agou-o en dos 
ses, matintulo y tanda, y está dirigida a un público Infantil y 
de de 500 años de papel", cuento escrito por Sergio Ros 
de de sobre de la cultura de la cultura 
será de escentará con marionetas, máscaras, danza y actuacienta de incluir textos poéticos de "Los tres tiempos de 
de latis Advis."



"Queremos ser los ciudadanos de hoy"

### Encuentro de estudiantes con autoridades de la comuna paceña

Bajo el denominativo "El joven y la ciudad", se desarrolló en La Faz el sábado 10 de agosto un encuentro de estudiantes con autoridades de la Dirección de Educación Comunal, dependiente de la municipio paceño. Encuentro que forma parte de un conjunto de acciones que la comunavience grantzando para que jovenes del ciclo medio de los establecimientos educativos, puedan comunicar sus necesidades y sugerencias respecto al funcionamiento de las instituciones sociales.



### FLACSO organiza cursos sobre comunicación política y opinión pública

- Segundo concurso internacional sobre Tiawanacología.
- \*Cine: "Regreso a la Laguna Azul"



- \* Murió el maestro de la sátira Luigi Zampa.
- Nilo Soruco presenta libro "Amancayas del camino".

### puerta abierta PRESENCIA



### Arte y Cultura

50 DE PENTURA. Con el ampicio del Programa furjar" del Armoblepado de La Paz, el dominaço 25 de función en conscuero de pinture para miños y jóvenes Lalkabota e partir de las 9:00 de la mañana.

### Nilo Soruco presenta libro "Amancayas del &

### Segundo panel sobre tango

### Curso sobre conservación de pinturas

Nueva pelicula boliviana

para los bolivianos

RODUCCIONES presenta a JUAN CARLOS ZAMBRANA, RONALD CHA ERRANO, EFRAIN CAPOBIANCO, SONIA MONTERO, CAROLA CASTE

IMUY PRONTO!

### Segundo concurso internacio sobre Tiawanacología



### Cines

### MONJE CAMPERO Tel. 323333

SCALA Tel. 323535

Matinèe Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 UNA ESPI-NA EN EL CORAZON y Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Maunee Hs. 15.30, Tanda Hs 18:30 y Noche Hs. 20.30 JU GANDO CON FUEGO y El Mun do al Instante

Matinée Hs. 15:00, Tanda Hs. 18:45 (dobles) NICO Y FU-RIA SALVAJE.

Matinee Hs. 15:00, Tanda Hs. 18:45 (dobles) ROCKY V Y UN DETECTIVE EN EL KINDER (14 años)



Matinée y Tanda dobles: EL ROSTRO DE LA VENGANZA Y LOCA EVASION.

Matinee y Tanda OLAS DEVORADORAS Y TANGO & CASH

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs 19:00 y Noche 21:30 LAS TOR TUGAS NINJA DOS y Mundo a

Matinée Hs. 15.30 WILLOW Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EL SILENCIO DE LOS INO-CENTES (May. 18 años).

MEXICO Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45, Tanda Hs. 18:45 NI CHANA NI JUANA y POR UN VESTIDO DE NOVIA.

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 RE-GRESÓ A LA LAGUNA AZUL. y Mundo al Instante.

PLAZA

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinee Hs. 16.00 y Tanda Hs 19.30 SAIGON ZONA PROHI-



ADELGACE

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA IN

HOMENAJE A SAN JUAN DE LA CR

"La interpretación actua a 4 siglos de su muerte"

PARTICIPAN:

R.P. Alfonso Baldeon Dr. Juan Ignacio Siles

DIA:

Martes, 20 de agosto HORA:

> 19:00 LUGAR:

Salón de los Navegantes, Cast Av. Camacho 1484 AUSPICIA:

INSTITUTO BOLIVIANO

### Aerosmith" firma contrato con Columbia



### Estudiantes de cine ruedan película sobre encuentro con el Papa

Caestochoru (Palonia), (EFE)Un grupo de viente estudiantes sovieticos de la Escuela de Cine de
Moscù han llegado a Caestochova
para rodar una pelicula sobre el
encuentro de Juan Pablo II con
jóvenes de todo el mundo, en la VI
Jornada Mundial de la Juventud
que se celebra hoy, jueves.

Los jóvenes cincastas
mos terros forman parte del mayor
de los provenes llegados a con
positivo forman parte del mayor
de los provenes llegados el
gon se calcula
personas han acudido
Crestochova desde la URSS.
Varias organtizaciones caritativas
de Alemania han prometido
cien mil dólares para syudar a la
Iglesia polaca a cumplir el compromiso que contrajo al asegurar a los
peregrinos sovieticos el alojamienlo y terros desde la Urso de Prancia.
Crescolovaquia, Beigi
ca y otros para conecderon una
considerable asuada en alimentos y
tiendas de campaña.

Luigi Zampa, guionista y director de cine

Victoria Palant



penicina que aincipant richi antimo de decada de los años de l'accidente de la companio de l'accidente de la companio de l'accidente de la companio del companio de la companio del companio de la companio del comp

En el Biógrafo Per: Needyn Old Mil

### El Regreso a la Laguna Azul

### En cartelera ....Su calificación

- "Buena
  "Aceptable, si usted no es may extgente
  "Aceptable, si usted no es may extgente
  Regular. Se puede reseatar algunos aspectos
  "Mala. Abstención reconverlada
  "El regreso a la laguna auxil de W. Oraham
  "Los igualitarios" de Juan Miranda
  "El silencio de los toucentes" de J. Demme:
  "Jugando con fuego" de llurt Reynolds
  "Las tortugas Ninja II"



### Anthony Quinn bailó "Sirtaki"



### X CONGRESO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA Cochabamba del 21 al 24 de Noviembre de 1991



### CONVOCATORIA

El X Congreso Nacional tendrá por finalidad debatr la problemática del medio ambiente a través de opiniones y exper de los profesionales arquitactos de Bolivia y cuyo análisis permitirá emár conclusiones de importancia para la implement de políticas y estratégicas en el ámbito nacional.

- TEMARIO
  Los temas del X Congreso Ordinario versarán sobre
  1. Arquiscetura y medio ambiente
  2. El arquisceto de hoy y mañana
  3. Aspectos institucionales.

PARTICIPANTES
En el X Congreso Nacional participarán
Delegados titulares
Invitados especiales
Delegados observadores

COMITE ORGANIZADOR Cochabamba, 18 de agosto de 1991

### EN PRESENCIA ... YA COMENZO LA NAVIDAD:

### Con 5 cupones



colocar

Su aviso



Participe de nuestra Navidad con éste y otros importantes premios reservados para usted en los.

PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

### Descenso de ayuda de MISEREOR a Latinoamérica

### Ateneo Córdoba convoca a Premio Internacional de Poesia

AUSPICIA:

### Instituci

### Pan Am superó estado de quia seguirá operando en Latinoam

SORTEO DE LEXICOGRAMA GIO



### CONVOCATORIA Concurso Nacional de PINTURA

### MUTUAL LA PAZ

### L FUNDAMENTACION Y OBJETTIVOS

FLINDAMANTA Mamande Afromo y Préstamo para la Vivienda "La Part" (MCTURA: LA PAZI, can motivo de la priscima inaugmención de su prese seder y un de projetim de cantinura apoyendo a la promución del arte y la cultura, ha decidido conguestre un Selin Experial de Arte, abreda trades-less artística, ternáticas, expresiones y trades-less artística, ternáticas, expresiones y

### IL ESPECIALIDAD:

### III. DE LOS PARTICIPANTES Y SUS OBRAS:

- Pudrán participar sudos los artistas bolivianos del ámbito nacional y los extranjeros con más de cinco atos de residencia en el país.

- SECUNDO PREMIO Consistente en UN MIL QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS (Sur 1,50).-) y un Diploma de Honor.

- PREMIO ESPECIAL: A la mejor y más novedosa representación del ILLIMANI, consistente en UN MIL QUINTENTOS DOLARES AMERICANOS (Sus 1.501.-) y un Dipioma de Honor.

### V. JURADO CALIFICADOR:

- El fallo del Jurado será inapelable y se conocerá el 27 de noviembre/91.

- MUTUAL LA FAZ, organizará una exposición con las obras sciencionadas en salas de exposición en su propia sede. An: 16 de julio Esq. Bueno. En la oportunidad de la inaugumento de la muestra. Ja en acto especial el día lunto 9 de diciembre právimo se pronederá a la entrega de los premios y diplomas a los artistas galardonados con los mismos.
- tos actions guardination con los inscinera-les obras premiadas quediarán en propiedad de MUTUAL LA PAZ. Las que no resultaran premiadas pero formanen parte de la Exposición, deberás ser-mitadas a parte del 2 de entero de 1992, fecha en que la muestra será clinaturada y desmontada. La cheza so sofecionadas para formar parte de la Exposición profesia ser netiradas de la sede de la Mutual, tas protos el Jurado haya deliberado y tomado las decisiones pertinentes.
- Pasados treinta dias calendario de la fecha de classura de la Esposición, les obras que no hayan sido retinadas y mengidas por los resperiores autores, propietarios o apoderados, pasarán autoralicamente a propiedad de MUTUAL LA PAZ, la que podrá disponer de las mismas con entera libertad y sin lugar a reclamos.
- Las drois deberán ser depositudas en perfecto estado en la sede de la Mutual. La Mutual no se hace enponsable sobre darios o péridida de las obras atendos en las dese estrejas en o despuel del retiro, de la sede de la misma. La Mutual asume entera responsabilidad de las obras y su conservación mientos se encientre en su sede, para lo cual cuerta con un seguro contra riesgos de daño y péridida.

### VIL DISPOSICIONES GENERALES:

- La copia de la ficha de inscripción será el único documento de constancia que garantice la devolución de las obras to premiadas.
- Cualquier situación no prevista en estas bases o convocatoria será resuelta en forma inapelable por el Comité Organizador y el Directorio de la Mutual.

MUTUAL LA PAZ

La Paz, 15 de agosto de 1991

### servicios

### Teléfonos de urgeneia

PRESENCIA, Tels 372340-44,
DIRECCION NALL DE INVESTIGACION, Tel 356124,
ESTACION CENTRAL, Tel 333310-352510,
BUSCAMOVIL, Central Macros 162510,
BUSCAMOVIL, Central Macros 162510,
BUSTITUTO NACIONAL DE PRIMACO-OEPENDENCIA (INIF),
Tel 1820CPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DE RETEN Tel 371230,
RETEN DE EMERGENCIA, Tels 371236, 571236,
TASA Revicieno Tel 133 101600,
SELORITA HORA Tel 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
Tel 355720 Sensor Tel 101.

Tel. 356700 Intendr Tel. 1971. INFORMES, Tel. 350211. Luncopritas DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472.

TRANSITO, Tel. 37/124 y 37/120 y ASSTENCIA PUBLICA. Tel. 118-37692.
ASISTENCIA PUBLICA. Tel. 118-37692.
MATERNIDAD TOI 314414.
NEUROCIRUGIA. Tel. 300/729.
PONSIONADO TEI 325/20.
PONSIONADO TEI 325/20.
RECLAMOS, TEI GO. LIDIA.
RECLAMOS, TEI GO. 115/20.
RECLAMOS, TEI 376/20.
TEI 376/

### farmacias de turno

LA PAZ Av. 15 de Julio Edil, Alameda Tel. 371828 BRISTOL C. Yanacocha sos, Ingala Nº 968 Tel. 553569 SAN AGUSTIN Paza Juantia Ejapano esa, Pando Tel. 328212 NORTE Ra. Amendia Nº 464 Tel. 327781 SANTA MORACA Plaza Filas N° 1504 Tel. 322859 6 DE AGOSTO Av. Villazio N° 1504 Tel. 322856 SMAGOULAD GONCEPECON A Acca Nº 2566 Edil. Isabello SMAGOULAD GONCEPECON A Acca Nº 2566 Edil. Isabello

SEÑOR DE MAYO Av. República Nº 1401 I

EL ALTO

RODRIGO calle 3 Nº 200 Zona 12 de Cools SATELITE C. Núñez del Prado Nº 1244 Per



### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, domingo 18 de agosto de 1991

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAIA TUS PROPIAS ALAS

Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de

pasajer	
Transporte Korlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma Pulman Nobleza	Tul: 375449 Tul: 361427
Pulman Avaroa Transporte CopacabanaTi	Tel: 327096 el: 340461 - 32298
Pulman Bolvia Urus Imperial	Tel: 355854 Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco Flota Bustillos	Tel: 378084
Flota Concordia Flota Panamericana	Tel: 354512 Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214

### SALIDAS

Síntesis de la jornada

### c líder invicto Primera "A"

oolimpico **URSS** venció

dos Unidos

17 (Reuter) - El equi-

de la Unión Soviética oy a los Estados Uni-ner tiempo 1-0) en un stoso internacional.



Universidad Católica quedó como único líder en el campeonato de fútbol de Prim por 2 tantos contro 1, en partido que se realutó en el estudio Herriando Sdes.

### Colmil derrotó a Guaqui 2 a 1

En una producción que resulta importante para sus aspiraciones. Colmil venció ayer a Guasqui por dos tantos contra uno en el principal partido del torneo de Primera III que se realizó en el campo de Juego de Irpavi.

Los goles para el equipo vencedor fueron convritidos por Enzo Torrico a los 44 minutos del primer tiempo y Nelson Hurtado a los 16, el segundo. Descontió. Simón Barral a los 22 minutos del perísoro huicial.

11

17

15

Posiciones en Primera "A"

### Posiciones en Primera "B"

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pta.
Colmil	2	2	0	0	4	2	4
Guaqui	2	1	0	1	4	4	2
White Star	1	1	0	0	2	0	2
Hiska Nacional	1	1	0	0	4	1	2
Don Bosco	2	1	0	1	2	4	2
Porvenir	1	0	0	1	1	2	0
Figaro	2	0	0	2	2	4	0
Alto Obrajes	1_	0	0	0	0	2	0
Pilcomayo	0	0	0	0	0	0	0



Ferrociario, equipo que se o del torneo de Primera "A".

### En Brasil

### Guaraní venció a Palmeiras 1-0

X E

## PROXIMA FECHA: Esta tarde en el estadio Hernando Siles se enfrentarán 31 de Octubre y Litoral.

Mcal. Braun Ind. Alas

Municipal Litoral 31 de Octubre Ferroviario

Universitario

### el momento de su actuación en la carrera el record nacional, de esa especialidad.

### Julieta Romero mejoró récord en el atletismo

### CLUB DE TENIS LA PAZ REVERSION DE CERTIFICADOS

DE PARTICIPACION







Mundial de ciclismo

### Ekimov logró oro en prueba de puntuación



MONTECATINI.- El rey del fitibol Pelé saluda al público antes del partido que jugaron 🕞 Extados Unidos, por el torneo mundial Sub-17. Ganó Estados Unidos, por 1-0. (l'elefoto g



### EN COCHABAMBA: COMPLEJO "EL CARMI VENTA O ALQU

- Suites Matrimoniales
- Habitaciones de lujo
- Lo máximo en confort:
- Ascensores
- Teléfono privado
- T.V. Color
- Frigobar
- **Piscinas**
- · Campos deportivos · Racquet
- \* Restaurants
- · Salones de Convención · Estacionamiento privado
- Transporte propio
- \* 25.000 m2 p/ disfrutar



... ES EL NUESTRO "EL CARMEN" HOTEL 4 ESTRELLAS/COMPLEJO TURISTICO
AVENIDA BLANCO GALINDO AL NORTE KM. 5 1/2
TELEFONOS 042: 42436 / 46967 / 46998 TELEFAX: 591.042.44765 P.O. BOLLIN
COORDENADAS URBANAS G-4 (ZONA RUMMY MAYU) COCHABAMBA - BOLN

### SUPERGUIA DE COMPRAS Y SERVICIOS





JAIME EGUINO Y Cia. FABRICANTES DE ARTICULOS DE CUERO

Juan de la Riva 1487 - Tel. 367894



- AEROBICA

- CLASES DE MODELAJE KARATE RACQUET WALLY SNACK

Próxima reapertura! Hugo Estrada 38 (Miraflores) Teléfono 375534

### **BELL SYSTEMS BOLIVIA**

COMPUTADORAS 80386-20 MRz, 80386-33 MRz MONITORES A COLOR VGA - SUPER VGA PRECIOS DE OFERTA! Av. 20 de Octubre 1939 Piso 1, Ol. 2-4 T. 375718



### EMINCOMP

 EQUIPOS IBM Y DTK
 ACCESORIOS Y SERVICIO El Prado 1472 Edf. San Pablo piso 3 Of. 304 - T. 361526 Cas. 5081, La Paz



PRA • VENTA • PERMUTA • CONSIGNA
KALOPA LIMITADA

REPRESENTANTE OFICIAL DE LA REVISTA ELSA SERRANO (Rubi

- CURSOS DE PORCELANA FRIA
   PINTURA "TULIP" EN POLERONES
   LLEGO LA REVISTA ELSA SERRANO № 7!
  Landaeta 262 Edl. F. Tamayo P.B. Loc. A y B Tel. 351216

Los mejores precios en COMPUTADORAS

DigiData

Representante exclusivo para Bolivia de

2/1/1:05

MUEBLES PARA VIVIENDAS Y OFICINAS



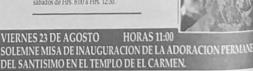
ARGON LUX Mariscal Braun 770

### UN SITIO PARA MED

Para que el pueblo encuentre a Dios Eucaristía en todo momento y a cada hora.

> El Arzobispado de La Paz invita al pueblo a visitar a Jesús Eucaristía, dando tiempo dentro de sus ocupaciones cotidianas para adorar al Santísimo Sacramento del Altar.

> ElSantísimo estará en exposición permanente en el templo de Nuestra Señora de El Carmen (calle Colón esquina Ballivián), de lunes a viernes de Hrs. 8:00 am a 19:30 pm. y los sábados de Hrs. 8:00 a Hrs. 12:30.



En la paz del señor, ha dejado de existir la

VIERNES 23 DE AGOSTO

Srta. CLAUDIA SORUCO GUZMAN (Q.E.P.D.)

Pablo Soruco Rivero, Hortensia Guzmán de Soruco, padres; Enrique, Jimena, Adratt. J. Pablo, Carola, Joaquín y Henry, hermanos; abuelos, tios, primos y demás familia, negati parientes y amigos, asistir a la misa de cuerpo presente hoy domingo 18 del present. 1<sup>nd</sup> 10:15 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a horas 11:00 afi

El cortejo fúnebre partirá de la calle Ricardo Mujía Nº 681 (Sopocachi).

Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, domingo 18 de agosto de 1991

### La última tentación, testimonio de la fe de Kazantzakis

Por: Marcela Roca de Harlmann



### Vuelta a la temática minera en cinco siglos de explotación colonial o semi-colonial



JUAN QUIROS

(Domingo 33) Casilla 1913

ECCION DE PRESENCIA LITERARIA no man-

ICIA LITERARIA no se identifica neces adas por sus colaboradores



### Sobre la Casa Nacional de la Moneda

Por Edgar Armando Valda Martínez



las misas que se han de decir en advocación del Señor de San Alfonso y a los demás que le pareciera. El sacerdote Alonzo se obligó, libre y esponiáneamente y por voluntad propia, El sacerdote Alonzo se obligó, libre y esponiáneamente y por voluntad propia, decir misas por las almas de los trabajadores de la Moneda en la dicha Cassa de Moneda y capilla que en ella está, todos los domingas y fiestas de guardar de todos los años mientras viva. Il ay otros termas de indudable y apasionante interés, por ejemplo, gruánto se acuñó en la primera y segunda Casa de Moneda? Que la maquinaria a vupor se acuñó en la primera y segunda Casa de Moneda? Que la maquinaria a vupor se

René Esté

puesta, comple sólo vive el prop de que so el hem que era el hem lo profundo de como un grito: - No me engan soy tu hermano

### **PACHAMAMA**

ia poblada

ejamos en barrancos de abalorios a la Patria protegidos por una impotencia educada.

o pudimos contener lo que un rostro cala; tineraria plus valia del don nadie, imagen de rector de la mentira, existencia sin norte del bribón conformista escupitajo y el piomo del dolar.

ando jugadores del azar en el horario

ANTONIO OTAZO

### Sequía y olvido

El comunario Paulo Condori Yatias contempló, con un suspiro de desaliento, la inmensidad de la altipampa; que se perdia en altipampa; que se que asacrificada y dura labor; e inconsalora noches de desvelo. No llo-via hacia ya tanto ttempo que Faulo perdio la cuenta de los dias que se fueron.

Nunca había pasado por su mente que los brillantes y candentes resplandores del sol, le productrian tanto aburrimiento y desconsuelo; y parcela que el asacro, rojo como una ascua, nunca los acubirirse ni siquiera de algunos tenues velos de nubes que receindo y obscureciendose, concentraran la bendición del agua, para luego se derramaran copiosamente y sin parar en los sembradios que agonizaban y que non este de la tuera.

La completa de la tuera.

Canalizamente, se apoyó en el ax de la tuera.

Canalizamente, se apoyó en el ax de la tuera.

Canalizamente, se apoyó en el ax de la tuera.

Canalizamente, se apoyó en el ax de la tuera.

Canalizamente, se apoyó en el cardo de la tuera.

Canalizamente, se apoyó en el el cardo el corral de su vivienda y, con malada que no el corral de su vivienda y, con malada que en la despensa un montón de la compaña, que oyó, las palabras de la compaña, que oyó, las palabras de la compaña, que oyó, las palabras de la compaña, al que de había aliviado la sociada de su sufrida mujer que con ansieda de maga queria product el milagro de multiplicar los pocos alimitos que quedaban en la despensa un montón de granos apoles de multiplicar los pocos alimitos que quedaban en la despensa un montón de ranos aportes que de maga queria product el milados y algunos chuños que quedaban como remanente de anterior cosecha en el casi vacio depósito. Para completar de adeque de maga queria product el milados y algunos chuños que quedaban como remanente de la despensa un montón de caranos aportes para que de santerior cosecha en el casi vacio depósit

èl está en la gran ciudad; y dicen que está muy bien -agregando-; la vez pasady, el Tomas Colque, dirigente de la comunidad estuva alli hacido transito para conseguir préstamos que hasta ahora no l'egan-y con cierto aire de orgullo continuó- me ha dicho que el Bruno tiene dos automóvides nuevos y una casa de cuatro pisos, que le ha ido muy bien en los negocios, dice que es importada en mercaderías por la frontera, y que no paga impuestos. Por un momento un lugaz brillo de optimismo se encendió en automóvidad de su incertidum de la comparación de

presentarse a la unidad castrensee para prestar su servicio militar.

Cuando al cabo de un año retorno con el cabello rapado, le hicieron un del pues decian los comunarios pues decian los comunarios per su parte Broger compañera. Por su parte Broger compañera por su parte Broger compañera. Por su parte Broger compañera por su parte Broger compañera por su parte Broger compañera por su parte Broger compañera. Por su parte Broger compañera por su parte Broger compañera por su parte Broger de Puelo de Joseph de Carlos de Joseph de Jo

prepotencia y menosprecio. Aún pasaron varios dias antes de que, tuego de incontables penurias, llegaran la jercitudad, turbulenta y bulliciosa; quadrator demudados ante tantos ruidos; qui dia de las boccinos y los rugidos de miles de vebiculos motorizados los ensordecions y el aluvión incontenible de gente como desbordado y correltoso rincones insospechados. Empero, se dieron modos para fincones insospechados. Empero, se dieron modos para encontar la casa de Bruno, el la casa de Bruno,



que con rostro de pocos amigos, les preguntó: ¡que quieren!:-¡ al ver sus lamentables aspectos les espetó: ¡quelvan el sábadol, dia de mendigos; y con gran ruido cerró la puerta. Paulo sin darse por vencido insistió varias veces; hasta que, al fin, se atrevitó a salir el dueño. Era un hombre moreno cobrizo, malencarado, vestidocon lujo de muy mal gusto. Se dirigió a los desconocidos y les preguntó que querian. Paulo tembloroso le respondio que buscaba a su hemano Bruno Condori Yatias.-Estais equivocado, aqui no vive ningún Bruno- fue la tajante resungin Bruno- fue la tajante resungin Bruno- fue la tajante resultados.

PRESENCIA



### Crítica, comentarios, pseudocrítica

Jaime Nisttahuz

don Ciriaco, nombrecito que se gasta el buen hicierun una pequeña operación aunque no poco casa de la calle Yanacocha, en la ciudad de La Paz-incunta años por lo menos. Debo hacer honor a la sarte de ser una buena persona en todo el sentido iene una historia fascinante que contar. Ha servido Jel Chaco y terminada esta ha tenido la oportunidad Esto y todos los años que lleva en la espalda, que orcorvársela malamente, le dan la oportunidad de nidas. Una cosa de la que yo nunca he oldo hablar vida amorosa. Y no es que no la haya tenido, pero sura y ay los il, lamás hace comentarios de esta, sura y ay los il, lamás hace comentarios de esta, sura y ay los il, lamás hace comentarios de esta, menta de don Ciriaco. Fecuentemente confunde los de las personas, al fin y al cabo y a tiene ciento trea la sura contra la confunción.

quizá no le haga bien el hablar, yo sólo he

aco, quiză no le Ingarono.

y ver cromo se siente.
dano el hablar, asi que no me vengas con
trie toda a confusión que llevo en la cabeza.

n, que me encantará escucharlo.
allado por un momento. De repente parectó como
allado por un momento.

### Memorias de un centenario

Por Alex R. Quiroga Antezana



ausente y su mirada se perdió en el infinito. Después de po silencio aclarando la garganta para empezar a hablar - Dicen que estoy viviendo en la ciudad de La Paz, pero a mi que por alguna razón me vienen engañando. (Qué se yol Todo

victos de los escritores son tan variados como la es. He aqui algunos casos: los escritores como i Tellado se parecen a los oficinistas que, una vez se na su escritorio, se entregan a merced de su is primeras horas de lamañana, sin permitir que rrumpa cuando les pilla la inspiración. Otros, en cambiar de boligrafo o color de tinta, como José Sharpe, quienes, además, de usar siempre las uratas, escriben primero a pulso y luego a máqui-

en para escribir cartas a los amigos y no para nen un vicio parecido al de Garcia Márquez, sobr "El amargo encanto de la máquina de soporta ni el más minimo error de mecano-rel e duele como un error de creación, aparte na eléctrica de la misma marca y con el mismo cerribe mientras no tiene un ramo de flores por es vicja superstición de que las flores cel momento de escribir sobre personajes tan adores o los autores rulfianos, que viven cos, conversando con su propia soledad y es del chinchayote, no hacia arriba sin hacia o Juan Rulfo o J.C. Onetti. A estos casos se fitores que escriben prosa y poesía en medio do, a cualquier hora y en cualquier lugar; en vi pasta en el baño, y no necesariamente en sibre un pedazo de papel, una factura de de cigarrillos, un papel higánico y en el borde una mada de escritores, vo me identifico con atamos de escritores, vo me identifico con cama de cam

### Los vicios del escritor

Victor Montoya



la maquina para terminar una crònica sin firma, en medio de un silencio que le era necesario para escribir lejos de todo ruido y a espaldas del tiempo.

Por todo esto que digo, afirmo, estoy convencido de que la cama no solo sirve para retozar y dormir, sino también para crear, amar y morir.

Así como dice el proverbio: "En la cama duerme el rey, duerme el Papa, y de dormir nadie se escapa".

Muchas veces, entre el sueño y la creación litraria, siento la extraña sensación de parecerme a un sultán, aunque no esté rodeado de sensación de parecerme a un sultán, aunque no esté rodeado de sensación de parecerme a un sultán, aunque no esté rodeado de senjeres adornadas con joyas y velos, sino apenas de suaves almohadas que relajan la tensión de mi cuerpo.

Por las mañanas, al incorporarme de la cama, pego un salto hacia la silla del escritorio y lo primero que hago es coger mi pipa, llenaria la silla del escritorio y lo primero que hago es coger mi pipa, llenaria de tabaco, llevármela a la boca y encenderia, para que la fragancia del humo revolotee entre las paredes frias del escritorio, que a la vez hace de dormitorio.

A un lado de la cama está el estante rojo empotrado en la pared, con los libros al alcance de la mano y, al otro, el escritorio negro sobre el cual hay un pequeño Larousse ilustrado y un diccionario de sinónimos; un papel a medio escribir meudo en le rodillo de la máquina y una miniordenadora, en cuya pantalla de escasas puigadas se reflejan hasat los movimientos más ridiculos que ejecuto en la cama.

La cama ha sido -y seguirá siendo- una de la mejores invenciones

### Lo nacional-estatal, según Isaac Sandóval

Bolivia o, el dominio de la nación por el Estado

reflujo inverso, del centro aredino a la periferia" (P. 2021). La reciprocidad de la que hobba Surafional es en lo referente a lo reciprocidad de la que hobba Surafional es en lo referente a lo centrolidad propositional de la que hobba Surafional es en lo referente a lo centrolidad propositional de la processa de interpressional productional de la consistente en el centrol estada "Lade processo de interpression sur oriental, no obstante la estada". Lade processo de interpressional processa de la primer interior de consolidador interior de la consolidador de la consolidado de la consolidado de la consolidado de la co

Enesta parte nos concentrativos con una temática sumamente interesantic el de las clases socials vien el datado. Esto es tanto
más importante, por cuanto la civas escriales con el conmás importante, por cuanto la civas escriales conmás importante, por cuanto la civas concidence. Esta dedorriamiento en institutione el Estado in publicano. Esta civadorriamiento en institutione el Estado, no les conformación de
propulación de las civas. In o desempeñar el papel
legenónico y protagónico estados en la conformación de
las distitutios poderes del Estado, al servonen el aconformación de
las distitutios poderes del Estado, al servonen el aconformación de
las distitutios poderes del Estado, al servonen el des aconformación de
las distitutios poderes del Estado, al servonen el 180 de la 1811, que
con el propercion de las puerellas de las querellas y la conformación
de republiques es agontatas de las guerellas y la conformación
de republiques estados por les las puerellas de las distintes
de republiques estados, no responsión a un apropercio nacional, en con sus derectes sobre la temárde republiques estados en consistencies aconde el control de las puerellas de las distintes en consistencies de las control de las puerellas de las distintes en consistencies de las querellas de las distintes en consistencies en consistencies de las querellas de las distintes en consistencies de las querellas de las distintes en consistencies de las querellas de las distintes en consistencies de la consistencie de las querellas de las distintes en consistencies de la consistencie de las querellas de las distintes en consistencies de las querellas en consistencies de la consistencie de la consistencie de las querellas de las distintes en consistencies de la consistencie de las dellas de la distinte de la consistencie de la con

### Ricardo Balaca; pintor colombino

Por Manuel Marin Campos

De la Real Academia de Córdoba

De la Real Academia de Cordoba.

Dentro del arte romantico español e hispanoamericano existe una poética inserio de printura colombina donde han brillado maestros lan destacados como interesta de printura colombina donde han brillado maestros lan destacados como mos de la como Jana Cordero, de Mexico y de España, almo de Pero Le que las alternaciones de la cora que realizó Cristóbal Cacionidado de la como Jana Cordero, de Mexico y de España, almo de Pero Le que las fundamentama diferentes anto por las esencias los licas formas de des épocas con comes de la obra que realizó Cristóbal Cacionidado de la composição de la plato de la proposição de la plato de la grapo de platores as continentes alejado Cristóbal Colón como el navejam que pueso en ontacto la continentes alejado Cristóbal Colón como el navejam que pueso en ontacto la continente alejado Cristóbal Colón como el navejam que pueso en ontacto la continente alejado Cristóbal Colón como el navejam que pueso en ontacto la continente alejado Cristóbal Colón como el navejam que pueso en ontacto la continente alejado Cristóbal Colón como el navejam que pueso en ontacto la continente alejado y en maginar un mundo donde la prinamiento, las desay la cultura del como de la continente alejado en el magina de la colon de la colon de la colon de la colon del colon de la colon del colon de la colon del colon del

Pressential function of the particular of the process of the proce

1030	Zielanez Timilia	1001	Delisario Borto Sud Cinti
1002	Hernando Siles	1108	Luis Calvo
DEPA	DEPARTAMENTO: LA PAZ		
4101	Murillo	2118	SudYungas
2020	Omasuyos	2134	Aroma
940	Camacho	2147	Nor Yungas
020	Muñecas	2150	Hurralde
062	Carecaja	2163	Manco Kanac
088	Ingavi	2189	Gualberto Villarroel
100	Lonyza	2192	José Manuel Pando
105	Inquisivi		

	COURTERING
José Manuel Pand	2102
Cualberto Villarroe	2189
Manco Kapac	2176
Bautista Saavedra	2163
Iturralde	2150
NorYungas	2147
Aroma	2134

2012	COCHABAMBA			3115 T		
DOOR MININE		Quillacollo	hapare	hpacarl	Carrasco	Alzoue

Quillacollo Chapare Tapacari Carrasco Mizque Punata Bolivar	
3008 3102 3115 3128 3131 3144	
ą.	

Chapare Carrasco Meque Musque Punala Bolivar	
3102 3115 3115 3131 3157 3167	

0,45 0,45

6,00 3,92

888

200

ZONA ALTIFIANO Y PUNA BURZONA NORTE:

BURZONA CENTRAL: Con influencia del Lago Poopó Central y ain influencia del Lago reha al Lago Titicaca Influencia del Lago Titicaca offuencia del Lago Titicaca

1212

1124

NA SUR

1313

0,25

2,16

88

35

SUIZONA VALLES AIRERTOS ADY 1.A CIUDAD DE COCIMBAMIA

0,00

620

888

925

0,00

620

300

920

2210 2222 2235

2121

0,90

901 901 901 901

8828

IZONA CABECERAS DE VALLE

2323 2336 2349 2411 3203 4100

0,45

7.83 5.15 0.75

888

980

0,45

4,53

1.000

20

0.45 0,45

888 8

Subserva Yungas Subserva Santa Cruz Subserva Checo Subserva Reni, Pando y Prov. Iturrakle del Dpto. La Pur

5106 5207 5308 5409

dån	3131	Mizque Punata Bolivar
ORURO		
	4082	Ladislao Cabr
o Avaroa	4095	Atabuallpa
	4109	Saucarl
	4112	Tomás Barrór
	4125	Sud Caranga
	4138	San Pedro Tol
Interior	4143	Sebastián Par

DEPARTAMENTO

5082 5082 5106 5122 5122 5135	hallapata o Avarga parangas yama toral xepo mialeón Dalence	4095 4112 4125 4138 4141	Alahualipa Saucari Tomás Barrón Sud Carangas San Pedro Tok Sebastián Pag
5092 5106 5119 5112 5135	AMENTO: POTOSI		
200	omás Prias afaci Bustillos ornelio Saavedra hayanta harras	5092 5106 5122 5122 5135 5135	Nor Lipez Sud Lipez José Ma. Linan Antonio Quijan Gral. B. Bilbao Daniel Campos

	ZO	ARTAMENTO: SANTA CRUZ
Avilés Méndez Burnet O'Conn	6057	Cercado Arce Gran Chaco
		ARTAMENTO: TARIJA
Enrique Baldiv	5164	Sud Chichas
Modesto Omis	5151	Alonzo de Ibáñez
Daniel Campo	5148	Nor Chichas
Gral, B. Bilbao	5135	Charras
Antonio Quijas	5122	Chnyanta
José Ma, Linar	5119	Cornello Saavedra
Sud Lipez	5106	Rafael Bustillos
Nor Lipez.	2000	Tomas Prins

0	of Chill Charge	0000	and a
EP	EPARTAMENTO: SANTA CRUZ	CRUZ	
24X=825	25 Warnes 26 Warnes 27 Velasco 31 Ichilo 54 Chiquitos 57 Sara 70 Contillera	7093 7096 7110 7126 7139 7142	Valley Obbisp Nuflo Angel Manu

Andres Thinks	7083	Vallegrand
Varnes	2006	Florida
/elasco	7100	Oblspc San
chilo	7113	Nuflo de Ch
Sharffos	7126	Angel Sand
in the second	7139	Marinel Ma
Cordillera	7142	Germán Bu

hilo hquitos rra rrdillera	7113	Nufford Angels Manue Germán
AMENTO: BENI		
reado ra Diez	8051	Moxos

Obispe Santlesi Nuflo de Chávez Angel Sandoval Manuel Ma. Cal Germán Busch	Moxos Marbán Mamork
7100 7113 7139 7142	8051
	_

Manuel Ma. C Germán Buscl	Moxos Marbán Mamoré
7130	8051 8064 8077

Obispo Santiesteb Nuflo de Chávez Angel Sandoval Mannel Ma. Caball Germán Busch	Moxos Marbán Marrore
7100 7113 7126 7139 7142	8051

Moxos Marbán Mamoré Iténez
8051 8064 8077 8080

## EN EL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ:

CONTRIBUYENTE Y CUMPLIR CON EL IMPUESTO ANUA

LUGARES DONDE SE DEBE OBTENER EL CARNET DE

- Asociación Nacional de Productores de Oleaginosas (ANAPO) Federación de Ganaderos de Santa Cruz (FEGASACRUZ)
- · Federación Nacional de Cooperativas Arroceras (FENCA)

EN LOS DEPARTAMENTOS DE LA PAZ, ORURO, POTOSÍ, CO-CHABAMBA, CHUQUISACA Y

Los propietarios que deban cumplir con el impuesto a la "Propiedad Rural" po-drán obtener el Carnet de Contribuyente y hacer el pago de su impuesto en las

- Asociación de Avicuttores (ADA)
  - · PROMASOR.
- · FECAÑA.

Instituto Geográfico Militar y de

Catastro Nacional (Oficinas y

Unidades móviles)

· Foderación de Ganaderos de Boni y Pando (FEGABENI)

EN LOS DEPARTAMENTOS DE

Las instituciones softaliadas indicardin las oticinas y sucursales en cada depar-tamento donde deberán acudir los contribuyentes para empadionases y cumplir con su impuesto anual.



TABLA DE VALORES DEL REGIMEN TRIBUTARIO RURAL UNIFICADO - P - 266 - F. 270 CUOTAS DEL TRIBUTO POR HECTAREA

La Paz, Bolivia, domingo 18 de agosto de 1991

## Disposiciones Legales Instructivos

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA AREA DE COMUNICACION SOCIAL

# GESTION 1990/91

## La Paz, 13 de agosto de 1991 RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 05-467-91

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Oue, por Ley 843 se ha creado el Impuesto a la Propiedad Rural.

Oue, por Decreto Nº 22148 se dictaron las normas reglamentarias del gravamen mencionado, cuya recaudación se encuentra a cargo de la Dirección General de la Renta Que, el artículo 15 del mencionado Decreto en su último párrafo autoriza a la Dirección General de la Renta Interna la actualización de los valores por hectárea de tierra rural. Que, con el propósito de facilitar a los contribuyentes la regularización de sus impuestos para la gestión 1990/91, tanto del Régimen General como del Unificado del gravamen a la Propiedad Rural, que por diversas circunstancias se han se hace necesario prorrogar el plazo para el pago de este producido demoras en la entrega y distribución de formularios.

La Dirección General de la Renta Interna en uso de las facultades que le confiere el artículo 125 del Código Tributario

### RESUELVE:

 Apruébase los valores por hectárea de tierra rural establecidos para la subzona base, en el artículo 55 de la Ley 843, de acuerdo al siguiente detalle

Tierras de pastoreo, en los casos de explotaciones agropecuarias, y para las propie-Tierras agricolas

dades calificadas como ganaderas

- 2.- Promogar hasta el 27 de septiembre de 1991 el plazo para el
- 3.- Los contribuyentes que paguen la totalidad del Impuesto hasta la fecha señalada en el numeral 2 de esta Resolución, tendrán un descuento del 10%, según Decreto Supremo Nº 22148 de un descuento del 10%, según Decreto Supremo Nº 22148 de pago de la primera cuota del Impuesto a la Propiedad Rural Régimen General y Régimen Inbutario Unificado.
  - Se ratifica que el 15 de noviembre de 1991, vence el plazo para el pago de la segunda cuota. 3 de marzo de 1989.

Registrese, hágase saber y archivese.

DIRECTOR GRAL DE LA RENTA INTERNA JUAN CARLOS PEREIRA STAMBUK

# INSTRUCTIVOS

IMPUESTO A LA RENTA PRESUNTA DE PROPIETARIOS DE BIENES

PARA LA UTILIZACION DEL FORMULARIO DE DECLARACION JURADA (F.264 y F. 268) GESTION 1990/91

Constituyen deleto de este Impuesto las propiedades rurales utbiradas em il carritorio de la República, comprendiéndose como tales a las situadas fiera lei radio urbano de las ciudades, pueblos, adicas, caserdo o vibrirós, cual-tudera sea el uso que se les de o el fin al que esten destinados y en tanto no es-tra gravados em el impuesto a los inmuebles urbanos creado por el artículo 6 de la Ley 843.

De acuerdo al artículo 13 del Decreto Supremo No. 22148 están incluidos sel Régimen General del Impuesto a la Propiedad Rural los siguientes sujetos

aj Las personas jurídicas de cualquier asiguiera sea su extensión. que posean predios rurales.

il Las cooperativas que se decliquem e las actividades indicadas en d y las casilidades como "empresa agricola o ganadera" de acuerdo con la Ley de Reforma Aguria.

(el Las personas naturales y sucesiones indivisas propietarias o poseradoras de pendes runcies, casalquiera ae su extensión, donde se decastrollem estrucidos sides como seleculares, fioricultura, aplicultura, cuntentiura, piones de benefeto, matadoras, pantas de engote, criaderos, plantas de capacidores, plantas de engotes, criaderos, plantas designades de benefeto, matadoras, plantas de engotes, criaderos, plantas designades de benefeto, matadoras, plantas de engotes, criaderos, plantas de engotes criaderos de encodastrata, comercial de productos de receita o de servicios, etimostadas o no a la actividad agroperciaria.

di Las personas naturales o sucesiones indivisas propietarios o po-sendares de prefus nursies suya superficie corcità a las que se sefialan en el artículo 13 del Deretto Supremo 221 de for Acco III.

Para declarar este impuesto debe usarse los formularios 264 o 268 acçún.

POZENTARIO 264.
Composede su utilización para presentaciones y pagos a realizar en juriscomposede su utilización para presentaciones y pagos a realizar en jurisdiscustos del mismo Departamento en que se encuentra utilicado el predio rural
ligo predio utilicado en el Departamento de La Paz y la presentación y pago se
decrús en la Paz.

PORMITARIO 288

Correscorde su utilización cuando el predio que se dociáre esté utilizado en determinado Departamento y la presentación y pago se realiza en junicidario de Desidita Departamento a la de utilización del predio rural. El predio rural utilizado en el Departamento del Bent y la presentación y pago se efectúe en santa Cruz.

LUGARES DONDE SE RECIBEN PRESENTACIONES ZO T FORMA DE PAGO Y PAGOS

El formulario de que trata este tratructivo delle presentarse en las enti-dades baccantas autorizadas o en las Colecturias de la D.C.R.I., cuando el predio se exitenda en más de un departamento, el contribuyente efectuará de o más decluraciones conforme la properción de superficie que cada fracción ocupe en cada departamento, indicando el código de provincia que le co-recipionde a cada una de effas.

Se delerá tener en cuenta que el descuento del 10% por yago al contado nervisio en el artículo 28 del 105. 22146, corresponde tuttamente cuando la la presentación y pago total se efective hasta la fectiu de secunitorio del inco

parento.

El pago del impuesto también se podrá realizar en dos cuotas, dentro de las ficirlas de vencionento que establezca la Dirección. General de la Nenta Indicena, a través de las critidades bancarias autorizadas o de los agentes relectiones.

Los pagos se electuarán en electivo o ron cheque; en deberá utilizanse un cheque por carla presentación. cuic Case 2010

LLENADO DEL PORMULARIO

El formulario detertà l'enance y presentatre por duplicado, utilizando missibile de escribir o letra de imprecuis legido el original ient retendo poi escribizal liancenta para su posterior remisibile. El Gorginal ient propietado de decisivesta al anestiliaspenie curso acuse de recibio. El taldo que se desglosará el pie del deriginal del formulario quedará en poder de la critidad hiarizaria, uma su control.

Deberá projectare el número de orden impreso en el original, duplicado y tablen para la entidad bancaria, utilitando a iempreso em el original, duplicado y sin arganar los mismos. No se aceptarán formularios en los cuales el original,

el duplicado o el talón contençan números de orden que difieran entre si o aquellos que presenten correcciones en dicho número.

Con excepción de ha equivalencias asignadas por la Ley No. 843 a las dife-rentas es subzonas agrarias, todas los importes se consignarán sin fracciones decimales. Las fracciones de hectárea deberán ignorarse totalmente, en todos los reasos.

Deben cubrirse todos los datos de identificación forma que se indica a continuación: del contribuyente en la

Número de Registro Nacional Unico de Contribuyentes (RUC) Deberá consignare la gestión, la que corresponár o pago Deberá necesariamente ser cubiérto por dosas las contribuyentes, indicán-dose el número RUC otorgado por la D.G.R.I. en el momento de su ins-cripción.

Nombres y apellidos o razón social. Se consignarán los nombres y apellidos o razón social con contribuyente se encuentra inscrito en el RUC de la D.G.R.I. los que el

## RUBRO 1 - UBICACION E IDENTIFICACION DEL PREDIO RURAL

la información que debe consignarse en este rubro corresponde a los articipales datos que permiten destulfora al predio runal y que se encuentran en el respectivo titudo de propiedad o en la documentación legal pertinente; por ejempite el expediente de delactiva o consolidación.

Especial cuidado delerá pomerse al indicar en el espandio respectivo la provincia donde está ubirado el predio, así como su correspondiente código, de acuerdo a lo señalado en el Aneso I "Tabla Código de Provincias" del presente instructivo. Cuando el predio se externá en más de una Provincia. Cantón o Sección se indicará aquel dentro del rual se encuentre la mayor octeration.

La extensión total del preilo se expresará en hectóreas enteras, sin indicar las fractiones de hectórea. Dicha cantidad se trasladorá además al Rubro 2, inc. a).

Deberá consignarse el número del titulo de propiedad y el del expediente de dotación o consolidación que el contribuyente lenga en framitación, como tam-bién las fechas en que les mismos furem otorgados. En ausencia de alguno de dichos números se dejará el espacio en blanco.

Se marcará con X, en el lugar reservado a lal efecto, cuando el predio corresponda a una granja o estactón experimental del Estado, como ast también cuando pertenezra a una entidad privada aín fines de lucro.

**DAPORTANTE**: El número de cuenta de la declaración pondiente a la primera presentación, deberá necesariamente en las presentaciones de las siguientes gestiones fiscales. jurada corres-ser consignado

## RUBRO 2- TIPIFICACION DE LA TIERRA

A partir de los datos que contienen los documentos indicados en el Rubro 1, el contribuyente deberá completar la información que se solicita a con-

[inc. a] "Extensión total del predio"; Se consignará la extensión total del predio, trasidadndo a este toctoo la cantidad de hectúreas indicadas en el Rubro I, sin deducción u omisión, alguna, ignorándose las frac-ciones menores a una (1) hectúrea.

'Areas inaproverbables'. Se consignard el área total de exentiones y deductiones permittidas, de conformidad con lo dispuesto en los arcularios 8 y 9 - Inic. a) y d) - del D.S. No. 221 Hs. De ser necesario los estactos correspondientes se tanán en 10ja navire, la cual el contribulyente conservará en su poder para ser exhibida ante la eventual fiscalbación por parte de la D.G.R.I.

"Area de tierra aprovechable": El área de tierra aprovechable a In-dicarse en este inciso será igual al total de tierras cultivables, de pasioreo o de ganadería consignadas en el ne, a) de este nibro, al cual deberán dedurinse las áreas inaprovechables etiadas en el inc. b).

En ausencia de los documentos ettados corresponderá declarar la asper-ficie total del predio, las deducciones aplicables al caso y et total de terras cul-tivables, de pastecero o de panaderia, tentendose en consideración et uso potencial de la tierra, es decir la mejor apititud de esta para el desarrollo efi-dente de la apirolitura, el pastero o la juniaderia.

una (I) hectárea. con

RUBRO 3 - BASE DE VALUACION DE LA TIERRA APROVECHABLE

de valuación de la tierra

Deductiones art. 9 D.S. 22148; Se consignará el resultado de calcular el diez por ciento (10%) sobre el valor de la columna il del mismo rengión, en concepto de mantenimento de infraes-tructura y protección contra la erosión, de acuerdo a lo indicade en el inc. b) del n.7. 9 del D.S. 22148.

Cuando se frate de predios nunles fronterizos que tienen colli-dancia con países extranjeros, además de lo citado preceden temente se deducirá fambién el dies por ciento (10%) de la superifide tional del predio, según lo señalado en el inc. e) del art. E de D.S. 22148.

Columna VI Columna IV "Subtola"; Se indicará el resultado de la diferencia de la Columna II menos la Columna III del mismo región.

Columna V "Equivalenta"; Se indicará la equivalencia correspondiente a la subtona de acuerdo a lo consignos de Aneso II Tabla de Valorera el Régimen Ceneral - F. 264 y F. 265 del pescate instructivo.

El resultado de la sumatoria de los montos indicados en los distintos rengiones de la Columna VI (Base de Valuación) se consignará en el recuadro deslinado a la Jedecio (TOTAL). "Base de valuación: Se indicará el producto de la Columna IV (Subtotal) por la Columna V (Equivalencia) del mismo rengión.

Columna IX "Ducta por hectárea". Se indicará el valor por hectárea de terra cullivable o de pasiorre o ginandera que corresponda a la sub-zona respectiva, de acuerdo a lo indicado en el Anexo II. Tabla de Valores del Regimen Tributario Rural Unificado - F.266" y F.270 del presente insiructivo.

Columna X 'Importe': Se Iviliaria (aln centavea) el resultado de multiplicar la cutola por hectara (Col. 10) por el número de número de niteribros integrantes de la Roperalita declarante (Col. VI) y por las extensiones promedo (Col. VII) o por el limite establecido en el Art. 19 del D.S. 221 de (Col. VIII) esgán corresponda.

a) St el promedio de hectáreas por miembro (Col. VI) fuera (gual o menor a la extensión fluda como minimo no imponible (Col. VII). No deberá hacerse ninguna operación aritmética, La Col. X se dejará en blanco.

b) St el promedio de hectáreas por miembro (col. VI) fuera mayor al mínimo no imponible (col. VII) y no mayor al limite establecido en el Art. 19 del D.S. 221 48 (col. VIII), se multiplicará:	- Clave de subzona (Ribereña al lago Tititcaca) - Area de iteria aproechable - Minimo no imponible - Limile Art. 10 D.S. 22148 - Limile Art. 10 D.S. 22148 - Promedio de hectúreas por miembros - Promedio de hectúreas por miembro (120 + 20)
ra mayor al en el Art. 19	120

Krt. 19

Número de miembros (Col. V) por
 Promedio de hectáreas por miembro (Col.
 Cuola por hectárea (Col. IX)

producto (sin centavos) se consignará en la Col. X

### Ejemplo:

Area de Herra cultivable.

FORNEMAC

e Si el pramedio de hecláreas por miembro (Col. VI) fuera: ablecido en el Art. 19 del D.S. 22 2148 (Col. VIII), se multiplicarà: - Número de miembros (Col. VI) por - Limite Art. 19 D.S. 22148 (Col. VII)por - cuatu por heclárea

El resultado del producto (sin centavos) se consignará

Area de tierra de pastorco

 Clave de subzona (Valles cerrados ex-Area de tierra aprovechable
 Minimo no imponible
 Limite Art. 10 D.S. 22148
 Nûmero de miembros con

Area de iterra cultivable, de pastoreo o ganadera". Se indicará la la extensión total de iterra aprovechable correspondiente a la sub zona consignada en el mismo rengión. Las heciáreas serán registradas en valores enteros, ignorándose las fracciones menores (una [1] heciárea.

Promedto de hectăreas, por maeu Cuota por hectărea (segon tabla) IMPORTE (6 x 60 x 0,90 = 324)

IMPORTANTE

List cooperativas agricolas y ganaderas comprendidas en el inc. bi del Art.

20 del D.S. 22148, es dectir aquichas constitudas con el aporte de propiedades
rurales calificadas como pequeña y constitudas con el aporte de
imites establectióa en el Art. 19 del mencionado Decreto, completaria la
columnas i I. III, IV. V y IX sólo respecto de las apprentados que no superen los
reductos a principa companya de la comprención de las constituciones en imponible
preductos a principa per aporte propiedades no se inclum para las exferes de
este ruthos. El importo ple constitución para las eferes de
este ruthos. El importo ple constitución del IX (Cousta per hectarea). Los tolales correspondientes a las tierras cultivables y a las de pastoreo gaudería se consignarán en los recuadros a la derecha de los códigos 101 172, respectivamente.

Deberá ser Henado una vez completado el Ruhm G, y sido en el caso que el contribuyente haya optado por el pago al contado, tradaciando al reviadro respectivo el importe consignando en el ine, il de divin nulm. RUBRO 5 - PAGO Iera. CUOTA

Debeni ser llenado una vez completado el fixlam fi, y sila en el caso que el contribuyente haya optado por el pago en cuntas, traslatada al recuadro respectivo el importe consignando en el Inc., ji de die no nabas.

Los cuadros Tago con cheque de otro baneva v. "Presentación sin importe a xugar" se marrarán con "X" solo si corresponde. Le lo contrario se dejarán en blanco. RUBRO 6 - DETERMINACION FORMA DE PAGO DEL SALDO A FAVOR DEL FISCO Y

line d' "Subdult". Se deberé consignar la suma de los importes corres-pondientes a los incissos à pli Inc. d' Tulereses". Se calendaria sull'anno a importe indirado em el Sub-icio al del Inc. d' la lines astros aboratsa comercial pomerlio ren mantenimento de subre sarvosolitorie al mes anterior a la ferita de pago, desde el día de vertimento de limpreso basta el día habil anterior al pago Mrt. So del Codigo Tributario modificado por la lery

hnc. e) Multa por Mora. Se calcularia al diez por ciento (10%) del monto de interese rorasignado en el inciso anterior.

Inc. e) Multa por Mora. Se calcularia al diez por ciento (10%) del monto de interese rorasignado en el inciso anterior.

Multa por incrumpliuncino a obberes formales: Deberá llenarse en todos los casos en que la presentación se realtes en posteriorio de la pera por la D. C.R. l.

Inc. e) Salto definitivo de tanteriora (1, d. e) y l.

Salto definitivo de tanteriora (1, d. e) y l.

Salto definitivo de tanteriora (1, d. e) y l.

Salto definitivo de tanteriora (1, d. e) y l.

Inc. e) Tago al contado: Si el impuesto se paga al contado se consignará el monto indicado en el inc. e) el 10% del monto indicado en el inc. g) en esta el inc. h. Debo insporte distribución en el recupita de resulta de resulta

### TABLA CODIGO DE PROVINCIAS

DEPARTAMENTO: CHUQUISACA

450

## MPUESTO A LA RENTA PRESUNTA DE PROPIETARIOS DE BIENES

## REGIMEN TRIBUTARIO RURAL UNIFICADO INSTRUCTIVO PARA LA UTILIZACION DEL FORMULARIO DE DECLARACION JURADA (R. 266 y F. 270) GESTION 1990/91

### ASPECTOS GENERALES

Exian incluidas en la obligación de pagar este impuesto, a través del Formulario R. 260 y 270 las cooperativas agricolas y ganaderas consideradas en estretos 20 del D.S. 22148.

Rosestán comprendidos en este regimen.

As escoperativas que se dechuiren a aguna o a varias de las eguientes actividades actividades adecidiras. Anorellutiva adeticilidades adecidiras, principalmes, abriculturas, principalmes, emparde o incrubación, manderes criaderes, implicia nues. Importos, administratos de cheche estranques, antes frinciardos, administratos de electro estranques, acomercial de productivos de revenita, o de servicios, vinculada o no a la actividad appropriata.

b) Las ecoperativas constituidas e que se crentitivan con el aporte de uno e más predues trantes que e cultiquen, por su extensión, como "empresa agricolao ganadem, de conformidat con la Loy de Reforma Aganta.

Las cooperativas menchanadas en al y bl están comprendidas en el Raginen General del Impaesio a la Propiedad Rural y por consigniente, les corresponde utilizar el Permularia Nº 2009/270.

Para declarar este impuesto debe usarse los Formularios 266 y 270 corresponda.

### FORMULARIO 266;

Corresponde Au utilización para presentaciones y pagos a realizar en juridisciolo del mismo Departamento en que se encuentra ublicado el predio trivint El, predio ublacado en el Departamento de La Faz y la presentación y pago se electida en La Faz.

### FORMULARIO 270:

Cerresponde as utilizarabin cuando el predio que se declare está ubbrado en deverminado Departamento y la presenticido y pagos se realiza en junicidirichi de Distinto Departamento a la de tibicación del predio sural. El, predio muni tibicado en el Departamento del Dent y la presenticición y pago se efection en Sania Grus.

## LUGANES DONDE SE RECIDEN PRESENTACIONES Y PAGOS -PLA-ZO Y PORMA DE PAGO

El formularto del que trola esic instructivo debe presentarse en las entida-des barroritas autorisadas en tals Acuberturas de la DGAL, cunado el pertio se existenda en más de un departamento, el contribuyente efectura dos o más declaraciones conforme la preparetan de superfide que cada fracción ocupa en esida departamento, indirendo el código de provincia que le corresponde a confa una de ellas.

Se deberá tener en zuento que el doscuento del 10% por pago al contado previsio en el artículo 29 del 1,5, 2214s, corresponde únicamente cunerlo la presentación y pago total ae efective hasta la fecha de vencimiento del Impianda.

El pago del impuesto también se podrá realizar en dos cuotas, dentro de las fechas de vencimiento que establerca la Dirección General de la Renta itherna, a través de las entistotes bancarias autorizadas o de los agentes ocolesiones.

en este último caso sólo Los pagos se efectuarán en efectivo o con cheque; deberá utilizarse un cheque par enda presentación.

### LLENADO DEL FORMULARIO

El formularies deleval ilevanes y presentante por dutinicada utilizando maguigata de escribir o letra de imprenta legible. El original sent retendo por la entidiada boracera, para su posierera remisilon a la D.C.R. L.y. el duplicado se devidencia al contribuyente como actuae de recibo. El tablo que se desglucará del jos de durginal del formulario quedará en poder de la critidad bancaria, para su centro.

Defects regretating of interest de orden interest en et delighal, duplerada y adar para la enflada bancara, utilizando alempre formularios convictientes sis requirar las mismos. No se occupatan formularios en los cuales el original, el fugilisado e el habit contragan intimera de uviden que diferent entre a ju appelha que presentien terrevisires en dicho nilmero.

en el D.S. 22148. Las fracciones de Con excepción de las cuolas por hectáros establecidas isdas las importes se consignarán sin fracciones decimales, hectáros dedecián ignorame totalmente, en todas los casos.

### ENCAREZAMIENTO

datos de Deben cubrinse tudos los ma que se indice a continuar

Deberá necesariamente ser cubierto por todos los contribuyentes, indicán-dose el número RUC otorgado por la D.G.R.I. en el momento de su inscripción. Numero de Registro Nacional Unico de Contribuyentes (RUC)

due el Se consignaran los nombres y apellidos o razón social con los contribuyente se encuentra inscrito en el RUC de la D. C. R.1.

## RUBRO 1 - UBICACION E IDENTIFICACION DEL PREDIO RURAL

La información que debe consignarse en este rubro corresponde a los princípales datos que permiten identificar al predio rural y que se emtrentran en el respectivo titulo de propiedad o en la documentación legal pertinente, per ejempla: el expediente de debación consolidación,

Expected cutada debera pources a lindrar en el espacio respection ha prostienta dende esta talenda el predio, ast como au certos de Provincias de presente a lo sendada en el Artevo I "Talba Civilgo de Provincias del presente instructivo. Cuando el predio se extlenda en más de una provincia comitón o seceidos se talefanda en más de una provincia escando o seceidos se indicarda aquel dentro del cual se encuentre la mayor extendada.

La extensión total del predio se expresará en heciáreas enteras, sin indicar fracciones de heciárea. Dicha cantidad se trasladará además al Rubro 2, al las inc.

Debert consignares el número del lliubo de propiedad y el del expediente ile dotarelho o censoldasción que el contribuyente tenga en framitación, como también las fectase en que les mismos fueron otorgados. En ausencia de alguna el enfeños infimeros se dejará el especio en blanco.

Se marcard our X-, en el higar reservada a lal cieda cuanda el medio corresponda a una cooperativa agricola o ganadera según Art. 23, inc. b) del D.S. W. 22148, como así también cuando se trate de una critidad privada sul-linea de luero.

IMPORTANTE: El número de cuenta de la declaración jurada corres-pondiente a la primera personación, decera necesariamente ser consignado en fala presentaciones de las agutentes gestiones flexales.

## RUBRO 2 - TIPIFICACION DE LA TIERRA

A partir de las dates que contienen las documentos indicados en el Rubro 11, el contribuyente debera completar la infarmación que se solicita a conti-navión:

del Inc. a): "Extensión total del predio"; Se consignará la extensión total or preflo, trasladando a este inciso la canitidad de hectáreaa indicad en el Rubro I, sin deducción u omisión alguna, ignorándose franciones menores a una (1) hectárea. b) "Areas inaprovechables". Se consignari el área total de exenetones y
dediceisones permittasa, de conformidad con le dispuesto en los
artículos ely 9- inc. a) y d) del DS. W 22148. De ser necesario los
etaleulos correspondientes se hanno en haja aparte, la cual el
confribuyente conservaria en su poder para ser exhibida ante la
eventual liscalización por parte de la D.G.R.1.

Area de Herra aprovechable? El área de Herra aprovechable a indi-sera en este inclaso era igual al total de Herra cultuables, de pastoreo de ganaderá consignadas en el inc. al de este rubro, al cual deberán deducirse las áreas inaprovechables citadas en el inc. bl Inc. c)

En ausserica de los decumentos citados reverçondera declarar la super-ficie total del perello, las decluciones aplicables al caso y el total de llernas realizables, de pasioneo o de ganaderia, fentiviolose en consideración el tos po-trenas de la terna, es decir la mejor aplituid de esta para el desarrollo eficiente de la agricultura, el pasioneo la ganaderia.

En todos los casos las superficies se indicurán en hectáreas, con pres-cindencia de las fracciones menores a una [1] hectárea.

RUBRO 3 - RASE DE VALLACION DE LA TIERRA APROVECHABLE. Este rubro será cubierto para determinar la base, de valtación de la Herra aprovechable, ya sea que la superficie del predio comprenda una o más sub-

Conforme se trate de tiernas cultivables o di pastoreo o ganaderna, ae colocardi en cada renglos has dattos astiletando i correspondientes a la parte del predio utilenada en la subaona a la cual se have referencia. ionas.

Aquelloa contribuyentes que posean predios rurales cubiertos por boxdeus deforaire roundigar, para la gestión fiscal tablo/Pi), el 60% del total de esfin castronienes en el inc. al del Kuhro 3 como tierras cultirables y el restante
40% en el inc. al del Ruhro 3 como tierras de pastoreo o ganaderas. Caba
altarra que en los períodos aguitentes corresponderá incorporar para routa
gestión un 20% mas del total del ávea de bosques en el inciso "terra cultivable"
A cabanium gual porcenigo al inciso "terra cultivable"
A cabanium gual porcenigo al inciso" terra cultivable
en el cual la totalidad de la tierra cunjuciar el quitto persolo (gestión 1902),
cultivados

"Clave de sudomna". Se indicard la clave que corresponda a la audomu en la coal enda dulischo el previllo de barción de écle, de acuerdo a lo consignado en el aneso II "Tadas de volvers del 8 fégiuen Tributario Rural Unificado - F. 266 y F. 270 - del presen-te matriacho.

Conforme se trate de Herras cultvables o de pastoreo o ganaderas, se colocará en cada renglón los aduas solicitados correspondientes a la parte del predio ublicada en la sub zona a la cual se hace referencia.

Aquellos contribuyentes que posean predios rurales cublertos por bosques deberán consignar, para la gestón fascal 1890/91 el 60% del toda de esultante actensiones en el inc. a) del Rubro 3 como tierras cultivables y el restante 40% en el tinc. b) del mismo nibro como tierras pessiones o, garanderas. Caba estanta que en los períodos siguientes correspondera incorporar para cada gestión un 20% más de lotal del área de bosques en el inciso "terra cultivable" (Malminit igual poverentaje al inciso" tierra cultivable de lotal del área de bosques en el inciso" terra cultivable (Malminit igual poverentaje al inciso" tierra cultivable (Malminit igual poverentaje al inciso" tierra cultivable (Malminit igual poverentaje al inciso" compietar el quinto período (Gestión 1982).

"Clave de subzona": Se indicará la clave que corresponda a la sub-zona en la crual está lubicado e prevido o la porción de éste, de actuendo a lo consignado en el Anexo II Tabla de valores del Re-gimen General - F. 264 y F. 265" del presente instructiva.

"Area de Herra cullivable, de pastoreo o ganadera". Se indicará la la extensión total de firma aprovedimble correspondente a la subzona consignada en el mismo-troplón. Las hecláreas serán regla-titudas en valores enteros, ignorándose las fracciones menores a una til heclárea. Columna II

Debluctiones art 9 D.S. 22148°, se consignará el resultado de cabular el difer por ciento (10%) sobre el valor de las columna II del mismo renglon, en concepto de mantenimiento de mismo truttura y protección contra la cresión, de acuerdo a lo indicado en el men. El efet art. 9 del DiS. 22 148.

Chando se trole de preclas variade fronterizos que liemen colhe-durcia ren palses extranţeme, adernas de lo citado preceden-temente se defucirá también el diez por ciento [1094] de la superficie total del preclas, según lo senhabido en el inc. el del art. 9 del D.S. 22148.

Columna IV

"Subtotal". Se indicant at resultante de la diferencia de la Columna Il menso la Columna II del mismo renglan. Equivalenta". Se indicant la requivalencia correspondiente a la subman, de acurente a la consiliamente de Nacional de la Consiliamente de Nacional en California. Per Sel y F. 369 del presente instruction. Columna V

Columna VI "Base de valuación: Se indicará el producto de la Columna IV (Subtotal) por la Columna V (Equivalencia) del mismo rengión. El resultado de la sumatoria de los montos indicados en los distintos rengiones de la Columba VI (Tase de Valuarión) se consignad en el recuadro destinado a lad efecto (TOTAL).

### RUBRO 4 - PAGO AL CONTADO

Deberá ser llenado una vez completado el Rubro 7, y sob en el caso que el confutuyente hayo opiado por el pago el contado. Trasbalando al recuadro respectivo el importe consignado en el no. di de dirío nobro.

RUBRO 5 - PAGO 1rg. CUOTA

Deberd ser llenado una vez completado el Rubro 7, y sabo en el caso que el contribuyente la haya opitado por el pago en ruotas, trasladando al recuasiro respectivo el importe consignado en el inc.) de elle horibus.

Los cuadros Pago con cheque de otro banco" y "Presentación sin importe a pago" se unarrarda con "x" solo si corresponde. De lo contrario se dejarán en ildianca.

## RUBRO 6 - DETERMINACION DE LA BASE IMPONIBLE

Inc. a) "Valuación de tierra cultivable". Se deberá consignar fain centavoa) el resultado de multiplicer el total de la Base de Valuación (Cod. 101) determinado en el Nibro 3 inc. a) por Ba. 11,75 que es el vaióe por hecidarea de tierra cultivable.

Inc. b) "Valuachin de la iterra de pastoreo o ganadería". Se deberá consignar el joir centavos de resultado de multiplacar el toda de la Base de Valuación (CAL 172) deferminada en el folbro 3 lac. b) per Ba. 2,30 que en el valor por hectarea de tierra de pastereo o de ganadería.

"Base imponible": Se deberd consignar la suma de los montos indica-dos en los incisos a) y b). inc. c)

## RUBRO 7 - DETERMINACION DEL SALDO A FAVOR DEL FISCO Y PORMA DE PAGO

monto de su obligación En este rubro los contribuyentes establecerán el con el Pisco. 'Impuesto Determinado': Se deberá consignar bán centavos el resul-tado de excluar el das por ciento (2%) de la base imposible deter-ntada en el tro, el del Nubro ciento (2%) de la base imposible deter-Inc. al

Mantenimiento de Vakar, Se calculard sobre la base de la variarión de la cutación de la base de la variarión de Vakar calcabanderne con respecto del Dale Vano. producida entre el día de vereiniento para ingresar el impuesta Valanda anterior al que se realice el pago. Escribaba del distrabando de valar el día bada del se rendirer el pago. Escribaba del Calcascho del Adar al día ha vereiniento de Coltascho del Adar al día hadi anterior al pago. Dia 2.52. Coltascho del Adar al día hadi anterior al pago. Dia 2.65. Partor de mantenimiento de valar del 2.65 + 2.53] . 1 = 0.0001. inc. bi

Con riego

El producto de dicho factor de mantenimientia molligibado per el ime poesto determinado er el inc. al. da como resultado el importe a con-ilgrad lan centavoa como "Rattenimiento de Valor".

Importes corres "Subtotal": Se deberá consignar la suma de los pondientes a los incisos aj y bl. Inc.c)

Interests, Se calculation applicancy on imparte indicato ex el Subtetal del Inc. el la basa activa barcerta conercial promedio enn mantenimiento de valor correspondente si mes anienzo a la fecha de pago, intimiento de valor correspondente al mes anienzo a la fecha de pago, pago dece el dia de escretarion del imparion hasta el dia habil anienzor al pago Vert. 30 del Codigo Thibutrio modificado por la Leg \$45,0). ne.d)

inc. e)

"Multa por Mora": Se calculará el dlez por c'ento (10%) del Intereses consignado en el inciso anterior.

"Multa por incumpliniento a deberes formales". Deberá llenanee en lodos los casos en que la presentación se realise con posterioridad a la fecta de vencimiento del impuesto y se cansignará el monto flipido por la D.G.R.I.

nc. g) "Saldo definitivo a favor del Fisco". Se deberá consignar el importe que surge de la suma de los inciscos ej, d) ej y (j.

inc. b) "Descuento per pago al contado en término". Cuando el pago, se realite antes de la fecha de vencimiento del impuesto, se podrá descontar el 10% del manto indicado en el Inc. g.

Pago al contado? Si el impuesto se pago al contado se consignará el importe que resulta de restar el inc. § menos el inc. N Dicho importe importe tradadará al rubro 4. חב. 1

Dicho importe, que constituye el monto de la primera cuota, tambiém est trabadaria da nubro S. El pago de la segunda cuota se efectuaria mediante la utilización de la boleta de pago F. 21.35. Pago en dos cuotas? Si el pago se realiza en dos cuotas, se consigna el resultado de dividir entre dos (2) el importe indicado en el inc. ne.g

Los incloso b), (i), e) y j deberán llenarse únicamente cuande la presentación de la defanación junda y el pudo del infolio se radieen con posterioridad a la fecha de encimiento de jauxo correspondente.

Cuadro 'Declaración Jurada original'. Se deberá marcar con 'X' si se trata de una declaración Jurada original.

Cuadro 'declaración jurada rectificatoria': Se deberá marcar con "X" en fast casos que corresponda y a continuación se indicará el número de orden de la declaración jurada original que se rectifica.

En el espacio reservado al juramento de esacitiva de la declaración justada, deberá adaranse el caráctere del firmante: Contribuyente, Agoderada, Gerente, etc.

64 T 268	BGUVALENCIA
II GENERAL - F. 21	ESTABLECTOO ART: 19 D.S. 22148 (Heckess)
ANEXO II TABLA DE VALORES DEL REGIMEN GENERAL - F. 264 F 268	CLAYE ZOMAS Y SURGOMAS AGRANDAS
-	CLANT

### PROPIEDADES AGROPECUARIAS ZONA ALTIPLANO Y PUNA

11111	SUBZONA NORTE:  Nibercha al Lago Ultraca  Con Imberica del Lago Titicaca  Sin influencia del Lago Titicaca	888	222
1212	SUBZONA CENTRAL  - Con infinitencia del Lago Pospó  - Central y sin infinencia del  - Lago Pospó	97 93	2,68
1313	SURZONA SUR: - Sur y semidesértica - Andina, Aitiplano y Puna,	N. N.	E E
	ZONA DE VALLES SUECONA VALLES ABERTOS AUTÓNESTES A LA CIUDAD DE COCHADAMBA		
2118 2121 2134	- Con riego Secana - Vilicola	884	300
22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22	SUBZONA VALLES ABIERTOS-OTROS  - Con ringo - Secumo - Vilsola	884	20.5
	SUBZONA VALLES CERRADOS		

0	9400	5106 5207		4100		2000 2000 2000 2000		2411		
DMPUESTO A LA RENTA PRESUNTA DE PROPIETARIOS DE DIENES	Depto. La Paz	- Subzona Yungas - Subzona Sanla Cruz - Subzona Charo	PROPIEDADES GANADERAS	- Subzona Beni, Pando y Prov. Hurralde del Depto, La Paz	ZONA TROPICAL	Subzona Yungas Subzona Sania Cruz Subzona Chaco	ZONA SUBTROPICAL	Secano	SURPONA CABECERAS DE VALLE	
HOS DE BIEN	10.000	10.000		1.000		1.000		400		
Z	4,02	7,93		4,02		4,02 4,98		1.92		

## RECOMEN TRUBUTARIO RURAL UNIFICADO

### DSTRUCTIVO PARA LA UTILIZACION DEL FORMULARIO DECLARACION JURADA (F. 265 Y F.269) DE

ASPECTOS GENERALES.

Estan obligada sa lasgo de este impuresto las personas naturales y las suresistem indivisas que sean propietarias o posentorias, bajo catalquier (titulo,
central indivisas que sean propietarias o posentorias, bajo catalquier di 
de predesa runta cuya superficie sea mayor se denimos no imponibles
indivisas en el sifecto 10 del D.S. 22148, en tanto no occeda a superficies anindivisas en el sifecto 10 del D.S. 22148, en tanto no occeda a superficies anin referidas se indican en la tabba que se accompaña como aneco il del preies ne referidas se indican en la tabba que se accompaña como aneco il del pre-

Adrenda exila remperadora crem suprime al same que se accumidad como de por Adrenda exila remperadora crem suprime a facta de parte cripa reported instalada no sea suprime a fa aquente familia:

Hasia 15.000 area partilera de producción y una capacidad instalada maisma de palpon hasia de 2.500 metros cuadrados.

Hasia 10.000 area periodana de producción y una capacidad instalada partilera de puede producidad partilera de 1.000 metros cuadrados.

Ladas critarios de puede hasia de 2.300 metros cuadrados.

Ladas critarios de producidad producidad de ladas como estacultura. Forecultura apicultura, cuncicultura, pietellura, cuadrados en el cardenda 10 del D.S. 221 ds. For Amostill. a) parcialmente a actividades unales de beneficio maiadora, apantes de esporte, critaderes, alantas de intrubación, melinos, imperios, figorificos, almerena, sidas, plantas de trataguación de como entadora participada participada con como estacultura desenda, como estacultura de capacidad de combina de composito de como entado de las cooperativas en general que se dediquen a una o estación de las cooperativas en general que se dediquen a una o una se de las actividades que se indican en el parte de uno o más se capacidad parte susperen en su caternación las limitos indicados en el párrado al percedense.

e me prediza mencitanadas en al. bl. y el están exaperedidos en el Répiner. Ceneral del Impuestos a la Propedad Noral y per consiguiente les correspondes sufficien el Fermisianto Nº 303 de 200. La Dirección Ceneral de la Nonta Interna prediza estatur de este regimen a determinados sectores de contribuyentes, cuando au treclamión resulte tomorpatible con las caracteristicas de cele ab-

Para declarar este impuesto debe usane los formularios 265 ó 267 según

Printfl.Asto 266:

Ormopose se utilización para presentaciones y pagos a realizar en 
junisclicación del mismo Departamento en que se encuentra ablicado el predio 
rural El predio sisticado en el Departamento de La Paz y la presentación y pago 
se efectiva en la Paz.

PORRUTARIO 2009
Corresponde su utilizado estando el predio que se declar está ubicado en deferminado Departamento y la presentación y supo se realiza o jundideción le Distrito Departamento a la de utilización del predio nunal. El predio nunal sibenado en el Departamento del liceil y la presentación y pago se efectua en limita Coruz.

## PLAZO Y FORMA DE PAGO

El formaliario de que trata este instructivo debe presentane en las entidades hamentas a suté azodas o más Golecturias de la D.G.R.I. cuando el pridia es entradas a suté azodas o más Golecturias de la D.G.R.I. cuando el pri
dia de entradas en la composició de la propieda de la composició del la composició de la composició del la compo

El pago del impuesto también se podrá realizar en dos cuedas, dentro de sebases de escribandos en establecras la Dirección Central de la Renta solernas, a través de las entidades bancarias autorizadas o de los agentes solectures.

manulanto delevra licuairea y presentante por displicatio, utilizando manulanto describiro heira de imprenta legible. El conginal acetà retoribio por la crinidad bancanta para su posterior remisión a la D.G.R.L. y el duplicado a devolverá al contribuyente como acuse de recibo. El laión que se desglosará del pie del original del formulanto quedará en poder de la entidad bancaria, para su contro. Per la manero de orden impreso en el original, duplicado y talón para la entidad bancaria, utilizando siempre formularios coincidentes, sin separar los mismos. No se aceparán formularios en los cuales el original, el tublicado se el talón entengán an unitros de orden que difiram entre si o aporte de la curvata sea individua de controla de la cuales el compando en la diferencia de la cuales el del controla de la cuales de la cuales el controla de la cuales de la cuales el controla de la cuales de la

ENCADIZAMIENTO

Deben cubira continuación:

Deben cubira continuación:

Deben cubira continuación:

Deben cubira continuación:

Deben c

RUDRO 1 - UDICACION E IDENTIFICACION DEL PREDIO RUBAL

La Información que deble consignares de relativo con responde a los
principales datos que deble consignares da realis rubro con responde a los
principales datos que deble consignares de realis rubro con respectivo
en el respectivo tilulo de propiedad o en la decomenciación legal pertinente:
por ejemplos el expediente de dobactón o consolidación.

Espectal culdado deberá ponerse al Indicar en el espacio respectivo la
provincia donde está ubleado el predio, así como su correspondiente cédigo,
de fastructo do sechicado en el Aneso I Tabla Código de Provincias. Conión o
sección se indicard aquel defarimo del cual se enquente la mayor estensión.
Tan fractiones de leuface. Delta candidad se destadad a denda al Rubro 2.

Deberá consignarse el número del título de propiedad y el del expediente de
dusebón o comocidación que el contribuyente lenga en tranitación, como
de deben a time en desta es a para de en blanco.

En marcard com X-; en el lujar reservado a tual efecto, cuando el predio
corresponda a una entidad procada al menero de lugar en estado en braco.

IMPORTANTE: El número de cuenta de la declaración jurada corres-pondiente a la primera presentarión, deberá necesariamente ser consigna-do en las presentariones de las siguientes positiones fiscalios.

## RUBRO 2.- TIPIFICACION DE LA TIERRA

A partir de los dalos que contienén los documentos indicados en el Rubro L. el contribuyente deberá completar la información que se solicita a conti-

Takera, a Tekerskin total del predio". Se consignarà la extensión total del predio, a la Tekerskin total del predio, a la California del predio, a la California del predio, a la California del Californ

RUBRO 3 - BASE DE VALUACION DE LA TIERRA AFROYECIAMIE

BANCH PIDRO SE CHILDREN DATA GERMINAT LA BASE GE VALUACION DE

APPORTE DATA GERMINATA LA BASE GE VALUACION DE

AUSTRALA PARTICIPA DE LA GUERNA DE

CONDITTO SE UTILE DE HETTAS CUITIVABLES O DE PASIOTEO O GANADETAS, SE COLO

CONDITTO SE UTILE DE HETTAS CUITIVABLES O DE PASIOTEO O GANADETAS, SE COLO

CONTROL PER PARTICIPA DE LA COLO

CONTROL PER PARTICIPA DE

AUSTRAL POR PARTICIPA DE

AUSTRAL POR PARTICIPA DE

AUSTRAL POR PARTICIPA DE

LA COLO

LOS PORTOS DE PETROL PETROL PORTOS DE

LA COLO

LOS PORTOS DE PETROL PORTOS DE

LOS PORTOS DE LA COLO

"Clave de aubzona"; Se indicará la clave que corresponda a la aubzona en la cual está ubicado el predio o la porción de

Ejemplo Predio con una extensión total de 190 hectáreas oblicado en SUIIZONA

RUBRO	Rubro 7								TOTAL (c	MINORIE	17-1			Kubro 3					
RUBRO 4 - PAGO AL CONTADO	Inc. a)							Inc. b)		IMPORIE (18 x 2.99 =	- 17-			Inc. a)	Inc. c)				
OULVIO	Impuesto determinado ((Bs. 52 + Bs. 34)) + (0)	TOTAL (Cod. 172)	IMPORTE (139 x 0.25 = 34.75)	Subtotal	- Deducciones (art. 9 inc. b 10%)	Menos:	- Area de tierra de pastoreo o	Tierras de pastoreo o ganaderas		= 53.82)	Subtotal	- Deducciones (art. 9 inc. b 10%)	Menos:	Tierras cultivables	AREA APROVECHABLE	- Viviendas I	- Pedregales 14	- Areas de caminos I	Menos:
	Ba. 8	Ba :	Bs. 3	2 13		SEH PC!	15.11	,	Bs. 5	Bs. S			20.07	200 112	17	=			

GRANJAS AVICOLAS - BASE IMPONIBLE Y LIQUIDA

En este rubro los contribuyentes establecerán el monto de su obligación el Piso.

Impuesto. Determinado: Se deberá consignar (sin crealavos fine. a) resultado de la simuniora de las indiales de los incisos a) y b) del Ribro 6, o sea de los montos correspondientes a y b) y d) del rubro 6, o sea de los montos correspondientes a recuadras identificados a través de los Coct. (10.1.72. 4.65 y d) recuadras identificados a través de los Coct. (10.1.72. 4.65 y d) recuadras indicinitación dietal del dibar estabunidense con respectivalent.

Inc. b) "Mantenimiento de valor" Se calculará sobre la base de la variación dietal del dibar estabunidense con respectiva del la collación dietal del dibar estabunidense con respectiva del porto del

Columna II Avera de terra cultivable, de pastereo o gandera". Se indicara il extensión con processo de la columna II Avera de terra cultivable, de pastereo o gandera". Se indicara de cerensión (coli de terra aprovechable de terra aprovechable de terra provechable de terra provecha en entre provecha en entre

Rubro 2 Inc. a) Extensión total 1 Mernos: - Areas de caminos 1 - Pedregales 1 - Viviendas 1		ADDA ADDOTTOUADID	7-0-1	
Inc. a) Extensión total		- Areas de caminos I - Pedregales I4 - Viviendas I		
	190 Has.	Extensión total		Rubro 2

beused 4 - Pado Ad. COM France Delation 7 - y solo en el caso que control byent l'anabo una de protei la control a Caladando al recus respectivo el importe consignado en el line. Il de dicho cubro.

RUBRO 5 - Pado 1 na CUOTA.

RUBRO 5 - Pado 1 na CUOTA.

Deberá ser llenado una vez completado el Rubro 7, y solo en el caso que contribuyente l'anap optado por el pago en cuotas. Flasibidando al recus respectivo el importe emisignado en el fine. Il de dicho rubro.

Los tradros Tago con cliença de orre la banco y "Presentación siu limporte des entro banco y "Presentación su consignado en el caso de la caso de la caso de la consignado en el caso de la consignado en el caso de la consignado en el caso de la caso

## DE IMPUESTO

Inc. a) "Capacidad instalada de galpón para producción de aves parriller se consignará la cantidad de metros cuadrados instalados de gala destinados paraja avivesto". Se multiplicará la cantidad indicade il ne, apor el factor correspondiente.

Inc. e) "Capacidad instalada de galpón para producción de aves ponedos Se consignará la cantidad de metros cuadrados instalados de galpón para paradicados instalados de galpón para paradicados a grania avivena.

Inc. el "Liquidación de impuestos". Se multiplicará la cantidad indicada e inc. el por el factor correspondiente.

## RUBRO 7 - DETERMINACION DEL SALDO A FAVOR DEL FISC FORMA DE PAGO

A43).

Mulla por Mora": Se calculará el diez por ciento (10%) del monto de

interese consignado en el incuso anterior.

Inc. 1) "Multa por incumplimiento a doberes formales": Deberá ilentarse en fodos los casos en que la presentación se realize con posterioridad a la fecha de vencimiento del impuesto y se consignarsi el monto il judo por la D.C.R.I.

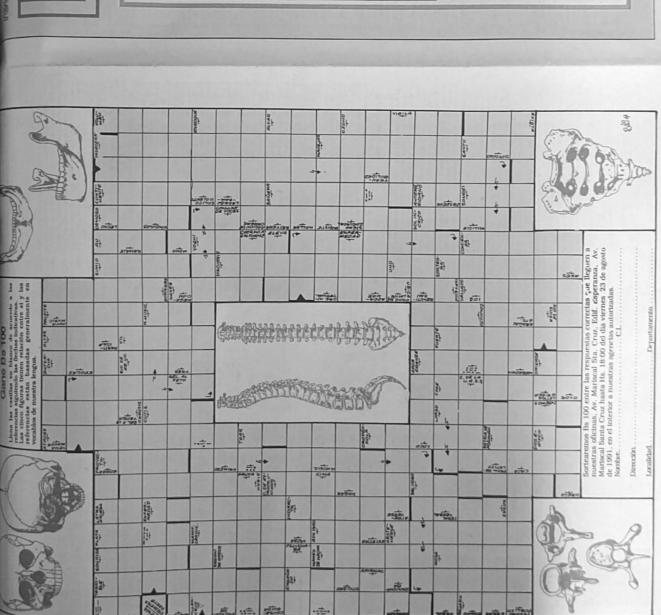
Inc. 2) "Subodefinitivo afavor del Pasco": Se deberá consignar el impurieque la curgo de la suma de los incusos (d. e. d.) 11. "Immor": cuando el pago se deberá consignar el impuriento del impuesto y se podrá descontar el 10% del monto indicado en el inc. 4). "Immor el pago se descontar el 10% del monto indicado en el inc. 4) a forma de la fecha de rectar el inc. 4) menos el inc. 1). "Ligo al constado": Si el impureto es paga al constado se consignará el importe que resulta de restar el inc. 4) menos el inc. 1). Dicho importe también se inadadará al nubrio 4. se pagos es realiza en dos cuolas, se consignará el también se inadadará al nubrio 4. se pagos en realiza en dos cuolas, se consignará el inc. 1) "Pago en dos cuolas," Si el pagos en realiza en dos cuolas, se consignará el inc. 1) "Pago en dos cuolas, se consignará el inc. 1) "Pago en dos cuolas, se consignará el inc. 1) "Pago en dos cuolas, se consignará el inc. 1) "Importe que resulta de destadadada el inc. 1) "Aporte de la primera cuola ambién se inadadada al nubrio."

El pago de la segunda cuota se efectuará mediante la utilización de la boleta de pago F. 2135.

Las inctesos b. di el y fi deberán llenarse únicamente cuando la presentación de la declaración jurada y el pago del tributo se realicen con posietavididos à la fecha de vacioniento del plazo correspondiente.

- Cuadro 'Declaración jurada original: Se deberá marcar con 'X' si se tinta de una declaración jurada original: Se deberá marcar con 'X' si se tinta de una declaración jurada original: Se deberá marcar con 'X' en los consolas que corresponda y a continuación se indicará el núzero de orden de la declaración jurada original que se rectilió de expetitud de la declaración jurada original que se rectilió de expetitud de la declaración jurada original que se rectilió de cancilitud de la declaración jurada de la declaración jurada de la declaración jurada con la juramento de cancilitud de la declaración jurada de la declaración jurada de la declaración reservado a Juramento de cancilitud de la declaración jurada de la declaración reservado de la declaración jurada con la despensa de cancileter del firmante: Contribuyente. Apodernado, Gerenie, etc.

boli-	462.	a) el	uo t	٥ ٢	en el	dpon.	la en	dpon.	CION	rie a	adro	1	adro	86	34	0.25
	8404	8100	4104	2000	9 4 1	2.310 2.333 2.346 2.346		2210	1000	1313		1212	1137			STATE .
GEARJAS AVICOLAS Partilens Partilens	Subserve Herrit, Persolve y 1910s (trustrable ded Diples, Les Peus	Rudamenta Yvangos Rudamenta Resida Crist	PROPEROADES GANADESIAS	Radinaria Yangan Radinaria Narifa Crist Radinaria Charit Radinaria Charit	BUZZZONA CARECKRAS DS VALLE	Con rings formers Vittedia Un values y serrentias	SUZZIONA VALLES CERMADOS	GUNZORA VALLER ANKERTOR - OTROS Cans rings Securits Vittosia	BURIZONA VALLES A BURIZONA VALLES A A LA CIUDAD DE CO Con rego Pasans Videnia	Dur y amnidmetroca Andina, Alitpiano y Pura	STEEDS ANDEEDS	BUBLIONA CENTRAL  Con triburneta del Lago Psepò Central y sin triburneta del Lago Psepo	Riberrela al Lago Titionea     Con trabameta del Lago Titionea     Nin trabameta del Lago Titionea	SCHA ALTIPLAMO Y PURA	VINCHALIMATE AND	STRANS V SURSTANAS ASAARAA
Handa (BANK) arren y SANKO ncil do golydo: Handa (GANK) arren y SANKO ncil do golydo;	Ti		TA TOMO		AS DE VALLE		BULLADOR	EESTTON - OTTION	EGIMA DE VALLES ADIENTOS ADVACENTES BUILDAD DE COCHADAMÍN Can rege Bousse Vitenia	2		dal la rupe	Titlemen Titlemen	THEA		mag agradias
NO 100 00 100 100 100 100 100 100 100 100	30.00	888	8	885	R	484		,5,	Lű s	83		85	860		1	247 mad
11	10.000	000001	1.(00.4)	2000	900	BEER		885	# N E E E	9 0 0 K		200	3 1 1 8		1	STI AN ECOD ANT IS DA STING
			4	275	3,(44	21.27 10.44		Marie 1840 1840	4.5.1 E 105.9 107.9 I	2 p 10		No.	1,000		-	MATTER REF
DATES.	2 1	ppp	P	999	00	2 2 2		20	33	35		23	222		1.1	1



PRESENACIO



PARLAMENTARISMO? EL PRIMER CUENTO DE JULIO CORTAZAR

ENTREVISTA A RAY BRADBURY

▼ LA OBRA DE CECILIO GUZMAN DE ROJAS

Botero expone actu mente, en Florenci

una monumental
mussiva, que estavá
ablerta al público
europeo hasta el 29 de
septiembre prákimo.
Abajo, El baha, o sea
la Yenua ante el espejo
del proliffeo Botero.

por Carlos Dabdoub

publicado en 1985; el segundo, editado dos años des-pués lo entitudo Ceranja de Espejos: ¿Aberración jurídi-ca-o lucha de clases. Posteriormente Colanzi se Tuve la oportunidad de conocer personalmente al Alejandro Colarzi Zeballos en el verano de 1989, sde el comienzo de muestra amistad percibi en este nacional que denunció el genocidio de la llamada lel Diablo, creada en 1966 para rehabilitar a los elos vagos y madentretenidos, de acuerdo a los

metatia son à la imagen de la gloria. no es que sur bombre no esté trinic, p

e triate, pero levantán-ndese con prudencia en poyada la barbilla en la del cielo syuno grandeo

shallo detendo bajo un árbol cargado de tortolas o un albeitan puro, que no hay promesas a sua ma que eumplan todos estos fica. Otojas vivas en

uram que gran a planta que arrolla, silho un alto delemblo bajo d'afrid que arrolla, silho un nais pinca. Y par a superitos, sil han de morir, an ventro, este dus fres de mi hermano el partia ja tembra noticia. Ha escrito de nuevo una cosa in tembra noticia. Ha escrito de nuevo una cosa

limierna diurna

Responsable Jesús Urzagasti

Moira Bailey J Coordinación

Gustavo Conti

'hacer el propio ca dice el Dr. Colanzi Ideologizando c lesideologizado pareciera ser lo

para esa forma de Estado mo-

to, seguramente son la defensa y la p

del MIR NM per el departamento de Santa Cruz.

La labor del CEDECH

aje considera que la mayor ofensa de

nto más serio de inte tana. El expe

### El sisifo trasandino

argentino-chilena parecia inevitable. Las otras causas defendidas por el CEDECH: el desenciaustramiento de Bolivia, la descolonización de las islas Malvinas y la reintegración chilena al Pacto Andino y la integración Parrini considera que Godoy tiene un pacto secreto las casuas perdudas, por el sentido común y el lamo político. Semejante jurico sólo tiene parte de tidad El CEDECH apostó a la solución pacifica del filtero del Beagle, zanjado sin balas, grarias a Dios, la oportuna mediación vaticana, cuando la guerra la oportuna mediación vaticana, cuando la guerra

En la lista de espera.

Lo notable en Godoy es que las derrotas que sufre, lejos de amilanarlo, lo impulsan a marchar portiadamente en la misma dirección.

Después de suscribir el 'Acta Chlieno-boliviana a Córdoba, "arremente criticada por la prenas asutiagam el CEDECH saludo alborozado la 'Declaración o Áyacuzho', por la que los paises bolivarianos reconoce que la forzada mediterraneidad de Bolivia es un prob-porta de la compania de la compania de la brevete resulto unimental que debe solucionarse a la brevete resulto unimental que debe solucionarse a la brevete presulto unimental que debe solucionarse a la brevete la com-

Lir. Enrique Zorilla, ensayista, escritor y ex-emba ador de Chile ante la República Federal Alemana (RFA) Profesor Leonardo Jeffs Castro, catedrático, escri-El 15 de junio de 1987, el CEDECH, aprovechando la visita de Juan Pablo II a Santiago, planteo la media-ción Papal para terminar centenaria injusticia. Esta gestión tuvo eco relativamente limitado en el vecino país in preocuparse por las dificultades pasadas, el 15 de setubre de 1990, pidio la mediación del rey de España fin de Legal.

150 mil kikersetres cundrados,

José Luis Poblete, sigui la huella bollvariana Bernardo de O'Higgin

Catapulta, audac e ingenuidad

se vio admirablemente tor talecida con la publicación. n en enero de 1990, de libro 'El Mar de Bolivia" (edito-rial "Juventud" La Paz-

ariones entre

alidad de Godoy tiene también su laceta d'reportaje concedido a Partini, manifiesta por no haber podido encontrar al Thombre bertir que el hombre nuevo de la herman-

embajador chileno en Esor de la Revist ncagua y del diari

Waldemar Cortés Carabantes, experto de UNESCO y director del Colegio de Profesores de Chile. Pamela Tolos esidenta del Mon

LEXICOGRAMA Nº 871 Andrés Soltz Rada es diputado de Canciencia Patria (CONTEPA).

Gane Bs 100

### FANTASTICA HISTORIA

CENTRO DEL

CHILENOS DE **ESTUDIOS** 





DE JULIO CORTAZAR CLENTO

the products Jahr beryalticon

fresile Eutryn y cueuts. Why Naci en 1974, en Armitela. Intequi En 1845 en 1979

forme de creuts deberen agreces runks. Is llama "Restance".



la población en general, p sobre todo en la poblac vulnerable.

de se instituciones privad de Desarrello Social pod optividar las escalaso recu-sas disponibles para la sen disponibles para la versalo social siempre en nelicio de los sectores in desposeidos. Estamos ar el desafio del arleferenta pa mejurar la calidad de vida los pobladores alteños y bo livianos y para disminu nuestros elevadismos ind ces de morbi-mortandad i faciti. ( VER ANEXO I) EERI FIDES está con-creción de que solamente el rabajoccordinado en tre ins-la uciones públicas, funciadoras internaciona-se e instituciones privadas e l'estituciones privadas e Desarrallo Social podrá-platindor los recasos recur-os disponibles para la in-ternacio social alempre en be-renacio social alempre en be-

Les habitantes que yyen en les barrias NurvaMarria, 6 de Marria, IndraMarria, 6 de Marria, IndraDamingo Muritio arcia e 3
de Agosto son les que e 3
present y ordejan mayor gra
do de merial-Lad Hofanti,
En el risa de Nurva Marria,
plamerine un 28 50% de 30

Es ante esta alluación

Este cuadro número dos viene a confirmar la estadis-tica relevada del centro de salud atendido por las reli-giosas ubicado en la zona Petro Domingo Murillo. Las enfermedades diarreieas, lasenfermedades

ades respiratorias agudas ades diarreicas urmisión sexual y no sexual des renales

El impacto de la carencia de agan patable, de letrimas domisilantas y de un
ana domisilantas y de un
adecuado saneamiento la liario lo medimos a traves de
ario insustroide presentado
Este museriores de la atono.
Este museriore de la atono.
Este museriore no la distribución de la contrato y l'edro Domitago Marillo sector
1. Se resilizariore no tatal 3400
análitas de las museriora
fevales dazado positivo en 1630
fevales dazad

Para detectar las enfer-medades más frecuentes por su nombre, incluimos en la encuesta unas preguntas abiertas para que los padres puedan espectilcar cuales son las que le sa forcian más (VER CUADRO 2)

pal. El segundo es desagüe de aguas regras de también muchas zonas de El alto norte.

100.00 .19% .49% .49% .93% .18% .549 .5.49 .5.49 .5.49 .1.01 .1.01

respirait das y otras infe-ciones son las enferemedades que afectan más a la publición de la zona y en especial de los

CONSERVACION Y DESARROLLO EN EL GEN

erretenierieria in interia mi hasilitacid y Solose his egglido, por tanto, el tipio modelo de 11da selecti va "(que se conoce tambien como "mineria del bose que"), canacterizado por la extracción esclusiva de que"), canacterizado por la extracción esclusiva de que "1, canacterizado por la extracción esclusiva de que "1, canacterizado por la extracción cercisiones", en este caso a unas veinte o treinta empresas madereras provenientes de Santa Cruz y la Paz. Este modole esen-si cialmente extractivo conduce en un breve tiempoa la extinción comercial y probablemente biologica de la extinción como considera y serie casonimicos adicionales que proveca la aper-timo indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de caminos y brechas, la censa que trute indiscriminada de como desperdeltos en el la asernadero se estima que se aprovecha menos del 40 productos de la valumento posible de madera de cada en molecta de mada se comercia Maraj, además que la parte aprovechada es comercia de cada con comercia Maraj, además que la parte especia.

cuencia de la preminencia de la ganadería dentro de la economía regional, al ez ésia, una actividad de la escasos efectos multiplicadores, pero además refleja el dramático abandono de que ha sido y esobelos esda región por parte de los poderes del Estado baliviano. En ese contecto, históricamente las pequeños centros urbanos del Bent tuvieron como ingresos fascartos en intess los provenientes de la llamada Corambre Municipal. es destre el derecho de los municipaos el beneficiarse con los cueros de la ganadería bostina, alembo este un impuesto destinado en especie cuyo origen se parte en el tempo y que consistiyo el el la economía fiscal local en la pobliciones benúmas: a esto se agrego desde 1 973 el llamada unpuesto del 3 por ciento sobre la comercialización comercializada solo como materia prima, anadlendo un mitotino de valor agregado al recurso natural (se comercializa en la forma de madera simplemente a aserrada").

3. La conformación histórica de la sociedad gregional beniana ha dado lugar a la existencia de pequeños centres urbanos, muy desconectados entre si y con muy bajo nivel de diversificación in convoltar a consultar a consultar

Departamento del la mitad de la superficie del Departamento del Bent està cubierta por besquera naturales [10.5] millones de hectáreas. ERTS-GEOBOL, 1978, de tipo tropical y subtropical con una notable heterogenetidad interna (ver "Pian de Manejo de la Estaction biològica del Bent", documento preliminar, paga, 97-102, 1989). Entre las formaciones bascossa más notables se tiene in de Transiticho Bosque tropical submontañoso-Tropical stempreverde y bosque tropical submontañoso-Tropical stempreverde presenta abundante de maderna muy finas, como la Caoba o Marra (Switenia com presentar estabaramento abundante de maderna muy finas, como la Caoba o Marra (Switenia constituido en la afranción casi exclusiva para la penetración depredatoria comercial en dichos bosques, en la medida en que estos se han vuello fasta y economicamente acesables por la constructión de las carreteras Trinidad-La Paz y Trinidad-La Santa Cruz y por el agotamiento crectente de estas sepectes en las zonas boscosas del norte de Santa una constituido en la carreta de la constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y Carreta de la constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y Carreta de la constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y La constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y La constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y La constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y La constructión de las carreteras Trinidad-La paz y Trinidad-La paz y La constructión de las carreteras Trinidad-La paz y La constructió

La explotación forestal en los bosques beníanos lentemente intensiva en los últimos 15 años-ha

Universidad Técnica

eze cas locales, como los municípios.

ara 4. A partir de 1966, en el marco del modelo econo
mo meto neoliberal impuesto en nuestro país, y de modo

elto particular con la promulgación de la Ley de Reforma

ar Tributaria, los tributos de la corambre y del impuesto a

del la carne fieron legalmente eliminados, dejando tanto

las sin ningún ingreso fiscal directo a los pequeños centros

ados la carne fieron legalmente eliminados dejando tanto

las sin ningún ingresos debian ser reemplazados por

nos aquellos provenientes del llámando regimen de

modelo, dichos ingresos debian ser reemplazados por

nos aquellos provenientes del llámando regimen de

the coparticipación tributaria, es decir de determinados

etti poventinges destinados de impuestos anacionales como

se el IVA, el impuesto a la quimonio neto, el impuesto a la

se el IVA, el impuesto a la purimonio neto, el impuesto a la re-

con de los costas de inasporte desde el asernalero, la decidad quastos de comercialización y los tributos a la cinda de comercialización y los tributos a la decida de comercialización y los tributos a la cinda de regulas colendo varia de un Departamento a otro e auction incluso de una localidad a otra, en función de la asea volumida y capacidad de negericación de las entidades de des cindades de colendos, actualmente se considera como monto de la desde de la colenda de las entidades de las enti

El gesto de la muerte

Un Jowen jardinero persa dire a su principe - Salvamel Encontre a la Muerte esta mahana. Me hizo un gesto de amenaza. Esta moche, por miliagro, quistera estar en Ispohan. El bondachos principe le presta sus caballos, for la tarde, el principe encuentra a la Muerte y le

-Esta mañan nero un gesto de -No fue un ge chiva de responde-sino s lo vela lejos de Ispahan irlo esía noche en ispa-

Jean Cocteau

do tamblén uno de los nai injoritantes movimientos por sociales de la moderna historia boliviana, protagoni mado por los puebbos indigenas de la parte central y sudoccidental del departamento del Bont, organta-sid dos en torno a la Central de Puebbos Indigenas del de Bent (CPIB). Uno de los componentes centrales de de entirento dirial de sus territories propios, demanda-te movimiento ha sido la demanda de reconsei-ten miento dirial de sus territories propios, demanda-to que tuvo su momento culminante con la historica los Marcha por el -crimtoro y la Dignificial en agosto y la septiembre del ano pasado, fruto de la cualvy de la de genero-, el Cobierno boliviano emitto tres Derre la tos Supremos reconcertado qual número de terries la tras su despon del conque de chimacon entre a la región del conque de contra porte precisa en mente a la región del conque de conparticularmente en el area der más grave, se pretende hacer indigena ubicado en esta zona programa de manejo y a las le de prograsa de los centros urbo do para ello como argumento o regalias madereras.

## stro hombre

por Manuel Vargas

The state of the s

Olvidar significa

beliered. Le settlereda, entionese, queda lande, que quiere destr cualificada, por ese no de vida: el ser libre. Vadas que ser cualificada, por ese vidas que ser cualifican, que adquieren emi-que en su devenir pomen de manificasio el que en su devenir pomen de manificasio el que en su devenir pomen de manificasio el que en su devenir pomen de manificasio el este que se saque de transformarse, de re-sisienpre. De escaparse a toda definición.

e esas when per man.

Le esas when es John Lennon. En el, vida y sugargan, se circurencian la vida es a dam ses a dam caracterización la vida es a dam ses la vida. Tedo acto de vida resalla por en unción de al. El hombre es un ser anhelante ne do po lace con vistas al futuro, expresam-re se desco de vivir, cas cada de ser. El hombre es un ser anhelante es es desco de vivir, cas calan de ser. El hombre es un ser anhelante ne se desco de vivir, cas calan de ser. El hombre es de porte de ser el dan de ser. El hombre de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de la

caste of to minde. En each aenched, Teachan, each baldas el munde, perque algo de moseros cambadas.

La freda carriedu impedia erre en la frampat del munda.

La frecomedidad del mundo se ponta de manifento el donde la frecomedidad del mundo se ponta de manifento el donde la carrieda en un resto al mundo, en desentabalha de seubleche, pone de donde la carrieda en un resto al mundo, en cruyerar el mundo, de recrearbo El mundo se revera perque el forbaber erra un moras form de sei mundo manifento en carrieda el mundo, ser nuevo aprile esta muneo al mundo, Ser nuevo apprile a desentario el mundo de recrearbo en mera de mundo. Ser nuevo apprile al frantar la distinción. El mundo sigue tignal, aguer i truntando los de seirmpre, aquelas que ferciban el aplanso de multitudes. Ya no hay un John impiración. La trases e más ardua, anteriros tlempos minten de desentación, el a trases e más ardua, anteriros tlempos proque el futuros el fillumina. El porvente es sombrao, porque el futuros el fillumina. El porvente es sombrao, proque el futuros el fillumina. El porvente es sombrao, proque el futuros el fillumina. El porvente es sombrao, preprintares y sombrao, en de la futura de difficial de la proyecta, en informe. La porque de futuros el fillumina. El porvente es sombrao, proque el futuros el fillumina. El porvente es sombrao, proque el futuros el fillumina. El sombrao, que flore el futuro el fillumina. El sombrao que futuro el fillumina de la proyecta en se informe. La preprintare el la la caparana, está nermado al meranda de se percurar la verta. As y no ture fillumino. As y no ture fillumina de la mundo al mental de la fillumina de la manifera de la fillumina de la mental de la del mental de la fillumina de la mental de la del mental de la mental de la





Situación de la nificz en las zonas. Nueva Marca. Am Pedro Domingo Murillo sector 1,2,3,4.

CUADRO N°1 NIÑOS PALLECIDOS ANTES DE CUMPLIR UN AÑO FUENTE: Encuesta Sock

Enfermedad	ENFERN	PDM2	2	UENTES.	SEGUN 6 MAIR	ENCUEST	CA A.T.	N.M.	
diarreas tos rasca rasca	20.82 20.83 18.75	21.17	21.21 17.65 21.21 17.65 14.00 5.88	17.68 5.88 8.88	8.78	14.82 29.63 3.70	8888	26.19 11.90 2.38	
gripe inf. intentin.	18.75	43.48	22.73	3.92	18.42 7.30 7.30	31.48	20.00	45.24	
inf. urinaria bilis otitis otras	2.02	2.17	3253	16.67 8.88 12.75	202	2525	888	11.10	
FUENTE Ency	Encuesta Socioecondinica	econômico		Comité Impulsor de Obras	le Obras.	1001			

por José Percy

## AJERC

Es es ditinas calcectido de relatos metela alegremanio de la decesió acticala de francisco los policits y de iteratura liamada general. ¿Bate lo hace para probar que no reprimero especificas en internativo los policits y de iteraman la manda general. ¿Bate lo hace para probar que no reprimero que propueda en en internativo de un lador unated 
and para persona sincercamente que resolvos también hace 
no para persona de la companida de companida de la companida de la persona de la companida de la compan

accultan la reglas de or donde, no solo existi publificant el subery el saber la moden de la cocidade que la publica de la moden de per la publica de la moden de publica de la moden de la mode

session piecada y la propiecada comini decreta di Ayiliu y a
lo comini determitta la
parente al Ayiliu y a
lo comini determitta la
passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la passesión privada familiar
la cala sistencia de le
la podición de la violente
la socionalizanta congla
la rentationes de la violente
la socionalizanta congla
la compaziona
la conglatanta
la cual
la pode del produce
la socionalizanta el rela cual passesiona del
la la cuales las puebles delse
la socionalizanta del rela cuales las puebles delse
la cuales las puebles delse
la socionalizanta del rela cuales las puebles delse
la cuales las puebles
la cuales las pueb Clerra tu Corán. Plensa libremente y encara libremente el cielo y la tierra. Al pobre que pasa, entrégale la mitad de lo que tienes. Perdona a todos los cuipables. No entristezcas a nadle y escônde-El viento sur marchitó la rosa a la que el ruiseñor cantaba sus alabamas. ¿De-bemos Ilorar por su suerte o por la nuestra? Cuando la Muerte marchite nuestras faces, otras rosas lucirán sus

Deryiche: ¡despójate de esa veste estampada de que te ufanas y que al nacer no trajiste! ¡Cubrate el manto de la pobreza! Te negarán el saludo los peregrinos, pero un coro de serafines cantará en tu pecho.

La bóveda celeste bajo la cual vaga-mos, finge una linterna mágica de la que el sol es la lámpara. Y el mundo el telón donde tiemblan nuestras imáge

Un poco de pan, un poco de ugua fresca, la sombra de un árbol y tus ojo: Ningún sultán más feliz que yo. Ningún

En voz queda, dijo la arcilla al alfare-ro que la amasaba: "No olvides que fui como tú. ¡No me maltrates!"

Más aliá de la Tierra, más aliá del Infinito, buscaba yo el Cleio y el Infier no. Pero una voz grave me dijo: "El Cleio y el Infierno están en ti".

## Los ojos culpables

Chestan que un hombre compro una muchacha por cuatro mil denarios. Un día la miró y se ceho a llorar. La muchacha le preguntó por qué lienha; el le respondio Tienes un bellos clos que me obrido de adorar a blos. Cuando quedo sola, la muchacha se arrancó los olos. Al veria en escendo el hombre se alligió y le dige. ¿Por qué te has mairratado ad? Has diamindo tu valor. Ella le respondio. "No quiero que baya nada en mi que te aparte de adorar a blos". Al mocha el hombre oyo a succio su mun vos que le decia. "La muchacha diaminyó su valor para ti, pero los ammentó para nosotros y te la hemos tumado". Al desperancio de la compara de la compara

### Rubáiyát

Coge un cántaro de vino, siéntate a la luz de la luna y bebe pensando en que mañana quizás la luna te busque en Procede en forma tal que tu prójimo no sufra con tu sabidurfa. Dominate stempre. Jamás te abandones a la cólera. Si quieres conquistar la paz definitiva, sonrie al Destino que te azota y nunca azotes a nadie.

# VIAJE AL INTERIOR DE LA PACHA Y RE

por Fernando Untoja

Desele la coloritzacion.

stempere e persola al mundo andino cenco negativo,
dedele lo exteritor, sin pode
comprender.

la comprender.

con la comprender.

la consideration of control of portion of po

Weller in the good pretent where the control properties of the control

reflections selected in nection of the formula cornor separation of the formula o curchen
Lucgo tendremos que
lucgo tendremos que
pas de la conjura, de las el
pas de la conjura, de las el
proyección de la Pucha en
proyección de la Pucha en
proyección de la Pucha en
Altir, donde se reflectomade | poder (Antripología a
politica), lo que es la aprola pación y filmencie señadiación y filmencie señade la pación y del alogico en de la Pucha y del Aylin
concreta de la Pucha y del Aylin

1. Pacha-Totalidad

## ¿Una poesía "difícil"?

gue la poesía contemporánea ofrezea un grado de complejidad mayor que la decleria otras apocas.

que la decleria otras apocas, me purece evidente. Por ejemblo, si se la compara con la claridad de la poesía incoclastea. Pero el poetía de hoy no es responsable de esa agreiar sa tutación; ser trata de un estilo general de muestra época, como implicando indirectamente un testimonio, y un jusió negátivo sobre las complejidades de la vida moderna, la infindad de sus creencias merales eldeologías, mileos, a los que somos llevados, y por los que debemos decidir. No obstante, creo que cada poema, por abstruca que parezea en la superficie, si es real ya a priori va dirigido a abstruca que parezea en la superficie, si es real ya a priori va dirigido a abstruca que en su momento lo level. A lo recensar y asimilaris, in poema algulen que en su momento lo level. A lo recensar y asimilaris, in poema acuaseiones. As asirido la de ser cerebral, como si se me dijera-l'imites a escribir los poemas, no pienes", no no recen margen de frecuentado, de apertura interna suste los entre margen deficiendades que cualquier otra, sólo ezige un elerito margen de frecuentación, de apertura interna suste los que servidas de que a la mismo ilempe que servida hay que contar con la vieja vectad de que a la mismo ilempe que servida de que a la mismo ilempe. mismo tlempo que escribe, tecrán eso mismo que se el

Gorbachova

poética"/Alberto Girri)

obligates other the transmitted on the server control of the expectation between the server control of the expectation of the e

process presentimentos, que se van confirmando a cada piquina. La Esquina de 1873 nada tiene ya que ver com de 1873 nada tiene ya que ver com de 1873 nada tiene ya que ver com más coches, turistas y hasta, a cabe, más cubacamerria. El bienestar recien adquirido tiene su primera expresión en dimal quato. Con la poèce y presión en dimal quato. Con la poèce y paracelo la diguidad y la decenicia palabras que hay que natoar en la debida del brasero y la mesa camilla. La conversación en la España del desarrollo gira en forma al dinero y a la cemida, negocios y restaumantes.

(Tomado de El Pais)

mistrate ingernal listion, organization de mistrate ingernal listion, organization de la Agotto de 1973. De varactiones en Repaira Trando als als lee la gallimatelega, iurbulento dario de dos meses por España. Queño lo ba a decrimanblen Max Anh. espejo de cullados españoles, abandoma a ricoto pergiuto a las puertas de la sequilitar y se da una vuella por su terra. Alhi es poco la consignanta de la verta a visitar a la migra amada después de 20 años de meditable separatoria puete de 20 años de meditable separatoria, puete de 20 años de meditable separatoria qualio sun volve a verta.

y yes out se ussila acrois nel monnen
ri to en que dimos la mayor porreión de
idealismo desde el fin de la goern
evel. ¿Que hubern escrito de haber
realizado su viaje en nuestros diasó
En Francia, en America, en algunos paises del bioque socialista en los
secrita y settina tura casadon de
conversar con cellados españoles a
los que sostenia una idea de España
que esquanzente no hacastido nunen, pero que daba alernioy esperanza
la personas integras para las que si
significado mucho la diguidad y la
significado en calistrole de la
España contemporánea e que la
morette se los haga tragado su deja la
morette se los haga tragado su deja la



A. Camarra

n casi toda Lattnoamérica déblica presidentes han enferntado a situaciones de innoviliano al con el poder legislativo en batallas tizadoras.

remas multipartidistas, especialmente en aqueet el poder ejecutivo es ha visto en poder de 
mitioritarios y en pagnas con asambiera legismitioritarios y en pagnas con asambiera legismition de legismition

los los

e la ultima decida conforma nutizadores de Itolita li la intima decida conforma nutizado e los polis in ferrificación con el presidencialismo en América II. La naturaleza compleja del silenza biblituto, sui m 1850, suglece que algunos mecanismos del lu orecialismo puedes contribuir a consolidar processos possedas. Proque incluye algunos curacterísticas aco-presidente procesa de la consultador processos possedas. Proque incluye algunos curacterísticas aco-presidente por esta esta participata parte interna participata parte interna participata parte interna procesa portir la qualitación y por via de la censura parecia portir la qualitación y por via de la censura parecia portir la qualitación y por via de la censura parecia portir la qualitación y por via de la censura parecia portir la qualitación y por via de la censura parecia portir la qualitación y por via de la censura parecia portir la qualitación del cargo del construir del construir del consultador del

debillar y si vecesì desestabilizar, como durante los tres den atres que niento gobernar Hernaria Silas Zuazo, al poder requative, per sobo cuando el poder ejecutivo Jugo comtro-iar als oposicion en el congreso por medio del Pacto por la medio del poder ejecutivo Jugo comtro-iar als oposicion en el congreso por medio del Pacto por la medio del poder ejecutivo del poder ejecutivo del poder per la medio del poder ejecutivo del poder ejecutivo del poder del poder ejecutivo del poder e

riodos fijos qu nes, a la vez, excl

debido a su inca-Estos aut

integro se vendria abajo cada dos o tres semanas. Como paede ver sada ser que un partido gana una decrón lu administración publica cambia desde el ministro hasia el portero del ministración.

Este punto de visu debe ser corregido soto un poco hecho, en Bolivia en vez de despedir masivamente a

de Florida USA

La lógica de austerdad económica que reclama pra-dentas fixea y una reducción en el turnado del Estado requiere disminuir las demanas insustables del los sociores medias dependientes. La adopción de un sistema parla-imentario en Bolivia, debe enfirentar este sistema parla-ientamente ha algondo un balance precardo durante las ultimos sets años de presidental himo hibrido. Baia estana otra realidad inelutibles del sistema boliva hibrido. Baia estana otra realidad más amplias la auserreta de un secrio provado

intimos cirio arios cubis programiar. ¿Der quie cambida en estructura que han campido relatavament bien en conmas de marción con otros paises de América Latina?

Aquellos que preference de planamentariemo persana que personado en marcia de carbillación y anacredad. Se a plobre e central. Una misuble su que fenda de contidados necesarios y políticos e central en aparte e carbillación y anacredad. Se a pobrene de calculato de carbillación y anacredad de su proceso de democraciación que per la centra de carbillación y anacredad de su proceso de democraciación que per la centra de carbillación y anacredad de su particura de carbillación de carbillación y anacredad de su districto de carbillación y anacredad de su districto de carbillación y anacredad de la centra corondos, pero consideran su especia de carbillación per per al algran del central de central de carbillación per per al algran del hexalidados por controlección de central condition de carbillación que per la de central de centr

Thesamen de ponencia presentada en el IFSA Research committee on Structure and Grantantion of Government conference. XV Congress Mundial de la Ascalación Hiera de los 21-25 de Julio de 1931.

The Eduardo A. Garnara.

arlamentario el crecimiento desmesura-ración pública se convertiría en la prin-

conciencia de su nacionalidad es descubir y estletes que le permitan lograr lineas más finas afanzar su estillo peculiar, intransferible e Cecilio Guzmán de Rojas vivó muchos años le reveló el camino de regreso hacia sus propios origenes. Berado por el gobierno español, recibió en su luventud una sólida formación en la autorio de anterior de anterior de algumento de regreso hacia sus propios origenes. Berado por el gobierno español, recibió en su luventud una sólida formación en la autorio de San Ferras actual de San Ferras actu La búsqueda de identidad y el desafio de crear un arte auténtico, fueron tareas centrales en la vida y obra de Cecilio Guzmán de Rojas, Esta

de San Fernando de Madrid. En España descu-brió las raices indoespañolas de América y reco-noció en el indio boliviano al personaje más pana, no somos ni seremos nada si no

A su retorno a Bolivia, emprendió una importradiciones fue la Taxón única
lante larea de enseñanza en la Escuela de Bellas
esa razón le demandó el trabajo
Artes de La Paz, y como director de Bellas Artes
Comprendió a cabalidad que e
se entregó tenazmente a la defensa y conservay anónimo era el personaje ce bino, colonial o contemporaáneo sa ción del patrimonio artístico. Creó leyes de

por los maes-

e inició sus experien-cias con coagulantes. Tras minuciosas ob-servaciones llegó a la conclusión de que los grandes pintores renacentistas habían recetas del Leonardo

nos iles, bolivianos. Tomó parte como sol-aco y reflejó en una serie de obras-nadecimiento del soldado raso. conmovido por esta guerra, afirmó lo importa si está al servicio de un

bino, colonial o contemporalneo salieran del coración au corazión entrande palso o pasaran a manos particulares. Bajo su jurisdicción se organizaron muesos y se realizaron en carsos, catálogos y ficheros; así como le continente americano. Cecilio de la compresión de la mora del continente americano. Cecilio de su vida debemos el redescubrimiento y la paisaje de Francia que a la presionista de esos cuatoros de la pintura europea en los parestauración de la obra del pintor potosito de su vida debemos el redescubrimiento y la paisaje de Francia que a la impresionista de esos cuatoros de contra particular a la particular de como en los grandes centicados que la particular de como en los grandes centicados perfeccionara en esta tecnicados por elepermiteron investigar de correra y en profundidad los procedimientos em-En un largo vulje en el que recorrió gran parte la del continente americano. Cecilio Carmán de la ha Rojas comprobó la influencia "obsesionada" de la pintura europea en los pintores de odo Latinoamerica, y notó que la atmósfera de la pintura de esos cuadros correspondiamás la impresionista de esos cuadros correspondiamás la impresionista de esos cuadros correspondiamás in a paísaje de Francia que a la atmósfera de nuestro continente. De regreso a su medioandino, mo comentó que el impressonasmo nos empusos en no a Bolívia como en los grandes centros porque en nuestros pumoners espitituales, hechos para que en muestros pumoners espitituales, hechos para que en respirar atres exolicos. Volvó a concentrarse en en con mayor fervor en la observación directa de los con mayor fervor en la observación directa de los con mayor fervor en la observación directa de los transas.

Martha Cajias es piniora, ceramista e investigadora.



ECILIO GUZMAN DE R

LA COXA CE

gos de la luz, del polvo, y perdian con el tiempo su frescura inicial. Todo aquello aumentó su insatisfacción por las férnicas petóricas tradi-cionales y lo llevó a profundizar sus investigacio-